

Lacroix Elz., barbier, Avenue Bourlamaque 101a

Emile, barbier, rés. 3e Avenue 202½
& Drouin, architectes, St-Pierre 132

F.-X., comptable et professeur de musique, St-Joseph 452

F.-X., herboriste, d'Argenson 36-38

Georges emp. Boswell Brewery, St-François 534

Lacroix Gerard, avocat, de Thériault, Bienvenue & Lacroix, Crémazie 77. Tél. 2-3923w. Bureau du soir: St-Vallier 858

C. J. P., trésorier, P. L. Lortie Ltée, Crémazie 9, Tél. 2-1483f

Jacques, couvreur, Avenue des Oblats 315

J. B., médecin, Ste-Anne 77

J. Bte, jr, journalier. St-Bonaventure 68½

J.-Bte, sr, journalier, St Bonaventure 68

J.-E., barbier, 3e Avenue 202½

Joseph, confiseur, De la Ronde 181

Joseph, charretier, St-Léon 70

Joseph, cordonnier, Marie de L'Incarnation 248

Joseph, agent, Ste-Angèle 9

J.-W. gérant, St-Bernard 50

Léopold, cordonnier, Franklin 153

Lucien, Capt. Royal Can. Army Pay Corps, St-Louis 63

Malcolm, typographe, d'Aiguillon 27

Mlle Exilda, modiste, Boisseau 112

Mlle J., modiste, Lachevrotière 46

Mme veuve F. X., Franklin 153

Mme veuve Jean-Bte, Avenue des Erables 199

Mme veuve J.-O., Ste-Madeleine 8

Mme veuve Joseph, St-Alexis 84

Narcisse, couvreur, Octave 10

Odilon, agent financier, Avenue Cartier 17

Ovila, contremaître John Perkins, 1ère Avenue 279

Lacroix Osias, p op. et gérant, La Sucrerie Canadienne, Ltée, 1ère Avenue 563

Paul, menuisier, Avenue des Oblats 101½

Paul, caissier, St-Anselme 95

Siméon C., rentier, Avenue Cartier 167 Avenue Cartier 167

Télesphore, épicier, St-Sauveur 113

Wilfrid, D.E.P., de LaCroix & Drouin, architecte, St-Pierre 132, Tél. 2-5797

—rés. Fraser 178, Tél. 5287

"L'Action Catholique"—L'Action Sociale Catholique, Enr., prop.; Jules Dorian, directeur, Ste-Anne 103. Administration: Tél. 2-8700

L'Action Sociale Catholique—Siège social: Québec, Ste-Anne 105, Tél. 2-8700

L'Action Sociale, Catholique — (Secrétariat des Œuvres de)— Ste Anne 105

L'Action Sociale, Limitée, Ste-Anne 103

Ladies City Mission, St-Stanislas 1

Ladies Protestant Home (The), Mrs George B. Murray, superintendant, Grande Allée 289, Tél. 4414

La Douane (Custom House), St André 4 (voir Informations)

Ladouceur Georges, ass't. maître des Novices, Chemin Ste-Foy 850

La fanfare des "Cadets de St Jean-Baptiste de Québec", Emile Larochelle, instructeur

La fanfare Jacques-Cartier. (maintenant L'Harmonie de Québec) St Joseph 308

Laferrière André, journaliste, Fraser 67

Louis, emp. s. civil, Ave. Bougainville 17
Louis, ing. dépt de la voirie, St-Cyrille 412

Zéphirin, meublier, Colomb 447½

FOURRURES MANTEAUX SUR MESURE A DES PRIX SPECIAUX - COUPE GARANTIE
PICARD & ZICAT Enr. 101, Rue St-Jean - Québec
TELEPHONE 2-0146

Use our Towel service to keep fresh at the Office

PFEIFFER'S - 4 McMahon

Laferté Hector, C. R., M. P. P. pour Drummond; vice-président de l'Assemblée Législative; avocat, St-Pierre 14, Tél. 2-7196—rés. St-Louis 41, Tél. 2-4039—Tél. bureau du Parlement, 2-3939

Lafferty Mme veuve F.-D., Grande Allée 303

La Fierté Française,—Importation directe de produits de l'industrie française, St-Jean 49, Tél. 2-1133

Laflamme A.-J., emp. B. de Poste, 4e Avenue 165½

Albert, agent d'assurances, Ste-Anne 139

Albert, menuisier, St-Mathias 130

Alphonse, maître-boulangier, Notre-Dame des Anges 53—rés. 51

Arthur, gérant, rés. d'été Ste-Petronille, I. O.

Charles, boulangier Charest 44

Ernest, cord.-machiniste, Marie-Louise 69

Ernest, garde-moteur, Lafayette 31

Laflamme Eugène C., Mgr., P.D., archiprêtre, curé de Notre-Dame de Québec, Buade 16, Tél. 2-1303

Gérard, agent d'assurances, St-Joseph 251

Laflamme J.-A.-K., F.-C. Dorval, gérant, imprimeur, printer, impressions de luxe et de commerce, livres, brochures, catalogues, prospectus, etc., etc., Garneau 34, Tél. 2-1602—rés. Lévis, Tél. 333

Joseph, tailleur de cuir, St-Léon 148

J.-Bte, tailleur de cuir, St-Sauveur 200

J. Evariste, président, Le Crédit Municipal, Ltée, Lagueux 1, Lauzon, Tél. 215m

Jos. K., agent d'assurances Lavigueur, 122

Laflamme J. O., photographe et restaurant, St-Joseph 308a

Joseph, boulangier, Charest 38

Joseph, salon de barbier, Crémazie 124

Jules, boulangier, Charest 38

L., emp. Corporation, du Roi 344½

Léo, boulangier, Charest 38

Léon, voy. de commerce, S e-Agnès 70

Mlles Zelia et Alice, Ste Thérèse 155

Mme veuve F. X., Richelieu 253

Philéas, journalier, de la Reine 59

W., tailleur de cuir, St-Ignace 103

Laflèche Auguste, télégraphiste, St-Vallier 1141¾

Alphonse, ingénieur civil, Avenue Eymard 54

E. R., emp. C. du Havre, Ste Julie 32

Lafleur Alphonse, boucher, 5e Rue 76-78

A.-M., représentant de J. Morris, 66 de l'Eglise, rés. 2e Avenue 326

C., com.-voyageur, Claire-Fontaine 89

& Cantin, manufacturiers, confection pour hommes et enfants, Richardson 401-405

dit Sévigny Ernest Octave, de Lafleur & Cantin, Lockwell 85. Tél. 5749

Donat, emp. C.N.R., 5e Rue 61

Edmond, charron, de l'Eglise 4

Henri, voy. de commerce, Desane 4

J.-A., agt. manufacturier, de l'Eglise 66

Jos., journalier, des Fossès 96½

Malcolm, commis, Claire Fontaine 89

Mlles A. & B., St-Vallier 241

Mlle Berthe, Ste-Anne 138

Mme veuve Joseph, Richelieu 76

Mme veuve W., Claire Fontaine 89

Téléphore, plombier, 8e Avenue 113

Wilfrid, menuisier, 2e Avenue 339

Lafond Albert, asst.-contremaitre Ecole Technique, 1ère Avenue 282

Arthur, expéditeur, 1ère Avenue 186a

Arthur, jr, emp. Com. des Liqueurs, 1ère Avenue 132½

Arthur, commis expéditeur, J.-B. Renaud, 10e Rue 6

F. X., ent-trottoirs, 4e Rue 130



PIANOS, GRAMOPHONES & RADIOS
320, rue St-Joseph, - QUEBEC

Lafond Gaudias, menuisier, 3e Avenue 258
Herménégilde, expéditeur, Lasarre 50
J. F., entr.-menuisier, Crémazie 15
Ludger, menuisier, Lafayette 74
Mme veuve Joseph, Berthelot 12½
Odilon, emp. Comm. des Liqueurs, Smith 29
Oscar, mécanicien, 1ère Avenue 186b
Lafontaine Albert, garde-magasin, Ste Catherine 54
Adélard, chauffeur de taxi, Colomb 214
C. E., asst-inspecteur des douanes et accises, Fraser 202
Emile, emp. Com. du Port, Montmartre 17
J.-Arthur, peintre, Boulevard des Alliés 53
Louis-A., voy. de commerce, Jeanne d'Arc 117
Mme veuve Edouard, des Fossès 129
Mme veuve Joseph, 7e Rue 31
Laforce Adélard, charretier, Claire-Fontaine 37
Donat, conducteur C. N. R., 2e Avenue 91

Laforce H. & Frère—Horace & J. Arthur, marbriers—La réputation de notre maison est reconnue comme ayant donnée satisfaction entière à toute notre clientèle. Soumissions pour contrats, etc. St-Joseph 308½, Tél. 2-2611w

Horace, de H. Laforce & Frère, Plessis 5, Tél. 2-3163w
J.-Arthur, de H. Laforce P Frère, Crémazie 54, Tél. 4092
Mme veuve Antoine, Scott 82
Mme veuve Narcisse, d'Auteuil 41 B
Laforest Emile, chauffeur de taxi, Couillard 17½
François, Couillard 17½
François, emp. C. N. R., Marie-Louise 42
Hubert, mécanicien, St-Patrice 11

Laforest J.-E., Dr, dent., de Houle & LaForest, Chateau St-Louis, appt 105, Grande-Allée 305
Napoléon, emp. Commis. des Liqueurs, Crémazie 34
Siméon, voy. de commerce, Avenue François 1er 115
Laforge Donat, commis, Dorchester 150
Laforme Emile, cordonnier, Colomb 285
Joseph, triseur, Colomb 464
Mme veuve Joseph, Bagot 241
Laforge Alexandre, cordonnier, St-François 410
Edouard, commis, Napoléon 7
Mlle A., St-François 410
Melle Albertine, St-Anselme 49
Mme veuve François, d'Argenson 120
Napoléon, commis, d'Argenson 120
Laframboise Hector, Palace Road, des Grisons 14

Laframboise W., ancien marchand, Avenue Ste-Geneviève 3, Tél. 2-4689j

W. & Cie, Enr., Frs Roy & J. L. Proulx
—Biscuits, sucreries. St-Pierre 38, Tél. 1086

Lafrance Adrien, agent, Bagot 288-290
A., commis, 4e Avenue 450
Albert, menuisier, Godbour 71
Alexandre, boulanger, St-Michel 8
Alfred, chauffeur d'auto, St-Ambroise 43
Alphonse, journalier, Joliette 25
Alphonse, emp. Q.Ry, Bayard 133
Alphonse, cordonnier, St-Vallier 835
Antonio, comptable, Fleurie 70½
Antonio, emp. Brasserie Champlain 218
Arthur, peintre, des Commissaires 231
Arthur, journalier, Richelieu 256
Arthur, rentier, 3e Rue 159. Tél. 2133
Arthur, emp. Canadian Oil, St-Alphonse 20
Auguste, emp. s. civil, Ste-Agnès 37
Chs-Aimé, journalier, St-Alexis 82



La Maison P. C. LACASSE Enr. 40, rue
de la Fabrique
*Si vous aviez la malchance de briser vos verres, notre
département moderne de réparation vous donnera plei-
ne et entière satisfaction dans un très court délai.*



Lafrance Elzéar, journalier, St-Ambroise 145

Elzéar, boulanger, St Patrice 108

Ernest, emp. Commission des Liqueurs
St-Cyrille 205

F.-X., emp. dépt de l'aqueduc, St Oli-
vier 362

G. A. L., ex-contrôleur de la Cité, Ste-
Marguerite 55

Gaudias, emp. Maranda & Labrecque,
Bédard 14

Georges, paie-maitre, Hôtel-de-Ville,
Champlain 413

J. Albert, confiseur, Grant, 73—rés. des
Fossès 74

Jos. Antoine, comm-voyageur, La Ca-
nardièrre 113

Joseph, cordonnier, Arago 299

Joseph, journalier, Marie-Louise 63

J. Lorne, comptable, La Canardièrre 113

Jos., emp. Richard & Cie, Arago 299

Joseph, magasin et rés. Carillon 135

Joseph, journalier, Leonard 5

Josephat, gardien, Marie de L'Incarna-
tion 270

J. Normand, comptable, La Canardièrre
113

Jules, emp. C.N.R., Mar e-Louise 124

J. W., commis, Latourelle 127

Léopold, commis, Laval 24

Lionel, ingénieur agricole, Fleurie 8

Louis, cordonnier, Chateauguay 24

Louis, commis-épiciér, d'Aiguillon 18

Lucien, de Québec Boite, Ltée, Créma-
zie 95

Lucien, mécanicien, dentiste, St-Fran-
çois 342

Mlles, Notre-Dame des Anges 122

Mlle F., St Flavien 24

Mlles Maria & Antoinette, Laliberté
144

Mlle Rose Alma, St-Cyrille 256

Mme veuve Ambroise, Laval 24

Mme veuve Arthur, St-Cyrille 144

Mme veuve Ferdinand, Joliette 25

Lafrance Mme veuve G., Aqueduc 176-178

Mme veuve Jean-Baptiste, Napoléon 30

Mme veuve Joseph, St-Patrice 132

Mme veuve Joseph, épiciér, Bagot 290

Mme veuve Philéas, Marie Louise 63

Napoléon, barbier, du Palais 28

Ovide, cordonnier machiniste, Bayard
212

Pierre, rentier, DeMeules 51

Raoul, gardien de la paix, 1re Avenue
218

Roméo, voy. de commerce, St-Germain
154

Roméo, commis, St-Germain 139

Roméo, gardien de nuit, Jeanne d'Arc 24

Rosaire, épiciér, de la Reine 142

Rosario, épiciér, Laliberté 144

Victor, Enr., Edouard S. Gagné, relieur
Garneau 30

Wilfrid, peintre, Berthelot 225

Wilfrid, débardeur, St-Vallier 1251¾

Xavier, journalier, St Alexis 82

X., cord.-monteur, Morin 322

Lagacé Albert, gantier, Mon calm 161

Arthur, menuisier, St-Ignace 28

Ernest, journalier, Colomb 140

François, cordonnier, Hermine 265

Georges, mécanicien, Hermine 287

Jean-Bte, comptable, Ste-Thérèse 184

Jean-Bte., emp. s. civil, St-Ignace 39

Joseph, charretier, des Commissaires
175

Joseph E., boucher, Decourcelles 7

Joseph, cord.-monteur, Alfred 46

Léon, mécanicien, St-Sauveur 11

Maurice, emp. s. civil, Bagot 220

Mlle Blanche, Demers 18

Mme veuve François, St-Olivier 295

Mme veuve Irénée, St-Sauveur 11

Mme veuve J.-Philéas, St-Joseph 233½

Onés., emp. à l'Immigration, Crémazie 176

Onésime, 6e Rue 66

Roland, chauffeur de taxi, St-Joseph
333½

Télesphore, emp. d hôtel, Latourelle 64

LE
MEILLEUR
PAIN

T. Hethrington Ltd

358-364, St. John St.

Tel. 2-6336

THE
BEST
BREAD

LIMONADE FORTIER

VICHY

Le breuvage par excellence durant la saison des chaleurs

La Galvanoplastie Canadienne, Ltée—

J. A. Chrétien, prés.; Albert Chrétien vice-prés.; Georges Plamondon, trésorier—Dorure, argenture, nikelage, cuivrage et bronzage. Réparations; Ornaments d'église, bijouterie, instruments de chirurgie, gazeliers, couchettes en cuivre, fanaux de voitures, accessoires d'automobiles, etc. St-Jean 373 1/2, Tél. 2-3759—Rés. HéranT Tél. 2-7758w

La Garde Indépendante Champlain,—

Col. Aumônier, Mgr R. Lagueux, Gaspard-A. Lafrance, sec.-archiviste., de la Couronne 21 et Fleurie 178

La Garde Jacques-Cartier, Inc., quartiers généraux, Ste-Hélène 262—St-Joseph

L'Agence Mercantile de R. G. Dunn & Co

(renseignements sur crédit. Service International). F. D. Cantillon, gérant local. St-Pierre 126. Tél. 2-0674

La Glace Frontenac, Ltée, Avenue Renaud 150

Lagouriérec Pierre, charpentier, St-Olivier 135

Lagueux Arthur, emp. dept. Voirie, Côte Ste-Geneviève 44

Arthur, cordonnier, Montcalm 126 1/2

Lagueux & Darveau, Ltée,—J. Arthur

Lagueux & Henri Darveau—Banquiers en obligations, placements de tout repos sur obligations municipales, scolaires, fabriques et institutions religieuses, utilités publiques, valeurs de bourses, etc. St-Pierre 93. Tél. 2-8271

Delphis, peintre, Laliberté 114

F. Odina, de Verret & Cie, Enr, Avenue Bourlamaque 59

Georges, forgeron, La Canardière 21 1/2

Georges, ancien mesureur de bois, d'Aiguillon 25

Lagueux J. A., de Lagueux & Darveau, Ltée, Avenue Turnbull 98, Tél. 2-2640

J. H., expéditeur en chef C.N.R., Ave Turnbull 98

Joseph, cordonnier, Montcalm 126

Les-Omer, emp. s. civil, La Canardière 7 1/2

Marcel-G., comptable, Avenue Bourlamaque 57

Mme veuve J. O., St-Valier 1241

Lagueux Robert, Mgr, curé de St-Roch, St-Joseph 158. Tél. 2-2237

Thomas, charretier, Colomb 378

L'Aiglon, gifts & novelties, Miss M. Lavery, manager, St. John 213

Lainé Adélard, machiniste, Claire-Fontaine 51

Adolphe, cordonnier, Colomb 422

Albert, jr, cordonnier, Kirouac 100

Arthur, cordonnier, Morin 268

Arthur, sr, cordonnier, Morin 268

J. Nap., entrepreneur, Haldimand 8

Jos., sergent de police, Marie Louise 52

Nazaire, charretier, Grant 21r

Omer, chef de publicité de La Cie Paquet Ltée, St-Jean 467

Pierre, mesureur de bois, Sous-le-Cap 34 1/2

Laird John, agent Imperial Oil, Ltd., St-Vallier 1250, Phone 2 8575—res. St Ursule 58, Phone 2-0508

Laiterie Champlain Ltée, Dordhester 180
1 Eglise 130 à 150, Télé. 2-5332

Laiterie de Québec, Jules Gingras, prop.

"Produits Artic", lait, crème, beurre et crème à la glace pasteurisée, Avenue du Sacré-Cœur 75, Télé. 2-6197-2-6198
Tél. 2-4831

FOURRURES DE LUXE

PICARD & ZICAT Enr.

FINE FURS

101, RUE ST-JEAN - QUEBEC
Tél. 2-0146

Le service de la Maison PFEIFFER "*Mon Valet*" vous garantit de remettre vos vêtements à neuf. 4 McMahon

Laiterie Frontenac, Ltée—Félix Rochette, président; Evariste Rochette, vice-président et gérant—Lait, crème, crème glacée, beurre, œufs, lait de beurre, etc., gros et détail. Bureaux et Laiterie, de l'Eglise 130 à 150, Tél. 2-5332

Laiterie Laval, Enr. (La Cie)—Jules Côté, gérant—Fabricant de beurre, Spécialité: crème et crème glacée homogénéisées. Ouvert jour et nuit, 4e Avenue 237, Tels 1-2975—2-2974

Laiterie Montcalm Enr., Léo Talbot, prop. Montmagny 161, (rés.) 151-153

Laiterie Nadeau, P. A. Nadeau, prop. Morin 308, rés. Montmagny 155

Laiterie Rochette,
succursale, 1ère Avenue 201
succursale, Bagot 237
succursale Richelieu 228½
succursale Marie de l'Incarnation 146
Lajeunesse E., mécanicien, St-Vallier 358½
Eugène, tanneur, Durocher 22¾

Lajeunesse Enr., Gaudiose, Sylvio Proulx gérant, marchand de quincaillerie, peinture, meules, vernis et vitres, fer en barres, acier et fournitures pour lumière électriques, tapisserie, etc.—Hardware, oils, etc. St-Vallier 721, Tél. 2-2583.

Henri, serrefreins, C.N.R., 2e Rue 174½
J.-B.-L., entr.-plombier, St-Agnès 82

Jos., commerçant de fruits, St-Joseph 335, rés. 3e Avenue 237

Joseph, jr, commis B. de Poste, Victoria 111

Lauréat, emp. Quebec Power, Durocher 22¾

Lauréat, emp. Dominion Bridge, St-Vallier 314

Mlles Georgiana et Zélia, St-François 504
Mme veuve Gaudiose, St-François 502

Lajeunesse Mme veuve Ovide, Durocher 22¾
Mme veuve Paul, St Valier 320

Nap., auditeur de La Cie Paquet, Ltée., Bagot 24. Tél. 2-3951

Napoléon, boucher Colomb 441

Pamphile, tailleur en fourrures, 4e Avenue 248

Paul, mercerie, St-Luc 200-204

Lajoie Adélard, chauffeur d'auto, St-Anselme 29 et N.-D. des Anges 115

Jean Chs, forgeron, C.N.R., La Canardière 19

Napoléon, chauff. d'auto, 4e Rue 165½

Uldéric, emp. de buanderie, de la Colombière 166

Lake Champlain Transportation Co.,—Hugh T. Kane, manager, St-James 17
Phone 2-0403

Lake Edward Sanatorium Ass., office, St Paul 44

Lake St. Joseph Lumber Co., Ltd., Lumber merchants. Office: Mountain Hill 111

Lalemant Fred A. Refining Co. of Canada—J.-E. Lapointe, repr., Côte de la Montagne 66

Laliberté A., marchandises sèches, Durocher 124 126

Laliberté Adjutor, Commissaire C. S. Agent d'assurances, Repr. Quebec Fire Ass. Co.; London & Lancashire; The British Colonial; Cie Ass.-Vie Aetna, de Hartford, Conn. Edifice Morin, Côte de la Montagne 111, Tél. 2-1671—rés. St-Vallier 654, Tél. 2-3591

Aimé, journalier, Scott 96

Albert, prop. Peerless Shoe, des Recollets 23

Albert, messenger au Parlement, Latourrelle 88

Albert, pompier, Maufils 266



PIANOS, GRAMOPHONES & RADIOS
320, rue St-Joseph, - QUEBEC

Laliberté Alexis menoisiér, Blvd Langelier 61
 Alex. J., major 9e V. de Q., comptable,
 Blvd. Langelier 61. Tél. 4839
 Alex.-J., repr. Hippo Product Co., d Au-
 teuil 17
 Alfred, ingénieur, Arago 87½
 Alfred, comptable, Jérôme 41
 Amable, mécanicien, Scott 46
 Arthur, détective, St-Jean 237
 Arthur, presseur, Morin 198
 Cyrille, boulanger, Latourelle 203
 Delphis, com.-marchand, Latourelle 201
 Emile, garde-magasin, Montmagny 135
 Eugène, emp. s. civil, Avenue des Oblats
 273½
 Eugène-C., voy. de commerce, 1e Ave-
 nue 263
 Ferdinand, gardien, Aberdeen 56
 Georges, garde-moteur, Ste-Thérèse 177
 Georges, épiciér, 1e Avenue 246
 George, mécanicien d auto, St-Bona-
 venture 80
 Henri, journalier, Champlain 472

Laliberté J.-B. (limitée).—Atelier complet
 de fourrures. Atelier de casquettes
 sur commande. Ganterie.—Division
 du Détail: Fourrures, Chapeaux pour
 Messieurs, Gants, toutes Coiffures
 pour Enfants. 145, rue St-Joseph;—
 Division du Gros: Fourrures, Cha-
 peaux, Gants, Articles dits de chan-
 tiers au complet, raquettes, paletôts
 d'étoffe, 186, rue des Fossés.

Jean-Bte, journalier, Richardson 320
 Jean-Bte, jnr, de la maison J.-B. La-
 liberté Ltée, Ave. des Erables 135

Laliberté J.-H., médecin, Collins 2, Tél.
 2-0939

Joseph, jr, police provinciale, Claire-Fon-
 taine II5
 Joseph, polisseur, Le Bouthillier 13

Laliberté Joseph, tanneur, corroyeur, St-
 Vallier 501. Tél. 2-2435j. Rés. St-
 Joseph 377½
 Joseph, commis, Bayard 88½
 Joseph, père, menuisier, Berthelot 27
 Joseph, emp. s. civil, Ave des Oblats 273
 Joseph, voy. de commerce, Fleurie II6
 Joseph, tailleur de pierre, Lebouthillier
 13
 Joseph Léger, tanneur, Colomb 213
 Jos, sr, concierge, Claire Fontaine 115
 J. Ulric, tail. pour dames, Ste Anne 91
 Laurent, commis-emballer, Fleurie 78
 Léopold, agent d'assurances, Cliff View
 Place 12
 Ls-Ph., sec.-trésorier, Myrand & Pou-
 liot, Ltée, Jeanne d'Arc 29, Tél 4864
 Mme veuve Alfred, Ave. Bigaouette 18
 Mme John, Avenue des Erables 135
 Mme veuve Félix, Fraser 186
 Mme veuve H. L., Latourelle 76
 Mme veuve Z., Lavigneur 50
 Napoléon, garde-magasin, Latourelle 201
 Octave, repasseur de peaux, Kirouac 19
 Paul, chauffeur de taxi, St-Patrice 154
 Philippe, charretier, O'Connell 22
 Pierre, maître-chantre à l'église Jacques-
 Cartier, Côte d'Abraham 121
 Pierre, rentier, d Aiguillon 53
 René, chauffeur d'auto, Scott 100
 Wilfrid, ouvrier en fourrure, St-Sauveur
 180

La Ligue Nationale de Colonisation, Secré-
 taire-Trésorier et gérant, Amédée
 Denault,

Lallier Joseph, inspecteur des Postes, Che-
 min Ste Foy 831

La Lithographie de Québec, Enr., O. Piché,
 gérant, Ouvrage commercial, De
 l'Eglise 10. Tél. 2-7784

La Lithographie du Peuple, Enr., ateliers
 d'impressions et de lithographie. Spé-
 cialité: Ouvrages de couleurs, tel que
 étiquettes, Calendriers, etc. J.-Arthur
 Chantal, dir.-gérant; J.-Henri St-Cyr,
 St-Vallier 558-560. Tél. 7593

Get The Habit!
 Go To

JOLICOEURS - The Rexall Store

Quebec Souvenirs - Post Cards - Pennants - Wonderful assortment of Mocassins - Remedies
 and Toilet Articles - Kodaks - Films - Photo Supplies - Chocolates and Candies
 29, BUADE STREET PHONE 2-0109



OPTICIEN DEPUIS 58 ANS

La Maison P. C. LACASSE Enr.

40, rue de la Fabrique

La plus vieille maison
au Canada

Lalonde Honoré, boulanger, de Mazenod 17
Jean-Bte, checker C. N. R., Lavigneur
71

Lalonde Mme O., Fraser 50
Mme veuve Jean-Bte, St-Jean 189-191
Mme veuve L., Dauphine 35
Rodolphe, maison de pension, Hender-
son 10

La Maison Jos. Charest,—Division du
détail de la Cie J.-H. Jacques & Fils—
Harnais, etc., Du Pont 107. Tél.
2-6403

La Maison Fortin, Enr., P.-E., prop., mar-
chand de nouveautés—dry-goods,—
Paul Fortin, gérant, St-Vallier 746.
Tél. 2-2332

La Maison Lucille, Enr., confection pour
dames, Sam Liebling, prop. St-Joseph
129

La Maison Moderne, Ismael Leibositz, prop.
St-Joseph 39

La Maison Morency—voir Morency (La
Maison)

La Maîtrise Notre-Dame, l'abbé Joseph de
Smet, directeur, Couillard 13

La Manufacture Nationale de Vinaigre,
Sault au Matelot 39-39½

Lamarche C.-E., ingénieur civil, Crémazie
63½

Joseph, ing. chauffeur Laiterie Laval,
Papineau 12

Mlle Régina, Avenue de Salaberry E

Roméo, agent d'assurances, d'immeu-
bles et collecteur, Fleurie 77

Lamarre Eudore, emp. dept. de la voirie,
St-Augustin 132

J. B., épicier, (et rés.), Victoria 103

Joseph, emp. C. N. R., Daniel 8

Jules A., pilote, Belvédère 24

Roméo, journalier, Daniel 14

Lamb John T., emp. dépt de l'Agriculture,
Artillerie 4

John E., emp. s. civil, Crémazie 110

Lambert Adélar, serrefreins C.N.R., 2e
Avenue 328½

Adélar, voy. de commerce, La Canar-
dière 64

Albert, sergent de police, Avenue
Lamontagne 112

Alfred, mfg. de chaussures, S. A. Sau-
cier, répr., St-Joseph 64

Eugène, emp. C. N. R., Marie-Louise 65
Ferdinand, cordonnier, Marie de l'In-
carnation 107

Frontenac, voy. de commerce, St-Alexis
58

Georges, emp. Com. des Liqueurs, Sous-
le-Cap 22

Lambert, de Lottinville & Cie—Ban-
quiers et agents de change. Fil privé
avec New-York et Montréal, Sault-
au-Matelot 15, Tels 2-5107 et 2-5108

Georges, comptable, St Cyrille 299

Herbert, mécanicien C.P.R., Du Roi 349
J., emp. s. civil Conroy 46

Lambert J.-A.-T., représentant Ford &
Lincoln Automobiles, Notre-Dame
des Anges 85, Tél. 2-6815. Station
de service et garage, Charest 74, Tél.
2-6815—Rés. 5e Rue 133, Limoilou,
Tél. 2-3998

Joseph, journalier, des Commissaires
194

Joseph-Edouard, 12e Rue 142

J. T., comptable, des Praisies 50½

Léon, emp. bureau, Sous-le-Cap 22

Léon, capt., du Service de l'Impôt,
St-Cyrille 3½

Léonore, emp. C.P.R., Sous-le-Cap 22
Lucien, voy. de commerce, Kitchener
156

Mlle Marie, Ste-Hélène 33

Mme veuve L., des Commissaires 223

Tel. 2-6636

pour

Boulangerie Modèle

358-364 St-Jean

T. HETHRINGTON, Ltée QUEBEC
PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISseries

Drink FORTIER'S Beverage

VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE, etc.

Lambert Mme J.-B., St-Olivier 157½
 Paul E., de Lambert, de Lottinville & Cie, St-Louis 75, Tél. 2-0366
 Philippe, emp. s. civil, St-Olivier 122
 Omer, police provinciale, Bibaud 36
 Lamarre Jos., emp. C. N. R. Shop., Daniel 8
 Lamère Edgar, journalier, St-Bernard 43
 Lamère Charles, d Auteuil 41b (app. d Auteuil)
 La Merveilleuse Eau de Javelle, des Bains 1
 La Messagerie Canadienne, Ltée, Charest 7
La Mine Destor, Ltée, L.-A. Doyer, repr.,
 St-Pierre 93. Tél. 2-0098
 La Mine d Or Alpha, Ltée., J. A. E. Bédard repr., Durocher 2
La Mine d'Or, Venus, Ltée, et Gold Star
 Mining Co. Arsène Marcotte, agent
 St-Jean 104 (rés.) St-Louis 53
 Lameurey Miss Margaret, des Fossès 8
La Mode Enr., D. Liebling, prop., St-Joseph
 57, Tél. 2-4578w
 La Mode Parisienne, Mme A. Nicoleau Bonnet, Ltée, prop., St-Jean 257.
 Tél. 2-8775
 Lamonde Albert, mécanicien, C. N. R., St-vallier 987
 Albert, menuisier, St-Vallier 80
 Alfred, emp. C. N. R., St-Vallier 987
 Alfred, emp. Q. Ry., Trudel 6
 Arthur, peintre, Morin 71
 Alphonse, menuisier, Rameau 14
 Elzéar, jardinier, Chemin Belvédère 92
 Emile, emp. serre de l'Hôtel-Dieu du S.-C. et gardien du Parc Victoria
 J. L., prop. de la Revue mensuelle Le Voyageur de Commerce, de l'Eglise 87
 Joseph, ingénieur, O'Connell 38
 Joseph, rentier, Franklin 198
 Ludger, voy. de commerce, de Mazenod 43¾
 Lucien, entr.-menuisier, St-François 52
 Mme veuve J., St-Ambroise 64r
 Mme veuve P. Albert, St-François 52

Lamonde N. L., entre.-menuisier St-François 48, rés. 56
 N., emp. Maranda & Labrecque, St-Mathias 89
 Numa, ingénieur, dépt de la Voirie, Claire-Fontaine 2
 Téléphore, journalier, Bayard 171
Lamontagne A., jardinier, Chemin St-Louis
 A., cordonnier, Papineau 113
 Adjutor, comptable, Avenue Parent 36
 Adjutor, ing. C.P.R., St-Bonaventure 6
 Adolphe, ing. de chemin de fer, Maufils 191½
 Adolphe, ingénieur, C.P.R., 18e Rue 58
 Aimé, charretier, St-Vallier 203
 Aimé, journalier, St-Paul 135
 A, plombier, Avenue Marguerite Bourgeoys 246
 Albert, marchand, 3e Avenue 320
 Albert, électricien, Jeanne d'Arc 27
 Albert, menuisier, St-Vallier 80
 Albert, maçon, Richelieu 295½
 Albert, pompier, 3e Avenue 70
 Albert S., serrefreins, C.N.R., 4e Avenue 182
 Alfred, voy. de commerce, Richardson 382
 Alfred, barbier, Signai 8
 Alphée, sectionnaire C. N. R., 10e Avenue 37
 Alphéodor, journalier, Sault-au-Matlot 91
 Alphonse, journalier, Sous-le-Cap 52
 Alphonse, emp. Dom. Textile, Little Champlain 2
 Alphonse, journalier, St-Dominique 56
 Antonio, emp. W. Laberge, Napoléon 270
 Antonio, commis, Avenue Marguerite Bourgeoys 246
 Arsène, emp. au Parlement, 4e Avenue 173½
 Arthur, agent, Laviolette 42
 Arthur, négociant, Boulevard Langelier 58

FOURRURES Transformées et réparées. Remises complètement à neuf. Prix modérés chez
PICARD & ZICAT Enr. 101, Rue St-Jean - Québec
 TELEPHONE 2-0146

Vos vieux vêtements paraîtront comme des neufs s'ils sont confiés à notre service "*Mon Valet*" PFEIFFER.

Lamontagne A, de Lamontagne, Racine & Cie,
La Canardière 66
C. A., ingénieur C. P. R., Avenue Le-
clerc 36
Cleophas A., ingénieur C.P.R., Rober-
val 3

Lamontagne C. A., sec. de l'Association des
Manufacturiers Canadiens de Québec.
St-Vallier 566. Tél. 2-3233.—Rés.
Avenue Parent 36, Tél. 2-3938j

Damase, emp. Garneau Ltée, 3e Avenue
320 1/2
Edmond, peintre, 9e Rue 94
Elzéar, plombier, du Roi 60
Emile, commis, Avenue Marguerite
Bourgeois 246
Emile, commis. Richardson 322
Emile, commis, de la Reine 279 1/2
Ernest, contremaitre, Arago 185
Eug., emp. J. Gilbert & Cie, Arago 185
Eugène, chauffeur d'auto, Morin, 51

Lamontagne Eugène, agent d'immeubles,
real estate agent; propriétaire du
Domaine Laitet, Parc St-Vallier,
Parc Québec, La Cie de Sauvetage.
Maritimes Enr., de la Couronne 104
Tél. 2-3595—rés. 1ère Avenue 461,
Tél. 2-2729w

& Frère, épiciers, St-Vallier 232
F.-X., contracteur, de la Reine 266
F.-X., menuisier, Ursuline Lane 5 et rés.
de la Reine 266
Gaudias, mécanicien C. P. R., 2e Ave-
nue 314
G. R., comptable, Charest 47
Hector, comptable, du Roi 103
Henri, agent d'assurances, Montcalm
119
Henri, plombier, Bédard 16
Honoré, emp. Q. & L. St. John, 10e
Avenue 35
J.-Adélar, de Lamontagne, Racine &
Cie, Arago 113 et de la Ronde 30

Lamontagne J. A., agent, Jeanne-Mance 55
J. & Arthur, négociants en gros, Prince-
Edouard 327, Tél. 2-6433
J. E., marchand de cuir, St-Anselme 31
J. Eugène, comptable, 12e Rue 7
J. Eustache, rep. Galibert, Fils & Cie
Arago 127
Joseph, chauffeur d'auto, Richardson
111
Joseph, ing.-stationnaire, Crémazie 189
Joseph, bourreur, des Commissaires 93r
Lévis, sténographe, Garneau 16
Louis, mécanicien, 1ère Avenue 461
Ls, presseur d'habits, Napoléon 18
Ls-Ph., chimiste, Joffre 6
L. Romuald, commis marchand, Ste An-
gèle 33
Ludger, comptable, du Pont 147, Tél.
4416w

Lamontagne Limitée, succursale de Qué-
bec—Eugène Mercil, gérant—Manu-
facturiers de harnais, valises, couvertes
à chevaux et marchands de cuirs,
sellerie, Tél. 2-5655. Accessoires d'au-
tomobiles, Tél. 2-5656. En gros seu-
lement, de la Couronne 52

Maurice, commis, Avenue Marguerite
Bourgeois 246
Michel, ramoneur, St-Vallier 1028 1/2
Mlle D., Ste-Anne 42
Mlle Mare-Anna, Dauphine 15
Miss d'Auteuil 5
Mlle Hélène, (Nellie), Ste-Famille 19
Mme Eudore, Ste-Famille 10
Mme veuve Cléophas, p. du Pont 147
Mme veuve Edouard, 10e Avenue 55
Mme veuve Eustache, Arago 127
Mme veuve J.-Baptiste, Charest 47
Mme veuve Omer, Ave Marguerite
Bourgeois 246
Mrs Henry, St Patrick 26 1/2
N. E., voy. de commerce, Garneau 14
Napoléon, emp. Com. du Port, Sous-le-
Cap 52



Gramophones & Disques
VICTOR ORTHOPHONIC
320, rue St-Joseph, - - - QUEBEC



FRESH FLOWERS for EVERY OCCASION

9, St. JOHN St. Tel. 2-5535 QUEBEC.

Lamontagne Octave, dessinateur, Avenue Marguerite-Bourgeoys 246

Lamontagne Oscar, prop. J. Gilbert & Cie

St-Jean 294, Tél. 2-1564, rés. Côte

Ste-Geneviève 4¾, Tél. 2-7036j

Omer, emp. s. civil, St-Olivier 242

Philibert, comptable, d'Aiguillon 150.
Tél. 4771w

Philippe, ouvrier mécanicien Little
Champlain 77

Pierre, préfet des études au Patronage,
Côte d'Abraham 58-64

Racine & Cie—J. Adéard, Aurèle
Lamontagne & Louis Racine—Fabri-
cants de contre-forts, Arago 115

Valmore, gardien de la paix, Ave Fran-
çois 1er 101

Lamothe Albert, abbé, d'Aiguillon 138

Arthur, commis, St-Vallier 376 «

Emile, contremaître Q. Ry, Morin 115½

Eugène, boulanger, d'Argenson r 11

J. A., débardeur, St-Félix 17

Joseph, menuisier, de la Reine 276

Ludger, police provinciale, du Pont 56

Mlle Emma, Avenue Bougainville 12½

Mme A., St-Jean 22¾

Napoléon, mécanicien, St-Pierre 28

René, emp. Dom. Express, St-Joachim
111

Lamoureux Joseph, peintre, du Roi 180

Lamy Ltée, Enr., spécialités: tapis et pré-
larts, St-Joseph 56a

Lamy & Lamy, pré-larts, St-Vallier 749

Henri, vérificateur C. N. R., 3e Avenue
362½

Lancaster H. D., gentleman, Château St-
Louis, appt. 902, Grande-Allée 305

Lancot Charles, C.R., assistant Procureur-
Général et greffier en loi, Assis-
tant Attorney General and Law Clerk
Haldimand 9. Tél. 2-1079

Hughes, ingénieur civil, Jeanne d'Arc
127

Jean, ingénieur de la Voirie, Haldi-
mand 9

Lancot Philippe, B. A. L. L. L., de Fran-
ceur, LaRue & Lancôt, Haldimand
9 Tél. 2-1079

Lancup Aden, menuisier, 4e Avenue 179½

Landi Comp., Ltée, Oriental Rugs, A. A.
Bernier, St-Joseph 251

Landriau A.-J., sec. Association des Mar-
chands Détaillants du Canada, Dis-
trict de Québec Bureau, chambre 309,
St-Joseph, 229, Tél. 2-4477, rés. Lache-
vrotière 38, Tél. 2-6258

Landrieu Raoul, comptable Ministère de
la Voirie, rue St-Cyrille 709. Berger-
ville, Tél. 7977

Landrigan Mrs widow Robert, St-Michel 52

Landry A., Capt., Maître du Port, Tél.
2-5074—Rés. d'Auteuil 5, Tél. 2 7303

Alphonse, barbier, de la Couronne 143
rés. des Commissaires 195

Alphonse, emp. Laiterie Frontenac,
St-Olivier 184

Alphonse, pomper, Ozanam 193

Arthur, de Landry Ltée, St-Gabriel 22.
Tél. 2-5868

Edmond, barbier, rés. Aqueduc 85

Flavius, sacristain, St-François 174

& Frère, En ., agents de manufactu-
riers, St-Joseph 64. Tél. 2-5189

F X., emp. s. civi', Richardson 240

Georges, de Landry Ltée, St-Gabriel 20

J.-A., Dr, de l'Institut Dentaire Masson,
St-Joseph 111. Tél. 5750, rés. Grande
Allée 144

J.A., de Landry Pulpwood Co., Ltd., Ave-
nue Bougainville 189. Tél. 5670j

J. C., agent d'assurances, Almeyn 7

J. L., comtable, 1re Avenue 222

Jean, rentier, St-Paul 135

Jean, journalier, Sous-le-Cap 86

John, restaurant, Dorchester 56½

Joseph, cord.-monteur, Ste-Marguerite
97

Joseph, conducteur C.N.R., p, Avenue
Bergemont 20

PASTILLES A-D (anti-douleur)

Pharmacie JOLICOEUR

338, Rue St-Jean

Souverain contre Maux de tête Névralgie, Grippe,
Maux de dent, Lumbargo et toutes douleurs

The Rexall Store

Tel. 2-5151

QUEBEC.



La Maison P. C. LACASSE Enr. 40, rue de la Fabrique
*Si vous aviez la malchance de briser vos verres, notre
 département moderne de réparation vous donnera plei-
 ne et entière satisfaction dans un très court délai.*



Landry Joseph, commis, 4e Avenue 268
 Jules, étudiant, Grande-Allée 144

Landry Ltée.—Agents manufacturiers. Dia-
 mants, horloges, montres, bijouteries,
 ivoires, argenteries, articles religieux
 et de fantaisie, etc. Librairie géné-
 rale, St-Joseph 64. Tél. 2-1589

L. E., entr.-menuisier, Sutherland 1
 Mlle Alma, Avenue Marguerite-Bour-
 geoys 190

Mme Philippe, des Grisons 10
 Mme veuve Ernest, St-Sauveur 69
 Mme veuve J. Ernest, St-Vallier 1291
 Mme veuve Jos. P., Grande-Allée 144
 Moïse, rep. M. McDougall & Co., de la
 Couronne 39.—Rés. Avenue Turn-
 bull 16

Octave, gard. du pont, Richardson 97
 Pierre, fermier, Chemin Ste-Foy 680

Landry Pulpwood Co., Ltd, St-Pierre 115.
 Tél. 2-4914

Réné P., emp. Versailles, Vidricaire &
 Cie, Aberdeen 132. Tél. 5888

Lane Miss A. H., St-Eustache 8
 Miss Elizabeth, Avenue des Braves 105
 Tel. 6820

Lawrence Robert, lithographe Lasale 1
 Mme veuve J. A., Grande Allée 285

Patrick G., clerk, Ave des Braves 105
 Phone 6820

Thomas, plumber, Conroy 21

William, janitor, Fraser 108

William, caretaker, rés. St-Cyrille 254

Langelier Gustave, surt. Ferme expérimen-
 tale, Cap-Rouge. Tél. 2-0329 s 2

Langelier Braun, major, Saunders 48

Lady, Avenue Laurier 68

Adélard, journalier, St-Sauveur 103

Langevin A.L., libraire, de John E. Walsh
 Reg'd, St-Jean 11. Tél. 2-0590—rés.
 Beauport, Tél. 2-5209 sonnez 22

Langevin Albert, garde-moteur, Kirouac 45
 Arthur, mécanicien, Boisseau 97

Langevin Chas A., Agent général, trafic-
 voyageur C.P.R., Palais Station, Tél.
 2-1306—rés. Fraser 142, Tél. 4766

Edgar, commis-marchand, du Roi 352

Emile, électricien, Marie-Louise 48½

Frs-X., cordonnier, d'Youville 15, rés.
 Ozanam 18

Henri, emp. usines St-Malo, Marie-
 Louise 59

J. Hector, de Delisle & Langevin,
 de Mazenod 70. Tél. 2-1707j

John, cordonnier, Ozanam 26

Lauréat, mécanicien, Avenue des Oblats
 100

Joseph, cordonnier, 4e Avenue 179 ½

Mlle Elodie, Ste-Marguerite 192

Mme veuve L., du Roi 342

Mme veuve Ls-Philippe, Charest 121

Odilon journalier, 4e Avenue 36

O., journalier, Laviguer 132

Roméo, emp. C.N.R., du Pont 131

Ulric, comptable, Lasalle 2

Langis Alf. Geo., contremaitre, C. N. R.,
 Montmagny 21

Langlais Albert, commis, Franklin 74

A. A., emp. s. civil, des Franciscains 25

Langlais Antonio, C.R., avocat, de Lan-
 glais, Langlais, Godbout & Tremblay,
 St-Pierre 126, Tél. 2-5800-2-5801, rés.
 Avenue Eymard 65, Tél. 5340

Antonio, emp. C.N.R., Richardson 5

Arthur, commis, Signa 94

Charles, cuisinier, 5e Rue 123

Charles, voy. de commerce, Crémazie
 104

Denis, menuisier, 11e Rue 151

D. Léon, St-Vallier 1234

Georges, mécanicien 8e Rue 121

Hormidas D., L.Sc.C.M. de Z. Langlais
 & Cie courtier en immeubles, St-
 Pierre 126. Tél. 2-6203—rés. Avenue
 Holland 126. Tél. 7781

PHONE 2-6636 T. HETHRINGTON, Ltd 358-364
for BREAD - BISCUITS - CAKES PASTRY
St. John St.

Langlais H. Geo., de Langlais & Frère, Enr.
Carillon 81

Ignace, gardien de nuit, Colomb 332r

Jean, journalier, 3e Rue 162

Joseph, commis-épiciier, Arago 266

J.-T., emp. Bell Tél., de la Reine 93

Langlais, Langlais, Godbout & Tremblay—Roméo Langlais, C.R., Antonio Langlais, C.R., F.-X. Godbout, B.A.L., LLL. et Thos Tremblay, L.L.L.—avocats, advocates, édifice Dominion, St-Pierre 126, Tels 2-5800—2-5801

Léonidas, ing.-stationnaire, 4e Avenue 200

Louis, commis voyageur, Racine 12

Langlais Librairie, Ltée.—(voir Librairie Langlais, Ltée.)

Mathias, maçon, DeBernières 27

Michel, jr, cord.-monteur, Napoléon 114

Michel, sr, cordonnier, Napoléon 116

Mlle Hélène, Richardson 250

Mlle Mathilda, Franklin 28 30

Mlle M. A., Fraser 282

Mme P., de la Reine 274

Mme veuve Alfred, Franklin 74

Mme veuve Charles, 5e Rue 123

Mme veuve Geo., magasin, 3e Rue 162

Langlais Mme veuve François, St Jean 498

Pamphile, comptable, Crémazie 71

Paul, emp. C. N. R., 3e Rue 162

Paul, N., voy. de commerce, St-Cyrille 256

Langlais Roméo, C. R., avocat, de Langlais, Langlais, Godbout & Tremblay, St-Pierre 126, Tél. 2-5800, 2-5801—rés. Avenue de Bernières 8. Tél. 2-0818

Willie, peintre, usines St-Malo, 3e Avenue 201

Langlais Z. & Cie—Zachée Langlais, B.Sc. A., I.C., H.D. Langlais, L.Sc., C.M., Maurice Ricard, B.Sc., C.M., Maurice Royer, B.Sc.A., I.C.,—Ingénieurs conseils, consulting engineers, édifice Dominion, St-Pierre 126. Tél. 2-6202

Zachée, B.Sc.A., I.C., ingénieur civil, de Z. Langlais & Cie, St-Pierre 126. Tél. 2-6203—rés. Marquette 153. Tél. 6038

Langlois A., barbier et salle de Pool, Richardson 56 et du Pont 138, Tél. 1494
Achille, tailleur en fourrures, 5e Rue 92
Adéland, menuisier, Ste Thérèse 135

Langlois Adéland, horloger et bijoutier, watchmaker and jeweller. Assortiment de bijouterie de fantaisie, etc., diamants notre spécialité. Réparations exécutées par des experts, St-Jean, 238. Tél. 2-4140—rés. Claire-Fontaine 39. Tél. 2-4140j—rés. d été Everell.

Albert, militaire, St-Vallier 1273

Albert, boucher, Lévis 8

Albert, contremaitre, Franklin 93

Alfred, couvreur, St-Vallier 1023-1025

Alexandre, cigarier, Franklin 76½

Alfred, journalier, St-Léon 104

Alfred, tanneur, Nelson 56

Antoine, cord. machiniste, Kirouac 229

Antonio, Inspecteur Dom. Arsenal, Candiac 14

Antonio, emp. Royal Paper Box, Kirouac 47

Langlois Arthur, Dr., chirurgien-dentiste. Professeur à l'Université Laval, de Langlois & Beaulieu, St-Jean 7. Tél. 2-1151—rés. Château St-Louis, apt. 401, Grande-Allée 305, Tél. 7212

Arthur, commis, St Sauveur 105

Arthur, chauffeur Château Frontenac 2e Avenue 185½

Arthur, march-tailleur, St-Vallier 308

FURS Remodeled and Repaired at Moderate Price by
PICARD & ZICAT Enr. 101, St. John St. - Quebec
TELEPHONE 2-0146

"Our Valet" service keeps you well dressed

PFEIFFER'S - 4 McMahon

Langlois Arthur, corroyeur, Côte d'Abraham
138 1/2

Arthur, marchand-tailleur, du Pont 77
Aurélien, journalier, Lavigueur 130

Langlois & Beaulieu—Dr Art. Langlois
et Dr. Emile Beaulieu—chirurgiens-
dentistes, surgeon-dentists. St Jean
7, Tél. 2-1151

C. Achille, Chevalier de Saint-Grégoire
le Grand; de Langlois & Paradis, Ltée,
d'Artigny 52

Camille, St François 522

Camille, tailleur d'habits, Dollard 93

Charles, inspecteur Bureau de Pré-
vention, Hermine 247

Charles, emp. Quebec Rubber, Ltd, Co-
lomb 293

Delphis O., commis, d Aiguillon 101

Delphis, électricien, 5e Avenue 52

Dollard, chauffeur mécanicien, Latou-
relle 77

D. Léon, emp. s. civil, St-Vallier 123 4

Emile, serrefreins, C.N.R., 6e Rue 78

E. A., de Quebec Steel & Wire, Redg.,
Crémazie 129

Langlois Edgar, marchand de tabac.
Agent pour les Pipes B.B.B. Peterson
G.B.D. et la fameuse pipe Dunhill.
Le plus grand assortiment de cannes
pour dames et messieurs, St-Jean, 40-
42. Tels 2-7928, 2-2470, rés. St-Cyrille
97, Tél. 2-5667—rés. d été Neuville

Edgar, expéditeur en chaussure, Morin
309

Elzéar, cordonnier, Bagot 202-204

Ernest, journalier, St-Bernard 128

Eudore, emp. J. A. Scott, Colomb 469

Eudore, comptable, Scott 59

Eutrope, emp. Dept la Voirie, Riche-
lieu 205

F.-X., yard-master, p 6e Avenue 105

G.-A., emp. C. N. R., des Zouaves 4

Gaudias, plombier, Hermine 143

Langlois Gaud, barbier, de Mazenod 7, rés.
Hermine 143

Gaudias, boulanger, Hermine 180

Gédéon, contremaître pressier, Fraser
87

Gédéon, dactylographe, Ave Cartier 18

Georges A., emp. C.N.R., des Zouaves 4

Georges E., tailleur, Avenue Turn-
bul 10

Gilbert, peintre, Marie-Louise 12

Henri, épicier, Côte de la Montagne 26

Henri, commis, St Olivier 200 1/2

J. A., courtier, Richardson 250

J. A., révd. Chanoine, Archevêché

J.-Bte, comptable, 1ère Avenue 510

J. E., de Regent Silk Shop, Jeanne
d Arc 53

J. Eudore, pilote, 1re Avenue 178

Jean-Baptiste, épicier, Scott 28-28 1/2 et
Burton 1

Jean-Bte, cordonnier, de Mazenod 51

Jean-Bte., comptable, 1ère Avenue 510

J. L., prop. Imprimerie Canadienne, Enr
3e Avenue 209 1/2

Joseph, garde-magasin, d'Aiguillon 158

Joseph, chauffeur, Lavigueur 30

Joseph, journalier, de la Reine 346

Joseph, jr, plombier, Ste-Thérèse 137
et Aqedue 15 1/2

Joseph, sr, plombier, Ste-Thérèse 137
et Aqedue 15 1/2

Joseph, cordonnier, Hermine 184

Joseph Alph., emp. s. civil, St-Vallier
1263

L., emp oyé de douane, St-Olivier 182d

Lauréat, emp. s. civil, Bagot 276

Léger, emp. Com. du Havre, St-Domi-
nique 59

Léonidas, Montcalm 48

Léonidas, ing.-stationnaire, de la Reine
163

Lionel, emp. C. N. R., Avenue Désy 17

Lionel A., de Langlois & Paradis, Ltée
d'Artigny 54 1/2

Lionel Z., emp. C.N.R., Avenue Désy
17



Radios DE FOREST CROSLEY et STROMBERG CARLSON

320, rue St-Joseph, - QUEBEC

Langlois Lorenzo, de l'Imp. Canadienne, de la Colombière 172
 Louis, emp. s. civil, St Gabriel 79
 Louis, ing.-mécanicien, Richardson 396
 Louis, journalier, de Bernières 87
 Louis, voy. de commerce, Avenue Cartier 147
 Louis, voy. de commerce, St-Eustache
 Louis-Henri, épicer, Côte de la Montagne 26
 Louis H., tabac, Chemin Ste Foy 15
 Lucien, commis, Signai 81
 Mathias, laitier, Colomb 252
 Maurice, chauffeur d'auto, Ste-Madeleine 26½
 Mlle Céline, Charest 125
 Milles Ludvine & Georgiana, Aqueduc 13-15
 Mlle Mathilda, magasin, St Patrice 86
 Mlle Marie, magasin, Aqueduc 13-15
 Mlle Marie, Lachevrotière 92
 Milles, St-Jean 497
 Milles Sophie & Antoinette, Côte de la Montagne 24
 Mme veuve Antoine, Côte de la Montagne 24
 Mme Arthur, modiste St-Sauveur 109
 Mme veuve Audy, Avenue Bourlamaque 14
 Mme veuve Arthur, Plessis 8
 Mme veuve Arthur, Sutherland 37
 Mme veuve Benjamin, Boisseau 51
 Mme veuve Eudore, Boisseau 41 et Victoria 3
 Mme veuve Gilbert, Hermine 256
 Mme veuve Jean, d'Aiguillon 226
 Mme veuve Joseph, Franklin 99
 Mme veuve J. S., St François 522
 Mme veuve Raoul, Morin 146
 Napoléon, menuisier, 9e Rue 97
 Omer P., cord.-machiniste, Franklin 99

Langlois & Paradis, Ltée, E. Paradis, président; C.-A. Langlois, sec.-trés.
 L. A. Langlois, gérant, Epiciers en gros Thés, cafés et tabacs. Wholesal

grocers, tea, coffee, tobacco. St James 19. P. O. Box, Station B. 60. Tels 2-0864, 2-0865

Langlois Paul, chauffeur d'auto, Châteauguay 209

Langlois Peter W., advocate, St. Peter 67, res. St Foy Road 366. Phone 2-0765

Philandre, cond. d'express, St-Olivier 206½

Philéas, sr, menuisier, Hermine 180

Philippe, journalier, Hermine 256½

P. Narcisse, commis, Crémazie 129

Roméo, cordonnier, Franklin 101

Roméo, épicier, Boul. Langelier 80

Rosaire, cord.-machin. Marie-Louise 12

Samuel, de Langlois & Paradis, d'Ar-tigny 43

T., emp. Canadian Import Co., St-Oli-vier 159½

Théodore, cordonnier, LaFayette 175

Wilhelm, pilote, Bedard 8

Wilfrid, tailleur de cuir, St-Ambroise 120

Wilfrid, menuisier, Hermine 109

William, ingénieur, Château Frontenac, Maufile 254

Langton Wm. A., staff sergeant, Aberdeen 82

Lanouette Arthur, comptable, Dolbeau 68

Jules, inspecteur d'hôtel, Lockwell 144

Le-C., commis à la Douanne, Jeanne d'Arc 28

La Nouveauté, Smilovitz L., prop., St-Joseph 339

Lanslay F., emp. C.N.R., Avenue Lamontagne 56

Lantagne Camille, plombier, d'Aiguillon 128

Laval, Commis, St-Olivier 29

Mme veuve J.-B., d'Aiguillon 128

Mme veuve O., Ste Ursule 53-55.

Lantier Aimé A., Dr, chirurgien-dentiste, surgeon dentist. Directeur de la Clinique Dentaire Municipale, Hôtel-de-Ville. Bureau et résidence, Ste-Ursule 36. Tél. 2-7090

Prenez l'habitude ! Allez à la PHARMACIE JOLICOEUR

Pour vos Parfums et Articles de Toilette,
 Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 29, 39 et 49cts la livre.

338, rue St-Jean - Tel. 2-5151 The Rexall Stores 29, rue Buade - Tel. 2-0109

LOUIS S. ST-LAURENT, LL. D. C.R.
J. A. GAGNÉ, LL.L. C.R.
BERNARD DEVLIN
ANDRÉ TASCHEREAU, LL.L.

Téléphone 2-2762

St-Laurent, Gagné, Devlin & Taschereau

AVOCATS

Casier Postal 248

Adresse Télégraphique "LAURENS" Québec.

71, RUE ST-PIERRE

QUEBEC

Tél. Bureau 2-6919

Tél. Rés. 8446

J. Arthur Gagnon

Ci-devant de Lefavre & Gagnon

Syndic Comptable et Liquidateur de Faillites

Collection de comptes

Compétence et diligence apportées dans le Règlement de Compromis entre débiteur et Créanciers

Bureau: 267 RUE ST-PAUL - - - QUEBEC
(EDIFICE LACHANCE)

J. E. BEDARD
L. I. C., C.P.A.
Tél. 2-2567

TELEPHONE: 2-1412

OCT. BELANGER
L. I. C., C.R.A.
Tél. 2-2992

BEDARD & BELANGER

Syndics Autorisés

Comptables Auditeurs et Liquidateurs de Faillites

REGLEMENTS DE COMPROMIS
entre
DEBITEURS ET CREANCIERS

101, RUE ST-PIERRE

QUEBEC

J. P. A. GRAVEL, K.C.
A. C. M. THOMSON
J. J. HEARN

COUNSEL:
F. E. MEREDITH, K.C.
A. R. HOLDEN, K.C.

Pentland, Gravel, Thomson & Hearn

ADVOCATES, SOLICITORS, Etc.

Cable Address "PENART"

56 ST. PETER STREET

QUEBEC

Hon. J. N. FRANCOEUR, C.R., M.P.P.
J. LOUIS LARUE, L.L., L.
PHILIPPE LANCTOT, B.A., LL.L.

Téléphone Bell 2-6500
Echange Privé

FRANCOEUR, LARUE & LANCTOT

AVOCATS

Adresse Télégraphique "FRANVILLAR"

72½, RUE ST-PIERRE

QUEBEC

R. ERNEST LEFAIVRE L. I. C., L. A.

SYNDIC AUTORISE

COMPTABLE ET LIQUIDATEUR

AUDITEUR, LIQUIDATEUR DE FAILLITES

Compétence et diligence apportées dans le règlement de compromis entre débiteurs et créanciers, et collections de comptes.

TELEPHONES 2-1108---2-1109

147, Côte de la Montagne, - - Québec
(EDIFICE BOSSE)



Lantier D. E., emp. C. des Liqueurs, La Canardièrre 104

Ernest, contremaître, La Canardièrre 36
 Lapensée Mme veuve J. C., Bayard 114

"La Perfection" Norman Liebling Co. Ltd, prop. Mens', Womens' and Boys' Ready to Wear Clothing, St. Joseph 91 and 97. Tél. 2-5036

La Photogravure de Québec, Ltée,—Ls. Brouilly, gérant—Artiste-dessinateur photo-gravure, St-Paul 421, Tél. 2-7856

Laperrière Adélard, journalier, de Bernières 11

Alfred, garde-magasin, Latourelle 55

Alphonse, journalier, St-Vallier 854½

Apollinaire, contremaître C. N. R., 116 Rue 92

Armand, journalier, St-Bernard 183

Charles Jos., peintre, St-Joachim 69

Emile, confiseur, Dollard 35

F.-X., emp. Cie Paquet Ltée, 1ère Avenue 432

Georges, journalier, St-Bernard 175

Georges, journalier, Trudel 14

Hildérie, charretier, Latourelle 74

Isidore, menuisier et magasin, Château-guay 39-41

J. A., tailleur, Notre-Dame 11

J. O., emp. s. civil, Couillard 114

Joseph, charpentier, Champlain 299

Joseph, chauffeur d'auto, St-Olivier 387

Joseph, journalier, Marie-Louise 49

Honoré, cord.-machiniste, Hermine 284

Lauréat, journalier, St-Vallier 854½

Lauréat, commis-épiciier, Richelieu 366

Mlle Alice, Dauphine 15

Napoleon, charretier, St-Olivier 274

Roméc, barbier, Lavigueur 88½

Lapierre A., étudiant, Avenue Ste-Geneviève 17

Arthur, menuisier, St-Germain 4

Arthur, cordonnier, Napoléon 89

Auguste, plombier, Marie-Louise 17

Lapierre Char., épiciier (et rés.) 2e Rue 87-89

Eugène, comptable, St-Cyrille 213

Eugène, jr., pompier, Franklin 52

Eugène, emp. Bonbons Candiac, des Commissaires 147

Eugène, emp. Dept Aqueduc, Victoria 128

Frs-Xavier, emp. Compagnie Paquet, Napoléon 50

Paul, chauffeur stationnaire, St-Valler 1237

F.-X., emp. Cie Paquet, Ltée, 1re Avenue 432

François, épiciier, 1ère Avenue 432

François, ouvrier en fer, Napoléon 73

Hervé, comptable, 10e Rue 203

Hormidas, contremaître, 4e Avenue 71

Mme veuve Pierre-Alphonse, La Canardièrre 192

Mme veuve Pierre Charles, Daniel 24½

Laplanche voir aussi Tessier dit Laplanche

Laplanche Adélard, emp. civique, St-Dominique 4

Arthur, emp. Com. du Port, du Porche 15

Albert, pompier, Pontgravé 7

Arthur, gardien, Côte de la Montagne 105

Eugène, garde-moteur Q. Ry., 9e Rue 157

Eudore, emp. Samson & Fillion, Arago 219-221

Joseph, charpentier, Kirouac 14-16

Joseph, commis, J.-B. Renaud, 3e Avenue 270

Lauréat, représentant National Cash Register Co. of Canada, Ltd, 8e Rue 9. Tél.

Lauréat, peintre, de Tracy 22

Ludger, commis-marchand, St-Luc 148

Mlle Léda, Kirouac 14-16

Mme veuve Aug., Petit Champlain 29

Mme veuve C., St Mathias 32½

Mme veuve Louis, des Fossès 82

Olivier, menuisier, Arago 402

PHONE 2-6636 T. HETHRINGTON Ltd 358-364 St. John St.
for BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY

Laplanche Ovide, peintre, Falardeau 30
Philéas, chaussures, DeBernières 80-82
Phi., ing.-stationnaire, de la Reine 144
Philippe, cordonnier, St-Luc 207
William, conducteur Q. Ry., St Sauveur 3

Lapointe Adél., police provinciale, Bagot 49
Adélard, pâtissier-boulangier, Franklin 241

Albert, plombier, 6e Avenue 82½
Albert, cordonnier-machiniste, Boisseau 145

Albert, garde-moteur, Victoria 45
Albert, électricien et plombier, Aque-duc 159

Albert, com.-voyageur, Frontenac 176
Alfred, emp. s. civil, Napoléon 67
Alfred, emp. C. N. R., Bouffard 142

Alphonse, commis quincaillier, Marie de l'Incarnation 224
Amédée, menuisier, Arago 198

Amédée J., emp. s. civil, Aberdeen 46
Antonio, cordonnier, Lafayette 48
Armand, emp. C.N.R., de la Ronde 159

Arthur, garde-moteur, Richardson 302
Arthur, cord.-machiniste, St-Germain 137

Arthur, emp. Canac Marquis, St-Vallier 1301

Arthur, tailleur de hardes, St-Léon 168
Arthur, abbé, aumônier de l'Hôtel-Dieu, du Palais 11

Lapointe Arthur, prop. Hôtel Lapointe, de la Couronne 128, Tél. 2-3292—rés. 8e Rue 90, Tél. 2-5472

C. R., instituteur, Ste-Julie 58½
Conrad, chauffeur de taxi, 6e Rue 30
Delphis, épicié, Montcalm 156 et St-Sauveur 91-93

Donat, tailleur en cuir, St François 556
& Martineau, avocats, de la Couronne 39

Edgar, voy. de commerce, Fraser 42
Edouard, marchiniste, 3e Avenue 136
Elzébert, emp. Boswell, 3e Rue 192

Lapointe Elz. Alexandre, agent d'annonce, St-Cyrille 49

Emmanuel, ing.-station., Colomb 151
Emilien, gardien de la paix, Dollard 5
Ernest, voy. de commerce, du Roi 440

Lapointe Ernest, épicerie, poissons, fruits, légumes, bières et porter. Spécialités: Thés et cafés. de la Couronne 100. Tél. 2-3006, 2-3007, entrepôt, Richardson 299—rés. Richardson 295, Tél. 2-7528j

Eugène, entr.-menuisier, Godbout 93
Eugène, emp. C. N. Rys, La Canardière 115

Eugène, emp. s. civil, Dollard 5
Florian, emp. Dominion Arsenal, de la Reine 62

Gaudias, mécanicien, Bagot 203
Gaudiose, pompier, de la Normandie 62r

Gédéon, épicié, Victoria 33-35
Georges, commis. 5e Rue 124
Georges, comptable, d'Assise 6

Georges, commis Hôtel St-Roch, St-François 149

Hector, épicié et rés, St-Sauveur 45-49

Lapointe Henri, médecin Ex-interne de l'Hôpital Frs d'Assise. Spécialité: Rayons X. Heures de bureau: 2 à 5 h. 8 à 8 h. p.m. de la Couronne 109, Tél. 2-0090—rés. d'Assise 6, Tél. 2-2259

Henri, porteur de pain, Napoléon 268
Isaac, journalier, 8e Avenue 157

J.-A., rentier, d'Auteuil 41, Tél. 2-2810w
J. Auguste, comptable, La Canardière 157½

J. E., emp. s. civil, de la Reine 280
J. Alp, comptable, La Canardière 81

Lapointe J.-B., marchand-épicié, licencié foin, grain et provisions. Spécialités: thé et café, St-Ambroise 53-57, Tél. 2-4065 et 2-2591, rés. 55

FURS Remodeled and Repaired at Moderate Price by
PICARD & ZICAT Enr. 101, St. John St. - Quebec
TELEPHONE 2-0146

Le service de la Maison PFEIFFER "*Mon Valet*" vous garantit de remettre vos vêtements à neuf. 4 McMahon

Lapointe J. B., menuisier, Papineau 111
 J.-Bte Ernest, voy. de commerce, La Canardière 589
 J.-B., voy. de commerce, Maufils 152
 Jean-Bte, tailleur, de Mazenod 17-19
 Jean Charles, caissier et agent, St-Gabriel 81 ½
 Jean-Charles, comptable, de la Reine 62
 J. E., emp. s. civil, de la Reine 280
 J. Edmond, comptable, La Canardière 110
 Joseph, emp. C. N. R., 9e Rue 122 ½
 Joseph, menuisier, de Tracy 9
 Joseph, comptable, Bagot 92
 Joseph, tailleur en cuir, Marie de l'Incarnation 308
 Joseph, chauffeur, Q. P. Dépt du gaz, 3e Rue 126
 Joseph, jardinier, Deslauriers 9
 Jos. Armand, voy. de commerce Fraser 42
 Jos. Edouard, épiciier, La Canardière 595
 Jos. Henri, commis-marchand, 4e Avenue 170
 J. Roméo, voy. de commerce, Artillerie 64
 Lionel, voy. de commerce, Lachevrotière 14 ½
 Lorenzo, barbier, Avenue Renaud 13
 Lorenzo, barbier, St-Nicolas 37
 Louis, barbier, St-Jean 376, rés. Dégigny 30
 Louis N., jr., emp. C.P.R., 1re Rue 151-153
 Lucien, plombier, Bayard 129
 Max., emp. C.N.R., des Récollets 9
 Mlles F. et A., Durocher 120
 Mlle M.-L., Château St-Louis, appt. 8, Grande-Allée 305
 Mlle Léda, Durocher 85
 Mme Yvonne, salon de coiffures, 6e Rue 72
 Mme veuve Adjutor, Richelieu 52 ½
 Mme veuve Célestin, De l'Eglise 117
 Mme veuve Joseph, Colomb 207
 Mme veuve Joseph, 1ère Rue 149

Lapointe Mme veuve Louis, 3e Rue 211
 Mme veuve J.-Napoléon, Carillon 177
 Mme veuve Napoléon, Victoria 45
 Mme veuve Octave, Dégigny 30
 Mme veuve Siméon, St-Vallier 1301
 Napoléon, sr, chauffeur, La Canardière 7
 Narcisse, couturier, Durocher 85
 Nazaire, chauffeur de taxi, Avenue Renaud 13
 O., asst-maitre d'hôtel, Lockwell 108
 Onésime, menuisier, Kirouac 125
 Orphir, emp. C.N.R., St-Vallier 857
 P.-E., soll. d'assurances, Berthelot 29 ½
 Paul E., voy. de commerce, Fraser 42
 Paul, forgeron mécanicien, St-François 3—rés. Richardson 17
 Philéas, charpentier, Champlain 525
 Philippe, emp. McCall, Shehyn & Son, Ltd, St-Ignace 80
 Pierre, emp. Cie Chinic, des Fossés 99
 Raoul, mécanicien, des Commissaires 143
 Roméo, emp. Herman Young, Richardson 31

Lapointe Simon, C.R., avocat, de Galipeault, Lapointe & Boisvert, St-Pierre 80, Tél. 2-0407—rés. Ste-Ursule 62. Tél. 2-0962

Stanislas, tailleur de hardes, St-Vallier 745 ½, rés. Kirouac 208
 Victor, plombier, Arago 159
 Wilfrid, journalier, des Prairies 129 ½ gr
 Wilfrid, plombier, Chevière 3
 Wilfrid, chauffeur d'auto, Montcalm 57
 William, maf. de chaussures, Marie de l'Incarnation 226 (rés.)

Laporte Armand, dessinateur, Quebec Power 8e Rue 150
 Arthur, emp. John Ritchie, St-Jean 216
 Benoît, chauffeur d'auto, Richelieu 286
 E. S., des Franciscains 126
 J.-C., emp. Northern Electric, Garneau 186
 L'Apôtre, Ste-Anne 105



Toujours en mains **PIANOS D'OCCASION** à très bon marché pour la pratique. Voyez notre assortiment avant d'acheter

320, rue St-Joseph, - - - QUEBEC



FRESH FLOWERS for EVERY OCCASION

9, St. JOHN St. Tel. 2-5535 **QUEBEC.**

Laporte Mlle Claire, du Roi 432

Tancrède, emp. C. N. R., St-Vallier 1090

"La Presse", Montréal—H.-B. Charuest,
agent, Tél. 3755—Damase Potvin,
correspondant, Avenue Désy 9. Tél.

La Prévoyance, assurances-incendie, D.-I
Pouliot, Ltée, Dalhousie 44, Tél. 2-
6103

Laprise Albert, emp. Corporation, Arago 267
Amable, agent d'assurances, Avenue
Bougainville 80

Antonio, mécanicien, Labigueur 10½

Auguste, épiciier, Bayard 162

Gaudias, emp. C. P. R. shop, 18e Rue
47

Jean, Octave 16

Jean-Baptiste, cordonnier, de Tracy 9

Jean P., ing.-mécanicien, St-Joseph 55½

Joseph, charretier, Aqedue 96

Joseph, cordonnier, Hermine 7

Joseph, chauffeur de camions, St-Vallier

Joseph, chauffeur mécanicien, St-Valier
218

Wilbrod, emp. Canac Marquis, Arago 87

Laquerre Gédéon, menuisier, de Meules 49

Laramée Hormisdas, avocat, assistant-
greffier des Appels,—rés. Avenue des
Braves 104 Tél. 2-2066

Gaston, emp. Douane, St-Jean 261

Larcher Elzéar, jr., menuisier, Verdun 29

Mme veuve Elzéar, St-Vallier 1237

L'Arena, Mme veuve Henri Fontaine, prop
Parc Vectoria. Tél. 2-1270

La Reine Lumber Co., Ltd, St-Pierre 71

La Revue des Modes, Arthur Roy, prop. St-
Joseph 366

La Revue du Commerce, journal commer-
cial et industriel, Sault-au-Matelot 21.
Tél. 2-1275

L'Argus de la Presse Internationale, agence
de presse publicité, Raoul Renault,
directeur, 1re Avenue 552

Larichelière Arthur, sr, chef d'allée, La Cie
Paquet, Ltée, 8e Rue 33

Arthur L., jr., emp. C. P. R., 8e Rue 33

Charles, emp. s. civil, 8e Rue 33

Georges, emp. Lamontagne, Ltée, 8e
Rue 33

Larin Mrs widow M.-A., St-Amable 6

Larivée Albert, cord.-machiniste, Kirouac 75

Ernest, commis, Ste-Hélène 36½

Eugène, sr, cord.-machiniste, Kirouac 75

Henri, charpentier, Richardson 173

Jos. Eugène, jr, cord.-machiniste, Ki-
rouac 75

Larivière Albert, ouvrier en forme, Ste-
Claire 17½

Alexandre, ingénieur civil, Aberdeen 83,
Tél. 3791

Alfred, machiniste, de Meulles 25

Chs., d Auteuil 41b

Elie, journalier, 7e Rue 109

Exalpat, gérant, R. L. Steel Co., Ave-
nue Murray 81

Georges, maitre-charretier, St-Fran-çois
517

Henri, cordonnier, Montmartre 89

Horace, emp. s. civil, Artillerie 76

Mme veuve E. B., St Patrice 144

Mme veuve Frédéric, Artillerie 76

Omer, cordonnier, La Canardière 3½

Larkin John, watchman, Artillery 34

Laroche Adélard, comptable, Badard 44

Adélard, journalier, Arago 288

A., journalier, 3ème Rue 80

Adjutor, plombier, Morin 323

Albert, ch. d'Auto, Ste-Marie 38

Albert, du Roi 129

Albert, contremaître, Arago 392

Albert, laitier, Dollard 124

Alphonse, voy. de commerce, St-Val-
lier 254

Alphonse, ancien menuisier, Dorchester
121

Cléophas, sr., cordonnier, Jérôme 13

& Co.—chimistes, de la Fabrique 4

Ferdinand, menuisier, de la Reine 84

Ferdinand, cordonnier, Hermine 114

Ford
MADE IN CANADA

GARAGE GOSSELIN

**DISTRIBUTEUR
POUR FORD**

Service de réparations, lavage, engarage et remorquage
OMER GOSSELIN, prop. Téléphone 709

105, et 112½ RUE ST-GEORGE S



La Maison P. C. LACASSE Enr. 40, rue de la Fabrique
Si vous aviez la malchance de briser vos verres, notre département moderne de réparation vous donnera pleine et entière satisfaction dans un très court délai.



Laroche Fran, jr, emp. s. civil, Saunders 90
 François, sr, fonct. public, Prévost 10
 Gaudias, père, emp. J.-B. Renaud, Col-
 lomb 417
 Gaudias, fils, préposé aux baggages, Na-
 poléon 75
 Georges, Dr, chirurgien-dentiste, St-
 Jean 160
 Georges, asst sec.-trésorier Société de
 Prets et Placements de Québec,
 Beauport Collège. Tél. 2-0379 sonnez
 11
 Hamilton W., clerk, C.P.R., Ste-Fa-
 mille 50
 Henri, voyageur, Whitehead & Turner,
 Avenue de Salaberry 88
 Israël, révé. curé Notre-Dame de la
 Garde, Champlain 761
 J.-François, Saunders 90
 John H., druggist, Ste-Famille 50

LaRoche John I., pharmacien chimiste,
 chemist and druggist; stock complet
 de remèdes français, anglais et amé-
 ricains. Parfums de choix et articles
 de toilette. Prescriptions des méde-
 cins remplies avec soin. St-Vallier
 735, Tél. 2-7211 & St-Paul 316, Tél.
 2-4197, (près du Dépôt de Ste-Anne)
 rés. St-Vallier 733-735, Tél. 2-2825w,
 rés. d'été, Route Valcartier, Lorette-
 ville, Tél. 385, sonnez 4

Jos., maçon, St-Dominique 70
 Joseph, cord.-machiniste, Demers 29
 Joseph, commis, Kirouac 7
 Joseph, cordonnier, Lavigreur 110
 Joseph, journaliste, Smith 35
 Joseph, chauffeur de taxi, Aqueduc 1½
 Jules emp. Q. Ry, dept. du gaz, Arago
 376
 Jules, emp. Quebec Power, Arago 378
 Léger, laitier, Massue 205
 Marc, journaliste, Napoléon 160
 Mathias, de La Saucise Royale, Bédard
 38-40

LaRoche Mme veu. Alphonse, Arago 304½
 Mme veuve Alphonse, Ste-Marie 38
 Mme veuve Pierre, Durocher 42
 Mme veuve Robert, d'Aiguillon 142
 Mrs widow W. H., Ste Famille 50
 Napoléon, peintre, 4e Rue 125
 Onésime, chauff. d'auto, St-Mathias 62
 Pierre, cordonnier p. St-Germain 119
 W., boucher, Durocher 156
 Wilfrid, épicié et rés. Kirouac 98-100

LaRoche W. P., pharmacien-chimiste; che-
 mist-druggist. St-Jean 270, coin St-
 Augustin. Tél. 2-0952 et 2-7304. Di-
 manche ouvert de 11 a.m. à 3 p.m. et
 de 5 à 9.30 p.m.—Sunday hours: 11
 a.m. to 3 p.m. and 5 to 9.30 p.m. Res.
 St-Michel 79, Tél. 2-4088

Larochelle Achille, charretier, St-Germain
 135
 Achille, plâtrier, Bagot 214
 Alb., tailleur en cuir, Châteauguay 113
 Albert, charretier, St-Luc 336
 Dr Albert, Fraser 185
 Arsène, commis, de l'Eglise 7
 C.-E., emp. s. civil, Christie 6½
 Edmond, emp. Laiterie Montcalm 14e
 Rue 32

Larochelle Emile, de Drolet & La-
 rochelle, Claire Fontaine 53. Tél.
 2-5891w

Emile, professeur de chant, St-Jean 357
 Geo., rep. W. R. Brock Co., Ltd, de
 l'Eglise 68, rés. Grande Allée 90
 Georges-Edouard, pilote, Avenue Car-
 tier 134
 J., menuisier, du Palais 10¾
 J. A., pilote, Fraser 188
 J.-Albert, manufacture, Crémazie 74,
 Tel. 5606w

Larochelle J. E. H., vice-président de
 J. H. Latochelle & Fils, Ltée, Ste-
 Anne 126. Tél. 2-0303j

**LE
 MEILLEUR
 PAIN**

T. Hethrington Ltd
 358-364, St. John St. Tel. 2-6636

**THE
 BEST
 BREAD**

Larochelle J., journalier, Père Arnaud 45

Larochelle J. H. & Fils,

Ltee—J. H. Larochelle, président;
J. E. H. Larochelle, vice-président;
J. A. Dubé, secrétaire-trésorier.—
Marchands de chaussures et claques
en gros; Wholesale Boots and Shoes
also Rubbers. St-Valier 533. Tél.
2-2243

Larochelle J. H., président de J. H. La-
rochelle & Fils, Ltée, Avenue Mur-
ray 136

Larochelle Joseph E., ébéniste, cabinet
maker. Spécialités: ouvrages sur com-
mande. Pose de tapis et prélat. Ma-
telats neufs et refaits. Richelieu 119½
Téls. 2-1549w et 2-1549j—rés. St-
Olivier 151½

Jos.-E., voyageur de com., Arago 159½

Joseph, St-Olivier 157½

Joseph, caissier, Dominion Arsenal,
St Gabriel 46

Mlle Aldina, Arago 189

Mlle Anastasie, Dauphine 15

Mlle Marie, de la Reine 355

Mme veuve Arthur, Avenue Bourla-
maque 99

Mme veuve Louis, St-Luc 371

Napoléon, journalier, St-Sauveur 210

Narcisse, journalier, St-Vallier 195-197

Siméon, comptable, Hermine 48

Larocque Chs, chauffeur, 3e Avenue 241

LaRocque Jules-H., contremaitre, Ave Mai-
sonneuve 80

La-Joseph, com. bureau de poste, des
Zouaves 7

Larocque P.-E., vice-pres. et gérant de O.
Picard & Fils, Inc., Avenue des Fran-
cisains 145, Tél. 4129

Larose Ad., chef de rayons, La Cie Paquet,
Ltée, Lavigneur 183

Larose Alfred, de P. Larose, Enr., Arago
337. Tél. 2-3765j

Amédée, tailleur, Pontgravé 22

Arthur, boucher, Avenue Lamontagne
31

Arthur, le Avenue 700

Arthur, commerçant d'animaux, Ave-
nue des Pins 3

Arthur, voy. de commerce, Fleurie 138
Aurélien, peintre, Latourelle 20

Charles Ant., typographe, Arago 335½

Cyrille, jr, barbier, St-Valier 936, rés.
Ste Thérèse 22

David, ancien ent-maçon, Richelieu 72
David, ancien ent-maçon, Latourelle 20

Eugène, prof. de musique, du Roi 140

Eugène, ramoneur, Colomb 223

Félix, charpentier, Artillerie 145

François, cordonnier, Boi-seau 196

Honore, journalier, Marie-Louise 31

Joseph, rép télégraphe d'alarme

Avenue Boisclerc 297

Louis, journalier, Père Arnaud 40

Louis, plombier, St-Olivier 320

Mme veuve Charles, Artillerie 29

Mme veuve Eudore, St-Jean 541½

Mme veuve O.-E., Garnier 126

Prosper, rentier, St Joseph 329½

Paul Dr., professeur de chimie, Avenue
Murray 101

Larose P., Enr.—Alf. Larose.—Imprimeur
Job printing office, St Joseph 331,
Tél. 2-2056. Tél. privé 2-3765J

Roméo, mécanicien, Lavigneur 36

Samuel, commis, Massue 110

Wilfrid, commis, St Augustin 75

Zotique, ing.-mécanicien, Richardson 42

Larouche Alfred, contremaitre, 5e Rue 88

Joseph, serviteur, des Remparts 1

Mme veuve R., d'Aguillon 77

Larsen Alexander, Capt. tug-boat, Artillery
107

LaRue Alexandre, percepteur des douanes
Edifice de la Douane, Tél. 2-2977—
rés. Ste-Ursule 42, Tél. 2-4250

FURS FUR COAT ON MEASURE AT SPECIAL PRICE.
FIT AND WORKMANSHIP GUARANTEED

PICARD & ZICAT Enr. 101, St. John St. - Quebec
TELEPHONE 2-0146

"Our Valet" service keeps you well dressed PFEIFFER'S - 4 McMahon

LaRue Alf., prop. Le magasin de chaussures
Jacques-Cartier, St-Joseph 454, rés.
du Roi 318

Antoine, pilote, Fraser 184

Antonio, laitier, 3e Rue 176

Arthur, employé ser. civil, St Cyrille 57

Auguste, emp. Int. Harvester Co. of
Canada, Ltd., 4e Avenue 176

Auguste, restaurant, La Canardière 17½
Barthélemi, député-géolier, rés. Parc des
Champs de Bataille Nationaux

C.-Maurice, emp. Crane Ltd, Park Ave-
nue 102

Ch. Eugène, teneur de livres, Parc des
Champs de Bataille Nationaux

Gérard, Capt., emp. s. civil, Avenue
Cartier 30

Larue J. Arthur, C.A., de LaRue & Tru-
del, St-Pierre 71, Tél. 2-8705.—Rés.
Grande-Allée 106, Tél. 2-1506

LaRue J.-Louis, C.R., avocat, de Fran-
cœur, LaRue & Lanctôt, Château
Frontenac

Joseph, notaire et député protonotaire
C. S., Avenue Bourlamaque 91

L.-E., emp. de Douane, St-Patrice 15
Léonidas, boucher, St-Vallier 1293—
rés. 1297

Louis-Auguste, emp. s. civil, Avenue
Bougainville 67

Lucien, emp. s. civil, Ste-Ursule 42

Lucien, médecin, Hôpital St-Michel-
Archange, La Canardière

Mme veuve Alfred, du Roi 318

Mme veuve Alfred | Ste-Anne 61

Mme veuve L.-H.-Joseph, Avenue Parc
102

Mme veuve V. W., St Augustin 126

Octave, laitier, 3e Rue 176

René, teneur de livres, Avenue Maison-
neuve 74

LaRue Robert, médecin-chirurgien, phy-
sician and surgeon, Neuville Co. Port-
neuf

LaRue S. J., notaire, St-Pierre 71, Tél. 3164,
rés. St-Augustin 126, Tél. 3165w
Thomas, laitier, 3e Rue 176

LaRue & Trudel—J. Arthur LaRue, C.
A., Eugène Trudel, A.C., J.-W. Bou-
let, C.A., Maurice Samson, C.A. et
Emile Bauvais, C.A., comptables in-
corporés et auditeurs; chartered ac-
countants. Edifice Banque Cana-
dienne Nationale, St-Pierre 71, tél.
2-8705—Tel. du soir: M. LaRue,
2-4960; M. Trudel, 2-4855

LaRue, Trudel & Picher—J. Art. LaRue
Eug. Trudel et Ed. Picher—Syndics
autorisés. Authorized trustees. Edi-
fice Banque Canadienne Nationale,
St-Pierre 71. Tél. 2-8705

V., laitier, 3e Rue 176

Victor, agent d'assurances, Park Ave-
nue 102

Wm., L.L.L., avocat, édifice Banque
Can. Nationale, St-Pierre 71, Tél.
2-8705 (rés) Grande-Allée 106, Tél.
2-1506

LaRue W.-Richard, B.L., L.L.L., notaire
Ste-Anne 28. Tél. 2-1190w—rés. 30,
Tél. 2-1190i

Lasanté Georges, commis, Victoria 68

Lasiseraye Edouard, journalier, Montma-
gny 112

La Saucise Royale—Mathias Laroche—Bé-
dard 38-40

La Sauvegarde, assurance-vie, J. A. Main-
guy, gérant du district de Québec,
édifice Banque Provinciale, St-Pier-
re 93, Tél. 2-4467

La Semaine Commerciale, C. J. Léves-
que, propriétaire, St. James 2-4, Tél.
2-1344

"La Semaine Religieuse", Ste-Anne 105
Tél. 2-8700



Pianos Knabe, Chickering, Mason & Risch, Willis, Pratte
320, rue St-Joseph, - QUEBEC

Lasnier Mme Mercier, de le Style Nouveau, St-Joseph 414

La Société d'Agriculture du Comté de Québec—Patrons: Sir Charles Fitzpatrick, l'hon. N. Garneau, M. L.; l'hon. Cyr F. Delâge, surt de l'Instruction publique; l'hon. Ed. Caron, Ministre de l'Agriculture; H.-E. Lavigne, M.P.; Louis Létourneau, M.P.P.

Bureau de direction.—Président, Ls Jules Grenier, Beauport; vice-président, Joseph Couture, Loretteville; secrétaire, Hilaire Payeur, N.P., du Pont 76. Tél. 2-2610

La Société de Colonisation de l'Archidiocèse de Québec.—archevêché, Port Dauphin

La Société d'Economie sociale et politique de Québec (voir Informations)

La Société de la Croix Rouge, Mlle Lucy Carter, secrétaire

La Société de Prêts—V ir ' Société de Prêts et de Placemen s de Québec"

La Société du parler français au Canada, (voir Informations)

La Société littéraire et historique de Québec, (voir Informations)

La Société de Géographie de Québec, (voir Informations)

La Société Québécoise Economique, L.-M.-J. Thibault, gérant, Edifice Bédard, St-Joseph 251. Tél. 2-6150

La Société Symphonique de Québec (voir Société Symphonique)

Lassonde Jos. L., emp s. civil, Claire Fontaine 75

Philippe, télégraphiste, St-Olivier 182

L'Association, voir aussi Association

L'Association des Aveugles, manufacture de balais, Ste-Marguerite 55½

L'Association de Crédit des Marchands, Inc.—Collection & Rapports sur le Crédit, Chs. Dumas, secrétaire, St-Joseph 229, Tél. 2-0563

L'Association conservatrice de Québec, Dalhousie 99

L'Association des Constructeurs de Québec.
Président: J.-K. Leonard; vice-prés. Arthur Poulin; trésorier: P.-A. Galarneau; secrétaire: J.-E. Picard—421 rue St-Paul, Tél. 2-0042j

L'Association des Laitiers de Québec, Odina Rochette, Latourelle 195

L'Association des Taverniers, St-Joseph 419

L'Association de Taxis "Québec", Limitée.—Adj. Morin, gérant, St-Joseph 235. Tél. 2-8001

L'Association Musicale, d'Aiguillon 87

La Sucrerie Canadienne, Ltée.—Osiar Lacroix, président et gérant, 1re Avenue 110-116 et 7e Rue 4

Latouche Joseph, plâtrier, Richardson 163

Lauréat, mécanicien, de la Reine 85

Lucien, plâtrier, Ste-Julie 77

Mme Jos. A., St-Joseph 372

Octave, journalier, 6e Rue 99

Paul-E, dessinateur, Prince-Edouar 298

Latour Edouard, agent International Harvester Co., La Canardière 199. Tél. 3519

La Traverse de Lévis, Ltée.—J.-L. Roberge, gérant. Dalhousie 34, Tél. 2-5250.

La Traverse de l'Ile d'Orléans.—Bureau: Sous-le-Fort 59

Latter J. Robert, general clerk, C. N. R. shop, 4e Rue 58

Thomas, locomotive foreman at Levis, 9e Rue 49

Latreille J.-Raymond, ing. civil, Avenue Bougainville 95

Latulippe Achille, de Chs. Beaulieu, Enr., St-Germain 35

Albert, plombier, Latourelle 36½

Amédée, briqueteur, Bagot 118

Prenez l'habitude! Allez à la PHARMACIE JOLICOEUR

Pour vos Parfums et Articles de Toilette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Américaines. Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 39, 49 et 59cts la livre. Aussi en boîtes

338, rue St-Jean - Tel. 2-5151 **The Rexall Stores** 29, rue Buade - Tel. 2-0109



OPTICIENS DEPUIS 58 ANS

La Maison P. C. LACASSE Enr.

40, rue de la Fabrique

La plus vieille maison
au CanadaLatulippe A., chauffeur C. N. R., 4e Avenue
287dit Gamache, Joseph, journalier, Ki-
rouac 218½

Elzéar, du Pont 179

Emile, briqueteur, De Villiers 16

Frs. X., emp. Dom. Textile, 7e Rue 91

Gaudias, serrefrein C. N. R., 9e Ave-
nue 32

Georges, ing-mécanicien, St-Vallier 1275

H., commis-voyageur, Montmartre 102

J.-A., Geo., voy. de commerce, St-Jean
408½J.-Aldéric, repr. L. & H. Moquin, Ltée,
St-Joseph 229; bois et charbon, 3e
Avenue 48, Tél. 882

Joseph, jr, menuisier, Signal 24

Joseph, sr, menuisier, Hermina 193

Laurent, tailleur, Avenue Cartier 6½

Louis, menuisier, 13e Rue 84

Louis, rentier, 3e Rue 205

Ludger, agent d'assurances, Avenue
Tourangeau 16Mich., ingénieur-mécanicien, soudure à
l'oxybène, Dorchester 303. Tél. 2-
2878—rés. Lauzon, Lévis.Mme Achile, Salon Muguet Enr., Ave-
nue des Oblats 16Mme veuve Ernest, Avenue des Oblats
119

Mme veuve Jos, des Zouaves 21

Mme veuve Narcisse, Marie de l'Incar-
nation 278

Octave, menuisier, 3e Rue 196

Philippe, emp. C. N. R., St Valier 1026

Pierre, tailleur de cuir, De Villiers 14

Raoul, commis-expéditeur, St-Germain
104Wilfrid, tailleur en cuir et magasin, Na-
poléon 97-99

Lanby Frank, mécanicien, Saunders 66

L'Auditorium de Québec, St Jean 144

Lanney Léon, contremaître, 3e Rue 190

Laura Secord Candy Shop, St John 49a et St
Joseph 189Laurendeau Georges, agent Metropolitan,
d'Aiguillon 178

Laurent Joseph, garde-moteur, Morin 278

Laurentian Forest Protective Ass., Ltd.
P. W. MacKay, manager, Dominion
Bldg., St-Pierre 126. Tél. 2-0135

Laurentian Power Co., St. Joseph 229

Lauriault Odilon, emp. s. civil, Artillerie 106

Laurie Alexander, insur. agent, St. Peter 98
res. Scott 140Laurie Archibald, K.C., advocate, St Peter
71, Tél. 2-0632; sec.-treasurer, Mor-
rin College, St-Stanislas 44—res. Ste
Ann 106, Morrin College Court 2,
Tél. 2-0169E.-W., of Château Fontenac Garage,
Aberdeen 71

George, Marquette 116

James, M. D., St-Foy Road, 295, Tél.
176

Peter, electrician, Ste-Julie 64½

W.-P., gentleman, Ave des Braves 125

Laurin Edouard, secrétaire de la Cie Paquet,
Ltée., St-Vallier 833Henri, médecin, Avenue Bougainvil-
le 176**Laurin Joseph**, président et gérant gé-
néral de La Cie Paquet, Ltée, Grande-
Allée 360. Tél. 6263

Lauzier A., salon de barbier, Dorchester 144

Lauzier Alph., commis-voyageur, du Roi 183

Eugène, emp. s. civil, et commissaire
C.S., Crémazie 21

Mlles, McMahon 12

Lauzon Albert, contremaître, 1re Avenue 162

J. chauffeur stationnaire, Caron 23

Jos.-Robert, comptable, St-François 111

Ludger, R.P., O.M.I., Massue 15

Laval Hospital, see Hôpital Laval

Laval University (The) Mgr Camille Roy,
Rector, Ramparts 1. Tél. 2-5633
(see Informations)Laval Normal School, Mgr Ths G. Rouleau,
Princ., St Foy road 14 (Informations)**THE
BEST
BISCUITS****T. HETHRINGTON Ltd**

354 358, St. John Street QUEBEC

**LES
MEILLEURS
BISCUITS**

Drink FORTIER'S Beverage

VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE, etc.

 Lavallée voir Levallée

 Lavallée voir aussi Paquet dit Lavallée

Lavallée A., journalier, Napoléon 52

Arthur, soll. d'assurances, La Canardière 156

Georges P., ingénieur C. N. R., 4e Avenue 198½

Gordon, emp. C.N.R. shop, 3ème Rue 182½

Henri, contremaître, 4e Rue 171½

J. A., emp. s. civil, St-Gabriel 83

L. Lorenzo, chauffeur de taxi, du Pont 25

L. T., contremaître, St-Jean 465

Mlle Wilhelmine, Garneau 20

Mme veuve A., St-Joseph 250

Pierre, journalier, Sault-au-Matlot 49

Lavallière Georges, boucher, Colomb 214½

Mlle Georgiana, commis, Colomb 214½

Laveau A. E., commis de bureau, St-Olivier 352

Arthur, charretier, St-François 475

C. P., commis-voyageur, St-Olivier 352

Hilarion, emp. Dom. Arsenal, Kirouac 212

J. A., voy. de com., St-Vallier 866—rés. St-Olivier 352

Jules, commis, Richardson 188

Ludger, porteur de pain, Cardiac 8

Philippe, menuisier, Richardson 237

Victor, emp. Dept de la Marine, Fleurie 126

Laverdière Albert, tailleur de pierre, Carillon 167

Antonin, boucher, Latourelle 145

Arthur, menuisier, Scott 34

Edouard, emp. C. N. R., St-Sauveur 14

Ernest, tailleur et magasin, Bayard 74

Eugène, épiciier, 6e Rue 68

Henri, chauffeur sta., Morin 184½

J. A., charretier, Latourelle 225

J. Eugène, épiciier, 3e Avenue 226

Joseph, pompier, St-Sauveur 78

Joseph, emp. civil, Fer and 19

Joseph, emp. J.-B. Renaud & Cie, Cha-teauguay 176

Laverdière Jules, sténographe Palais de Justice, 3e Avenue 268

Léopold, journalier, St Ignace 111

Lorenzo, commis, St-Pierre 101

Louis, journalier, Richelieu 372

L. P., abbé, aumônier, Hôpital Civique Mastaï, La Canardière

Les-Philippe, emp. s. civil, St-Olivier 304

Mlle Aimée, modiste, Dauphine 15

Laverdière Melles Rosa et Blanche, salon de coiffure, St-Jean 302. Tél. 2-1295, res. St-Jean, Tél. 2-4958f.

Mme veuve Ludger, Bayard 112

Mme veuve Rosario, des Commissaires 148r

Mme veuve Thomas, Morin 66

Paul, ing. stationnaire, Morin 16

Raoul, corroyeur, Latourelle 196

Stanislas, menuisier, Richelieu 243

Télesphore, gardien, St-Pierre 126

Thomas, teneur de livres, Ste Agnès 88

Virgile, charretier, St-Mathias 32½

LaVergne Armand, avocat, advocate, Edifice Morin, Côte de la Montagne 111. Tél. 2-6836 res. Grande-Allée 144

Lavergne E. V., abbé, curé Notre-Dame de Grâce, Signai 100 Tél. 2-4813j

J.-E., J. P. et Inspecteur des recouvrements des Impositions de l'Assistance Publique, Avenue de Salaberry 50, Tél. 3090w

Jos., avocat, Côte de la Montagne 111

Joseph, commis de bureau, Crédit Foncier Franco-Canadien, St-Pierre 96 rés. Crémazie 39

Les-Ph., commis des Franciscains 226

Mme J.-G., Grande Allée 144

Lavertu Mme veuve Joseph, Ave Murray 187

Lavery Mme veuve Joseph I., St-Cyrille 114

Miss M., manager L'Aiglon, Hébert 3

Patrick, road master, C.N.Ry., Hébert 3

Lavigne Arthur, fonct. public, Ste-Julie 10

Ernest, ingénieur civil, Belvédère 33

Mme veuve Arthur, St-Cyrille 210

FOURRURES MANTEAUX SUR MESURE A DES PRIX SPECIAUX - COUPE GARANTIE
PICARD & ZICAT Enr. 101, Rue St-Jean - Québec
TELEPHONE 2-0146

Vos vieux vêtements paraîtront comme des neufs s'ils sont confiés à notre service "*Mon Valet*" PFEIFFER.

Lavigne Mme veuve F. X., 2e Rue 210
 Raoul, voy. de commerce, Lockwell 90
 Lavigueur Chs-Emile, de Lavigueur & Hutchison, Crémazie 31
 Ed., sr, de Edouard Lavigueur & Fils, du Pont 149
 Edmond, barbier, rés. Richardson 249
 Edouard & Fils, salon de barbier, du Pont 145 et Sous-le-Fort 4
 Edouard, barbier, Richardson 24
 Elzéar, jr, peintre, de Bernières 73
 Elzéar, peintre, Napoléon r 15
 Georges, emp. G. I. Lachance Ltée, 11e Rue 114
 Georges, commis-voyageur, Arago 33
 Georges, tailleur de pierre, Bayard 55

Lavigueur Henri E., M.P. pour le comté de Québec; de Lavigueur & Hutchison. St-Jean 610. Tél. 5770

Lavigueur & Hutchison—Henri E. Lavigueur & Alfred Hutchison—Pianos, phonographes "Victor". St-Jean 81-85, Tél. 2-089Z. Succursale: St-Joseph 54, Tél. 2-2579

Lavigueur Maurice, marchand d'automobiles "Cadillac, Diana, Hupmobile, Moon et Oldsmobile, de la Couronne, 6. Tél. 2-8506, garage de la Couronne 183. Tél. 2-0764, rés. St-Jean 610. Tél. 5770

Philéas, journalier, Bagot 34
 Victor, clichéur, St-Germain 186
 La Vogue, A. Shapiro, prop. Confection pour dames, Ladies wear, St-Jean 248, Tel. 2-8309

Lavoie Alex., emp. s. civil, Latourelle 228 1/2
 Alfred, menuisier, Ave Murray 46
 Alfred, journalier, Grant 140 »
 Alphège, barbier, St-Joachim 3
 Archange, mouleur, St-Roch 5
 Armand, emp. Q. Power, Bagot 263
 Armand, agent d'assurance, 5e Avenue 64

Lavoie Arthur, commis, Grant 77
 Arthur, journalier, St-Sauveur 177
 Athanase, emp. C.P.R., Laliberté 160
 Charles, journalier, Hermine 137
 Charles, emp. s. civil, Park Avenue 72, Tél. 4275
 Clérydan, comptable, la Canardière 70
 Donat, emp. Dom. Arsenal, Smith 12
 Edmond, Paul, charretier, 10e Rue 189
 Edouard, emp. s. civil, d'Artigny 31
 Edouard, plombier, Colomb 175
 Edouard, laitier, Ave. François 1er 111
 Elphège, barbier, St-Joachim 5
 Emile, chauffeur d'auto, Châteauguay 70
 Emile, emp. Quebec Ry., Richelieu 235
 Ernest, publiciste, Avenue Cartier 74

Lavoie F. E., nouveautés pour Dames. Ladies ready to wear. St-Jean 344. Tél. 2-0861j

Eugène, cuisinier, St-Vallier 1277
 Eugène, emp. Château Frontenac, Bagot 26
 Fénélon, emp. Quebec Rubber, Ltd, Boisseau 233

Lavoie Félix E., agent d'immeubles. Estate agent, de Lavoie & Jobin, Enr., St-Joseph 147, Tél. 2-3277—rés. St-Jean 342. Tél. 2-0861w

Ferdinand, emp. s. civil, Richelieu 92
 François, emp. D. Lefrançois, 3e Avenue 311 1/2

Lavoie & Frère—J. Fénélon et J. Arthur Lavoie — entrepreneurs menuisiers, spécialité: construction moderne de logements privés et maisons à appartements, Jeanne d'Arc 56. Tél. 2-4489. Tél. rés. 2-2411F

Georges, entr. menuisier, Avenue Murray 15



Le piano C. ROBITAILLE SPECIAL est fabriqué par la plus grande manufacture canadienne

320, rue St-Joseph, - - - QUEBEC



BOUQUET de MARIEE une SPECIALITE

9, rue St-Jean,

Tél. 2-5535

Québec

Lavoie Georges, menuisier, Colomb 246
Georges, comptable, Arpp. St-Louis,
St-Louis 79

Georges, rentier, St-Joseph 365

Gérard, Jeanne d'Are 47

Hector, médecin, Lasarre 54

Hippolyte, cond. Quebec Ry, 10e Rue
151 1/2

Henri, charretier, 7e Rue 87

Jacob, menuisier, du Roi 432

J. A., commis, St-Luc 284

J.-Adélard, commis, d'Auteuil 5

J. Achille, commis, Frontenac 190

J. Arthur, de Lavoie & Frère, Jeanne
d'Are 54. Tél. 4489

J.-A., agent, Richelieu 92

J.-B., mécanicien, St Roch 5

Jean D., voy. de commerce, Fraser 249

J. Fénélon, de Lavoie & Frère, St-Cy-
rille 420, Tél. 4213

J. H., ing. forestier, des Franciscains 11

Lavoie & Jobin, Enr.—F. E. Lavoie &
J. A. Jobin—Marchands de fourru-
res. Fur merchants.—Spécialités:
rures. Ouvrage garanti. St-Joseph
147, (en haut du magasin 5-10-15 cts)

J. Omer, emp. McCall & Sheyn, St-
Vallier 1092 1/2

J.-Oscar, de Boulet & Lavoie, Enr.,
Scott 23

J.-Oscar, préposé aux bagages C. N. R.,
5e Rue 92

Joseph, électricien, St-Eustache 60

Joseph, emp. s. civil, St-Olivier 342

Joseph, emp. s. civil, St-Stanislas 10

Joseph, électricien, Papineau 177

Joseph, charretier, Franklin 240-242

Joseph, cond. voiture, Crémazie 134

Joseph, plombier, Richardson 118

Joseph, laitier, Avenue François 1er 107

Joseph, journalier, 10e Rue 139-141

Lavoie J.-Victor, Docteur—ex-élève des
hôpitaux de Paris Spécialité: mala-
dies des yeux, oreilles, nez et de la
gorge, 195, rue St-Jean. Tél. 2-0987—

Rés. Avenue Ste-Geneviève 3. Tél.
2-4689j. Bureau du soir: 7 à 9 heures,
3e Avenue 181, Limoilou

Lauréat, commis, Charest 121

Léonce, cond. Q. Ry., Boisseau 233

Louis, menuisier, Ave Turnbull 4 1/2

Lavoie & Lesage, Enr.—J. A. Lesage,
agent d'assurance, Côte de la Mon-
tagne 111, Tél. 2-5003.—transigeant
Royal Ins. Co.; L'Union Canadienne;
tous genres d'assurances, spécia-
lement Feu et Marine. Représentants
Dominion Gresham Ins. Co.; The
Ocean Acc. & Gua. Corp. Ltd.

Lavoie Louis, ingénieur-électricien et mé-
canicien, représentant officiel pour
Electric Autolite Corp., U. S. L.
Storage Battery Co., Sparton Horn &
magneto "Bosh" "Eisman", Tél. 2-
4096, rés. de la Reine 132

Louis B., secrétaire de la Société Proven-
cher d'Histoire Naturelle du Canada,
emp. s. civil, Avenue de Salaberry 60A
Mlle Denise, St Louis 68

Mlle Georgianna, modiste, St-Joseph
347

Mlles Emilia et Armiaie, Laliberté 160

Mlle Laura Ste-Hélène 43

Mme veuve A., des Commissaires 68

Mme veuve Abel, Richelieu 172

Mme veuve Charles, Frontenac 190

Mme veuve C.-O. St-Stanislas 34

Mme veuve Edmond, Carter 74

Mme veuve Elzéar, Avenue Bourlama-
que 95 1/2

Mme veuve Jos. X., St Louis 68

Mme veuve Joseph, Lafayette 169

Mme veuve Joseph, Lavigreur 66

Mme veuve Joseph P., Avenue des
Erables 190

Mme veuve Onésime, Artillerie 52

Mme veuve Pierre, Côte Ste-Geneviève
50

Get The Habit!
Go To

JOLICOEURS - The Rexall Store

Quebec Souvenirs - Post Cards - Pennants - Wonderful assortment of Moccasins - Remedies
and Toilet Articles - Patent Medicines - Cameras - Kodaks - Films
Photo Supplies - Chocolates and Candies

29, BUADE STREET

766

PHONE 2J-0109



OPTICIENS DEPUIS 58 ANS

La Maison P. C. LACASSE Enr.

40, rue de la Fabrique

La plus vieille maison
au Canada

Lavoie Napoléon, jr, gérant Confédération Life Association, of Toronto, Grande-Allée 281, Tél. 7311

Lavoie Napoléon, sr, inspecteur de l'Impôt sur le Revenu, St-Louis 82, Tél. 2-2848

Odilon, pompier, St-Vallier 1090b

Omer, chef de Dépt., McCall & Shehyn, Dollard 5

Omer, charpentier, 6e Avenue 32

Paul, charretier, Avenue François 1er 89

Paul charpentier, 10e Rue 189

Pierre, emp. Q. Ry, Daulac 38

Robert, emp. Terreau & Racine, St-Roch 9

Rosaire, doreur, Avenue Turnbull 4½

Sylva, charretier, 7e Rue 89

Télesphore, jr, charretier, 10e Rue 187

Thos, charretier, des Prairies 112

Ulric, emp. s. civil, St-Patrice 116

Lavoie Wilfrid, secrétaire Brookside Dairy, Chemin St-Louis Tél. 4226

Lavy Hodgson & Son, de l'Eglise 66

Law Adrien S., Bond dealer, St. Peter 81, Tel. 2-8597, rés. Avenue Learmouth 2 Tel. 2-2073w

P.-R., of Dale & Law, Avenue Ste-Genève 32. Tél. 2-3529j

Lawlor Mrs John, Crémazie 111

F. H., bank clerk, du Palais 35

Mrs widow W. R., Couillard 25½

Lawrence Fred, accountant, Avenue Cartier 28

Miss Daisy, Grande Allée 144

Mrs G.B., Grande Allée 144

Mrs W., matron Finlay Asylum, St-Foy 34

Lawrence Wilfrid, Supt. Finlay Asylum, St-Foy Road 34

Lawson John H., clerk, St-Julia 60

Mrs widow Robert, St Julia 60

Lax Charles, manufacturer, St-Cyrille 280

Lax Harry, prop. Quebec Modern Clothing des Fossès 59-61, Ste-Marguerite 210

Laxes Denis, cook, McMahon 13

Lay Arthur, Canadian Ordonance soldier, Fraser 165

Lazarovictz Lewis, merchant, St Paul 125-127 et Sous-le-Cap 70

Leahy John, musician, Artillerie 7

Leahy Wilfrid, Dr., chirurgien-dentiste surgeon dentist. Bureau, d'Aiguillon 6 Tél. 2-1669—rés. Avenue Bougainville 94, Tél. 5643

Leal Ph.-Chs, auto salesman, 4e Rue 96

Learmonth Alpe James, gentleman, Avenue Murray 143

Miss Isabella, St Cyrille 293½

William, acting clerk Executive Council, Brown Avenue 214

Lebel Achille, commis quincailleur, Ave Maisonneuve 82

A. M., voy. de commerce, Avenue Turnbull 6

Alphonse, journalier, de Meulles 36

Alphonse, voy. de commerce, St-Luc 69

Arthur, commis, Ave Maisonneuve 82

Charles M., voy. de commerce, Garnier 190

Cléophas, contremaitre, C. N. R., Ste-Marguerite 107

Edouard, journalier, de Bernières 85

Esdras, chauffeur d'auto, Champlain 640

Lebel Georges, Capt., agent d'immigration, immigration agent. Offices: Bassin Louise, Québec. Tél. 2-462 and Pointe Lévis, P. Q. Box 22. Tél. 2-121—rés. St-Félix 4, Lévis

Honoré, emp. s. civil, Fraser 13

J.-B., menuisier, de Bernières 129

Johnny, salon de barbier, Dorchester 650

Joseph S., peintre, Fleurie 40

Joseph, journalier, St-Ambroise 133r

**THE
BEST
BISCUITS**

T. HETHRINGTON Ltd

358-364, St. John St.

Tel. 2-6636

**LES
MEILLEURS
BISCUITS**

Lebel Jos. A. W., avocat, inspecteur des Poids et Mesures, district Inspector of Weights and Measures, Bureau de Postes, rés Hébert 16—rés. d'été Chûtes Montmorency

Lionel, comptable, Bayard 193

Louis, jr., gérant United Cigar Stores, Richardson 18

Louis, journalier, Ave François 1er 52

Louis, gardien, St-Vallier 561

Mlle Léda, St François 188

Mme veuve D., chambres à louer, des remparts 19

Mme veuve Elzéar, prof. de piano, Bayard 193

O., journalier, Durocher 179

Odilon, journalier, Hermine 175

Paul, plombier, Avenue Bigaouette 92

Rosaire, magasin, Sutherland 10

Rosario, journalier, de Meulles 31

Télesphore, emp. dept. des chemins, Papineau 77

Silfrid, épiciier, St Germain 17

Télesphore, cordonnier, Papineau 79

Thadée, photographe, Ste Julie 12

Théophile, snr, épiciier, Napoléon 86-88

Théophile, jnr, plombier, Ste Thérèse 61 W., St-François 188

Wenceslas, emp. s. civil, Couillard 34

Wilbrod, cordonnier, machiniste, Avenue Bigaouette 92

Wilfrid, plombier, Ave Bigaouette 95

LeBellego Pierre, révd Père, aumônier, Scott 107

Leberfing Jean, manufacturier pierre en ciment, 14e Rue 99

Lebeuf Joseph, emp. Bell Téléphone, St-Germain 149

Le Bijou, Félix Gauthier, bijoutier, gérant, St-Vallier 790

Leblanc Aimé, agent C. W. Lindsay Co., Sherbrooke 2

Albert, mécanicien, St-Vallier 414

Albert, journalier, St-Dominique 62

Alphonse, emp. s. civil, et magasin, Arago 266

Leblanc Aug., voy. de commerce, du Roi 46

Bernard, ingénieur, St-Augustin 39

Delphis, journalier, St-Vallier 300

Edgar, Ancien Chantier 5

Edgar, journalier, Ancien Chantier 5

Elzéar, mécanicien, 4e Rue 92

Henri, emp. C. N. R., Lafayette 140

J.-A., asst-gérant L. R. Steel Ltd, Ste-Anne 138

LeBlanc J. E., District Passenger Agent

C. N. R., du Fort 7, Tél. 2-8200—rés.

Maréchal Foch 123. Tél. 4035

Joseph Ulric, commis, du Roi 308

Joseph, télégraphiste, C. P. R., de la Couronne 118

J. U., rentier, St-Joseph 250

J. Philippe A., comptable, Ste-Marguerite 89

Lorenzo, emp. C.N.R., 4e Rue 91

Lorenzo, emp. C. P. R., Richardson 324

Mlle Blanche, Dauphine 15

Mme veuve Ferdinand, de la Reine 206r

Mme veuve Joseph, St-Amable 89

Mme veuve Théophile, St-Vallier 300

Napoléon, machiniste, Ste-Thérèse 62

Omer, militaire, Laviguer 51½

Oscar, comptable, St-Patrice 25

Ulric, cond. d'expresse, 6e Rue 105½

William, rentier, Richardson 114

William, emp. C. P. R., de la Reine 206r

Leblond Alf., c.expéditeur, St Sauveur 154

Alpha, emp. s. civil, des Franciscains 112-114

Alphonse, maison pension, St-Pierre 36½

Cyrille, gardien de nuit, St-Benoit 28

Ernest, menuisier, St-Olivier 76

Henri, commis, Carignan Salières 17

J. B., emp. C. N. R., Montcalm 118

Joseph, Ave François 1er 44

Joseph, emp. s. civil, St-Sauveur 53

Joseph, charretier, Morin 290

Ls Eugène, Dessane 118

**FUR STORAGE
PICARD & ZICAT Enr.**

Insure your Furs against fire
and moths during Summer by

101, St. John St. - Quebec
TELEPHONE 2-0146

Use our Towel service to keep fresh at the Office

PFEIFFER'S - 4 McMahon

Leblond Mag., jr, insp. Téléphone Bell, de l'Acadie 20-22

Magloire, sr, électricien, de l'Acadie 18

Mme veuve Alphonse, Bagot 235½

Mme veuve Norbert, Carillon 100

Lebœuf & Houde, marchands de bois et matériaux de construction, Laliberté 56, Tél. 2-3986

Emilien, de Lebœuf & Houde, 4e Rue 70

Lebon Herman, dentiste, de la Couronne 39, Tél. 2-2791—rés. Lockwell 129, Tél. 5483

Ph.-Auguste, dentiste, St-Joseph 71, Tél. 2-4024—rés. Fraser 234, Tél. 7888

Lebon Wilfrid, emp. C.N.R., Ste-Thérèse 196

Le Bon Marché de St-Roch, Philip Cohen, prop., St-Joseph 43¼. Tél. 2-2414

Le Bouleau Blanc, taverne, Gaudias Peltier, prop., St-Joseph 404

Lebouthillier Miss G., Ste-Anne 125-127

Mme veuve Octave, St-Jean 173

Lebrun Alfred, journalier, Dollard 33

Alphonse, révd frère, Chemin Ste-Foy 83

E., gardien Quebec Ry, St-Joseph 229

Joseph, menuisier, Laviguer 103

Louis, porteur de pain, Latourelle 26

"Le Bulletin de la Ferme", Côte de la Montagne 111

"Le Bulletin du Commerce", C. J. Levesque, propriétaire, St-Jacques 4

Lecavalier Séraphin, Police Provinciale, St-Patrick 155

Mlle Alice, de la Reine 330

Mme S., épicière, St Patrice 155

Le Cercle Dramatique Lafontaine de Québec.—Président, Emile Denis, 116 Richelieu; secrétaire-trésorier, Albert Angers, 190 Latourelle.

Lechasseur Arthur, commis-voyageur, d'Aiguillon 208

Louis, tailleur en fourrures, Charest 22

Mile, du Palais 52

Mme veuve Cyrille, Alfred 23

Mme veuve Odilon, d'Aiguillon 210

Lechasseur O., secrétaire et gérant, Cyrille

Duquet, Ltée, d'Aiguillon 210

Omer, commis-marchand, St Jean 268

Le Chic de Paris, modes, St-Joseph 390

Leclerc Albert, boulanger, Victoria 87

Albert, emp. C.P.R., 4e Rue 31

Aldéric, charretier, Ste-Marguerite 47

Alfred, magasin, Montmartre 100

Alfred, pharmacien, de la Couronne 44

Alfred, rentier, Avenue Bigaouette 37

Alphérie, typographe, Scott 102

Alphonse, menuisier, 3e Avenue 358

Alphonse, comptable, Dolbeau 63

Alphonse, emp. C. P. R., 2e Avenue 133

Alphonse, plâtrier, Napoléon 186

Alphonse, Papineau 107

Alphonse, tailleur en fourrures, Franklin 248

Amedée, gardien Quebec Land Co., 5e Avenue 28

Antoine, gérant merchants Credit Adjustment Bureau, Ste-Agnès 29

Arthur, emp. C. N. R., 2e Rue 148

Arthur, chauffeur d'auto, Latourelle 187½

Arthur, navigateur, Morin 177

Arthur, mécanicien, 2e Avenue 133

Arthur, menuisier, Sr-François 434

Arthur, 1ère Avenue 306½

Leclerc Arthur, médecin et chirurgien, St-Vallier 788, Tél. 2-2728

Arthur, de Leclerc & Frères, Ave Bigaouette 35

Leclerc Aurèle, notaire, registraire pour la division de Québec. Avenue des Erables 147, Tél. 7866

Leclerc B. E., Successeur de S. F. McKinnon Co., Ltd. Importateurs et manufacturiers de chapeaux. St-Joseph 58, Tél. 2-2620—rés. Ste-Marguerite 72, Tél. 2-6089w—rés. d'été, Loretteville, route de la Misère, Tél. 2-0806 s 3



Agent exclusif pour le piano MASON & RISCH, le piano avec une âme

320, rue St-Joseph, - - - QUEBEC

Leclerc Chs A., menuisier, Montcalm 122
 Clément, journalier, 2e Rue 71
 Cléophas, notaire, député greffier des Appels, L'Islet, P. Q.
 Cléophas, révd chapelain, Gamelin 49 & Cook, gérants, The Standard Life Ass. Co., St-Pierre 81, Tél. 2-8426
 Cyranus, de Leclerc & Frères, Avenue Bigaouette 39
 Cyrias, cord.-machiniste, Avenue Bigaouette 37
 Cyrille, comptable, Avenue Parent 20
 Edmond, commis, Jeanne d'Arc 16
 Edouard, tailleur de hardes, Avenue Taschereau 92
 Emilio, cord.-monteur, d'Aiguillon 130
 Eugène, mécanicien C. P. R., St François 537
 Eugène, tailleur, de la Couronne 88
 Eugène, cuisinier, Richardson 181

Leclerc Eugène, agent d'assurances et Prévôt des Incendies. Gérant Standard Life Ass. Co., division du district de Quebec, St-Pierre 81. Tél. 2-8426—rés. d'Aiguillon 202. Tél. 6713

Leclerc, Eug., Ltée—Eugène Leclerc, président et gérant, A. Cook, secrétaire; Agents d'assurances. Insurance agents Norwich Union Fire Insurance Society Ltd., of Norwich, Eng. Quebec Fire Ass. Co. London & Lancashire Guarantee and Acc. Co. Equitable Fire & Marine Ins. Co. Nationale de Paris, France Queensland Ins. Co. Delaware Underwriters Union de Canton Ltée Firemans Ins. Co. Toronto Casualty & Accidents Co. St-Pierre 81, Tél. 2-8426. Le soir Tél. 6713

Leclerc & Fils—Mastai Leclerc—marchand quincailliers: granite, ferblanterie,

peintures, huiles, vitres, appareils électriques, etc. Hardware merchants granite & tinware, electrical supplies etc., St-Joseph 375. Tél. 2-2673w. Entrepôt N.-D. des Anges 188-190

François, pâtissier, Arago 163, rés. 165
 François, sculpteur, St-Léon 35
 & Frère, manufacturiers de chaussures, Montmartre 96
 Gaudias, charretier, Kirouac 250

Leclerc Gaudias, manufacturier et marchand de fourrures. Réparations, teinture et repassage de peaux, Scott 47, Tél. 2-3680, rés. 49

Gazolie, militaire, St-Patrice 151 1/2
 Georges, barbier, jr, Prince-Edouard 205
 Gustave, épicier, Ave Bigaouette 67-69
 Hector, emp. C. des liqueurs, 2e Avenue 133
 J.-A., agent d'assurances, 11e Rue 46

Leclerc J. A., pharmacien, druggist. Spécialité: prescriptions. Articles de toilette, St-Vallier 898, Tél. 2-0686 — rés. Lockwell 160, Tél. 5782

J. A., repr. de manufacturiers, de la Couronne 39

Leclerc J.-Arthur, huissier, bailiff, St-Pierre 132, Tél. 2-1358—Bureau et rés. à Lévis, rue Commerciale 47-49, Tél. 43w

Jacques, emp. Château Frontenac, St-Vallier 167
 Jean, charretier, Franklin 21
 Jean Louis, charretier, 2e Avenue 133
 Joseph, commis, d'Assise 5
 Joseph, de Leclerc & Frères, Avenue Bigaouette 49
 Joseph, menuisier, 13e Rue 49
 Joseph, commerçant, Hermine 158
 Joseph, rentier, St Valier 743
 Joseph, commis, St Joseph 247
 Joseph, comptable, Ste Agnès 29

PASTILLES A-D (anti-douleur)

Souverain contre Maux de tete, Neuralgie, Grippe, Lumbago et toutes douleurs

Pharmacie JOLICOEUR

338, Rue St-Jean

The Rexall Store

Tel. 2-5151

QUEBEC



La Maison P. C. LACASSE Enr. 40, rue de la Fabrique
If it happened to you to break your lenses, our modern department of reparation will give you full and entire satisfaction in the shortest possible delay.



Leclerc Joseph, journalier, St-Ambroise 144
 Joseph, négociant, (r) St-Vallier 954
 Joseph, contremaître, 5e Rue 33½
 Joseph, grains et provisions, Dollard 56
 Joseph, emp. Dept de Marine, Charlevoix 3
 Joseph, charretier, St-Olivier 12
 Joseph, ancien militaire, Scott 147
 Lauréat, maître-boulangier, Arago 346
 Lauréat, tailleur de pierre, Avenue Tourangeau 36
 Laurent, ancien marchand de cuir, Kitchener 219
 Léon, ingénieur C. P. R., Dorchester 103
 Léonidas, garde-magasin, St-Germain 33
 Léonidas, rentier, 2e Avenue 328

Leclerc Louis, notaire, St-Joseph 245, rés 247. Tél 2-2290

Louis, épiciier, Avenue Renaud 139
 Louis, gardien, St-Louis 17
 Louis, confiseur, St Jean 239, rés, St Michel 11b
 Lucien, emp. ch. de fer, du Pont 125
 Lucien, épiciier, St-Luc 212
 Lucien, ouvrier en teinture, De Varennes 40
 Mastai, de Leclerc & Fils, St Joseph 373½
 Mlle A., coiffeuse, St-Gabriel 37
 Mlle Alice, Aberdeen 34
 Mlle Amanda, de la Reine 220
 Mlle Georgiana, Couillard 19
 Mlle Marie, du Pont 37
 Mlle Marie-Alma, Montcalm 127
 Mlle M. L., modiste, St-Vallier 741
 Mme veuve A., St-Olivier 103
 Mme veuve Aldérie, Ste-Marguerite 51
 Mme veuve Ernest, 3e Avenue 366½
 Mme veuve Euchariste, 3e Avenue 109½
 Mme veuve Eugène, St-Olivier 194½
 Mme veuve J. C., St-Joseph 373
 Mme veuve Joseph, St-Jean 534
 Mme veuve Joseph, Lavigreur 173
 Mme veuve Odilon, St-Louis 82

Leclerc Mme veuve Onésime, Boulevard Benoit XV 53
 Mme veuve Philippe, Jérôme 46
 Mme veuve Siméon, Avenue Parent 37
 Mme veuve Ulric, 2e Avenue 133
 Napoléon, tailleur en fourrures, du Pont 125
 Napoléon, rentier, St-Vallier 309
 Octave, Colomb 182
 Octave B., gardien B. Poste, Ruade 3

Leclerc Omer, maître charretier. Les plus belles voitures doubles et simples pour cérémonies, De la Reine 220. Tél. 2-8231

Omer, étudiant, St-Jean 97
 Omer, ten. de livres, St-Olivier 194½
 Oscar, couvreur, Morin 303
 Oscar, conducteur de malles, Boulevard de l'Entente 181
 Ovide, gardien, sr, Prince-Edouard 205
 P. Charles, emp. s. civil, St-Félix 7
 Paul, presseur, Ste-Hélène 79
 Paul, commis, Ste Agnès 29
 Paul C., emp. des postes, Lavigreur, 175½
 Paul, emp. Eastern Canada Steel Co. Latourelle 45
 Philippe, commis, Avenue Parent 52
 Pierre, tailleur, Latourelle 114
 Pierre, journalier, Glapion 7
 Pierre, emp. Quebec Preserving, 7e Rue 68
 P.-R., syndic autorisé, St-Pierre 92
 P.-Rosario, comptable et syndic, Aberdeen 235
 Prudent, cordonnier, Colomb 173
 R., journalier, St-Ambroise 119
 Raoul, chauffeur d'auto, 2e Ave
 Raoul, garde-moteur, St-Luc 53

Leclerc René T., Inc. banquiers et courtiers. Fonds d'état, obligations municipales et industrielles. Lucien Côté, repr., St-Pierre 71, chambre 211, Tél, 2-8584

**THE
 BEST
 BISCUITS**

T. HETHRINGTON Ltd

358-364, St. John St.

Tel 2-6636

**LES
 MEILLEURS
 BISCUITS**

LIMONADE FORTIER

VICHY

Le breuvage par excellence durant la saison des chaleurs

Leclerc Rodolphe, mécanicien, 4e Ave 193
Roméo, mécanicien C. P. R., Des Commissaires 141

Roméo, teneur de livres, St-Olivier 194 1/2
Sylva, sacristain, Carré N.-Dame 12-14

Thomas, journalier, 5e Avenue 28

Thomas, peintre, Latourelle 146

Uldéric, instituteur, Latourelle 200 3/4

Urie, mesureur de bois, Lachevrotière 3
Victor, la Canardièrre 71

Victor, emp. C.N.R., St-Vallier 1376

Wenceslas, journalier, St-Adélaïde 48

Wilfrid, gérant Théâtre Impérial St-Vallier 642 1/2

Le Club de Raquettes "Le Zouave", Halle Berthelot.

Le club des Marins Catholiques, Champlain 86-88

La Club des Annonceurs de Québec—J. N. Thivierge, président; L. A., Campeau sec.-trésorier

Le Club Carillon, Champlain 803

Le Club de Raquetteurs "Le Montcalm". Inc. Edg. Allie, président; Lucien Plante, sec. Cremazie 7

Le Club de Raquetteurs Union Commercial du Pont 110

Le Club Libéral de Limoilou, prés Edm Bois, Grande-Allée 101

Lecomte Arthur, chauffeur, La Canardièrre 467

Le Comptoir de Crédit, Ltée.—St-Joseph 64

Le Comptoir d'Immeubles de Québec-Nord, St-Joseph 52

L'Econome Enregistrée—Odilon et Henri Létourneau, props—Epicerie en générale de 1er choix, bière et porter, 3e Avenue 126; étal de boucher, 122 Tél. 2-2668

Le Costumier, St-Joseph 197, et de l'Eglise 81

Lecours Arsène, menuisier, Ste-Hélène 147

E., horloger-bijoutier, Laliberté 130

Emile, Ste-Hélène 147

Jean, menuisier, des Fossés 255

Jules, ingénieur de marine, Ladarre 85

Lecours Max. emp. s. civil, de la Reine 159
Pierre-Cléophas, charpentier, Colomb 294
Wilfrid, voilier, Colomb 294

Lecouvie Edmond, policeman, Ste-Madeleine 2

Le Crédit Foncier Franco-Canadien, St-Pierre 96—Tél. 2-1139

Le Crédit Municipal, Lté, J.-E. Laflamme, président; J.-E. Samson, vice-président et secrétaire. Débentures municipales, scolaires, d'utilités publiques, St-Pierre 92, Tél. 2-7750

L'escuyer Edgar, emp. Cana National Shop, St-Bernard 70

Le Damier Québécois, du Pont 110

 Ledden see Leyden

Ledden Miss Katherine, St John 78

Mrs widow Joseph, Lockwell 101

T. H., clerk, Lockwell 101

Le Doré C., R. P., aumônier, Grande-Allée 164

Ledoux J.-N.-O., gérant B. Houde & Co., des Franciscains 15

Napoléon, commerçant de fruits, St-St-Vallier 920-924

Le Dreney Eugène, menuisier, 1re Ave 100

Leduc Albert, gérant, Harris Abbattoir, Co., Ltd, Avenue Cartier 45 1/2, Tél. 6700

Arthur, mécanicien, dentiste, Fleurie 162

Edgar, vendeur de Motors Limitée, Côte d'Abraham 80

René repr. de manufacturiers, Charest 7. Tél. 2-4769—rés. Grant 44, Tél. 2-4546j

Ledroit J.-Gustave, emp. C.P.R., Fraser 270

Mme veuve Joseph, Ste-Famille 24

Mme veuve Théophile, A., Fraser 272

Lee F. S., d'Artigny 84

Gérald, commercial traveller, Ste-Anna 34

FUR STORAGE
PICARD & ZICAT Enr.

Insure your Furs against fire and moths during Summer by

101, St. John St. - Quebec
TELEPHONE 2-0146

Use our Towel service to keep fresh at the Office
PFEIFFER'S - 4 McMahon

Lee H. St-George, banker, Avenue Laurier 289

Joseph, journalier, d'Argenson 138r

John E. J. Corvon New York Café, Notre-Dame 42

Lee Tom, chinese laundry, St-Paul 95

Lee Long, buanderie, du Pont 87½

Lefaiivre Mlle Anné-Marie, Avenue Cartier 46½

Bruno, gérant banque Canadienne Nationale, succ. St-Roch, St-Vallier 712

Mlle (Ginevra), Avenue Bougainville 28

Mme Ernest, Avenue Cartier 46½

Lefaiivre R. Ernest, L.I.C., L.A. Syndic autorisé, membre de l'Institut des comptables et auditeurs de la Province de Québec; accoutant and liquidator, Côte de la Montagne 147, Tels 2-1108 et 2-1109—rés. Chemin Ste-Foy 64, Tél. 5989

Lefebvre Albert, emp. A.-A. Cantin, Colomb 93

Alexandre, voy. de commerce, Burton 9

Alfred, journalier Avenue François 1er 82

Arsène, commis, Hébert 22

Arthur-Alfred, voy. de commerce d'Assise 25

Azarias, menuisier, Marie Louise 98

Charles Hughes, R.P., S.J., Chemin Ste-Foy 83

dit Boulanger, Onésime, commerçant, Ste-Thérèse 84

Emile, charretier, Chénier 17

Etienne, emp. s. civil, Ozanam 121

H. P., étudiant, d'Artigny 54

J.-A., marbrier et tailleur de pierre, (boutique), 3e Rue 78, rés. St-Olivier 202½

J.-B., marchand de chaussures, P. Leclerc, gérant, St-Joseph 266

J.-B., marchand de chaussures, St-Vallier 742

J., commis, St-Vallier 740

Lefebvre J. E.—Fleurs coupées, Plantes,

Tributs floraux.—Tous les jours de la semaine ouvert de 8 hrs a.m. à 9 hrs p.m. Le dimanche de 1 hr. à 3 hrs pour livraison des marchandises.—Florist; shop open every day from 8 a.m. to 9 p.m.; sundays: 1 p. m. to 3 p. m. Du Palais 54. Tél. 2-0472, rés. Avenue Berthiaume 15. Tél. 2-7188j

J.-E., épiciier et (rés), Papineau 110-112

J., chaussures, St-Vallier 742

J.-Edouard, acheteur, Lasarre 63

Jean, boucher, Ste-Agnès 23

J.-R., entrepôt, St-François 265

Jérôme, menuisier, 1re Rue 173

Joseph, menuisier, St Michel 30

Joseph, emp. C. N. R., St-Honoré 4

L. E., militaire, St-Patrice 151

Léon, militaire et directeur de fanfare, St-Vallier 317

Léonidas, menuisier, 4e Avenue 179

Louis-Gonzague, ancien navigateur, Burton 9

LS Alph., de Langlois & Paradis, Ltée, d'Artigny 54

L.-P., mécanicien C. N. R., 11e Rue 172

L.-P., dessinateur, St-Jean 145—rés. Charlesbourg

Maurice, sec.-trés. Bonbons Candiac (Canada), Ltée, 1e Avenue 489, Tél. 2-5729

Lefebvre Maurice, commis, Scott 129

Mlle Marie, St François 188

Mesdemoiselles, Hébert 20

Mme veuve Chs-A., Grande-Allée 144

Mme veuve Louis, Dolbeau 104

Narcisse, journalier, Arago 379

N.-P., mécanicien C. N. R. 11e Rue 172

Odina, c.-voyageur, Ste Marguerite 196

Odina, dessinateur, d'Aiguillon 88½

Philippe, tailleur, d'Aiguillon 28

Pierre, charretier, Marie de l'Incarnation 100½

P. S., emp. s. civil, Hébert 20

Richard, menuisier, Hébert 22



Pianos Knabe, Chickering, Mason & Risch, Willis, Pratte
320, rue St-Joseph, - QUEBEC



BOUQUETS de MARIEE une SPECIALITE

9, rue St-Jean,

Tél. 2-5535

Québec.

Lefebvre R., emp. Can. Rubber, du Pont 165
Victor, ancien typographe, St-Olivier
301½

Arthur, voy. de com., Dolbeau 59

Lefèvre Ernest H., emp. s civil, Ste-Julie 16
Georges, mécanicien, Avenue Jac-Car-
tier 36

J. Faudier, de Remillard, Rinfret & Lefè-
vre, Ltée, St-Cyrille 161. Tél. 7244

L., professeur de musique, Avenue Re-
naud 24

Mme A.-E., d'Auteuil 76

N. P. emp. Usines St-Malo 11e Rue 172
Rosario, abbé aumônier, Ch. Ste-Foy 2

Le Foyer, Mlle A. Smith, directrice, Dau-
phine 15, et Ste-Angèle 44, Tél. 2-
1154

"Le Foyer des Arts", St-Jean 298 (Mme J.-O.
Lavoie, prop.)

Lefrançois Albert, emp. C.P.R., 6e Rue 46
Alexandre, chauffeur d'auto, Ste-Marie
20

Alphonse, commis, Richelieu 79½

Alphonse, maçon, Richelieu 79

Arthur, gérant, General Electric Service
Reg'd, Ste-Hélène 30

Aurèle, publiciste, P.-T. Legaré, Ltée,
St-Gabriel 68, Tél. 8527.m

Cyrille, chauffeur, C. N. R., 8e Avenue
81

Emile, emp. B. de Poste, St-Vallier 322

Eugène, de La Cie Jos. Lefrançois, Ltée,
6e Rue 84½

F. Charles, ancien épiciier, Ste-Margue-
rite 67

Ferdinand, menuisier, 6e Avenue 33

Geo., agent de transfer, Avenue de Sa-
laberry 68½

Gustave, commis, du Roi 189

Henri, accordeur de pianos, du Roi 189

J. A., de Gauvreau, Beaudry, Ltée, St
Pierre 48, rés. Chateau Richer

Joseph, Flynn 167

Joseph, rentier, Ste-Marguerite 67

Lefrançois Joseph, rentier, 8e Avenue 103
Tél. 2-8493j

Lefrançois Jos., Enr.—Almanzor Fortier—
marchands de bois de chauffage et de
charbon. Spécialité: Bois de chauf-
frage séché sous hangar. Pont Drouin
coin 1re Avenue 23 et 4e Rue. Tél.
2-2467

Jos.-Oet., huissier, Ste-Hélène 30

Jules, abbé, directeur, Maison des Etu-
diants, St-Joachim 49

Lefrançois, Ltée, — La Cie Jos.

J.-A. Rousseau, président; Ant. Des-
sureault, vice-président; J. M. Dessu-
reault, sec.-trésorier et gérant.—Ma-
nufacturiers et marchands de bois de

construction et de chauffage. Moulin
à scie et préparation de bois de toutes

sortes. Coin La Canardière 172 coin
Se Avenue. Tels 2-3563 et 2-3564

Mlle Eugénie, 2e Rue 112

Mlle Marie-Louise, St-Vallier 1063

N.-J.-Emile, arpenteur, directeur du
cadastre de la Province et ingénieur

civil; commissaire de la Cour Supé-
rieure; land surveyor, 2e Rue 112

Octave, huissier, Richardson 103

Octave, jr, organiste, du Roi 189

Paul, emp. Québec Power, Joliette 11

Philéas, commis, Richelieu 81

Pierre, commis, 2e Avenue 69½

Séraphin, Ste-Marguerite 83

Siméon, voy. de commerce, St-Gabriel 70

Légaré Alexandre & Fils, marchands de fruits,
St-Pierre 8-12

A. Hidola, voy. de commerce, 1ère Ave-
nue 436

Alex., étable, Latourelle 19

Alexandre, traducteur, St Gabriel 28

Alfred, mécanicien, Hermine 258

Alf. garde magasin St-Sauveur 42

Alph., épiciier, des Jardins 17, rés. 13

Alphonse, laitier, Corinne 5

Arthur, étal, St-Anselme 76

Arthur, journalier, Arago 9¾r

Arthur, menuisier, Montmartre 67

Arthur, pharmacien, Dorchester 44

Ford
MADE IN CANADA

GARAGE GOSSELIN

DISTRIBUTEUR
POUR FORD

OMER GOSSELIN, prop.

Service de réparations, lavage, engarage et remorquage
Téléphone 709

105, et 112½ RUE ST-GEORGES



OPTICIENS DEPUIS 58 ANS

La Maison P. C. LACASSE Enr.

40, rue de la Fabrique

La plus vieille maison
au Canada**Legaré Automobile & Supply Co., Ltd.—****Automobiles et accessoires.** St-Vallier 61-75. Tél. 2-6850. Le soir: (bureau) Tél. 2-0278; Garage. Tél. 2-0175; garage chars usagés, St-Joseph 312. Tél. 2-6661

Charles, chauffeur stationnaire, Franklin 239

Charles, ing.-stationnaire, 4e Rue 164

C.-J.-L., comptable, Saunders 20, Tél. 2-0528w

Edgar, emp. Buanderie de Lévis, La Canardière 67¾

Edgar, forgeron, St-Bonaventure 23

Elie, emp. Hôtel St-Roch, St-Roch 69

Emile, magasin, Aqueduc 100

Emile, commis, de la Colombière 164

Emile, menuisier, 4e Avenue 216

Ernest, Major, agent, St-Pierre 138, rés. St-Vallier 638 et Bagot 5½

Fortunat, marchand, du Roi 408

F. X. A., commis marchand, des Prairies 119

F. X., fossoyeur, Cimetière Belmont, Richelieu 271

Georges, repr. Fred A. Lalemant Refining Co. Ltd., de la Reine 224

Georges, emp. C.N.R., Napoléon 266

H. E., de Alex. Légaré & Fils, St-Jean 600
Tél. 2-3850

H. Edouard, insp.-immigration, Rober-val 5

J. Alfred, commis, Cour du Recorder, Fraser 304

J. B., menuisier, Châteauguay 68

J.-Bte, emp. s. civil, Richardon 127

Jean, journalier, des Franciscains 112-114

Jean, pension privée, des Franciscains 112-114

J. L., emp. dépt. Marine, Ozanam 179

Jilotag, emp. bureau pilotage, Victoria 14

Joseph, jr, électricien, Bayard 125

Légaré Joseph, barbier, Richelieu 60

Joseph, emp. Canac Marquis, Corinne 7

Joseph, barbier, des Jardins 15

Joseph, commis, Charest 30

Joseph, rentier, Bayard 126

Joseph, emp. J.-B. Renaud Inc., du Roi 438. Tél. 2-5543w9

Joseph, menuisier, Bagot 32

Joseph, boucher, St-Joseph 398 400

Joseph, mécanicien, St-Ambroise 50

Joseph P., tanneur, d'Iberville 8

Joseph, comptable, Latourelle 64½

Légaré Joseph, serviteur, 1ère Avenue 333

Legaré, La Compagnie P. T., Ltée — Magasin de**meubles et de fournitures pour maisons.**—St-Joseph 142. Téléph. 2-6850, entrepôt, rue St-Roch

Lauréat, chauffeur de taxi, du Palais 10½

Legaré Léo, directeur Legaré Automobile & Supply Co., Ltd, St-Vallier 1185,, Tél. 4734**Legaré, La Compagnie P. T., Ltée — J.-H. Fortier**

président* et gérant-général.—Manu-facturier et importateurs: Voitures, harnais, pianos, machine à coudre, machines à tricoter, coffres-forts, centrifuges, meubles, poêles, four-naises, clôture de broche, engins à gazoline, etc. Bureaux et quartiers généraux, 273-287, rue St-Paul, Tél. 2-6850

Louis, marvriier, Signaï 126

Louis, charretier, Charest 14

Louis, emp. Rock City, du Roi 406

Louis, menuisier, St-Alexis 85

Mathias, journalier, Dollard 120

& McKennen, bouchers, Avenue Re-naud 32-34

PHONE 2-6636 T. HETHRINGTON Ltd 358-364
for BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY St-John St.

Drink FORTIER'S Beverage

VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE, etc.

Legaré Mlle Ger., des Franciscains 112-114

Mme veuve Alphonse, St-Luc 287

Mme veuve Art., Avenue des Erables 63

Mme veuve Edgar, St Gabriel 28

Mme veuve Ignace, Bagot 5½

Mme veuve Jacques, Avenue Parent 41

Mme veuve Joseph, Montmartre 67

Mme veuve P.-T., Frande-Allée 241, rés.

d'été Ste-Rose du Degelé, Tem., Tél. 6837

Napoléon-J., charretier, 4e Avenue 187

Napoléon, boucher, 36 Avenue 202

Napoléon, prop. Marché du Palais, St-Nicolas 47

Noël, solliciteur d'assurances, St Laurent 46

Omer, journalier, Letellier 8

Omer, journalier, 3e Avenue 182

Orphir, menuisier, Ste-Thérèse 219

Philéas, forgeron, du Roi 402r

Pierre, emp. Old City Mfg Co., De la Reine 387

Sylvio, cordonnier, Châteauguay 82

Théophile, forgeron, Boisseau 210

W. A., commis, Sherbrooke 10

Wilfrid, de Legaré & McKennen, Avenue Renaud 33

Wilfrid, menuisier, St-Cyrille 379

Wilfrid, menuisier, des Commissaires 150

Wilfrid, repr. Rico Imp. Co., Fraser 46, Tél. 2-3830w

Xavier, rentier, 1e Rue 179

Legendre Alfred, de Legendre & Jobin, Avenue Learmonth 4. Tél. 7887

Legendre H. Arthur, percepteur des licences, District de Québec. Licences automobiles, Hôtel du Parlement, Parliament Buildings, rue Ste-Julie. Tél. 2-3383.—rés. Avenue Laurier 44. Tél. 1-1307

Georges, ing. stationnaire, Ste-Hélène 11¾

Georges, ing. Bishop Construction Co., Ste-Hélène 13½

Legendre H., gérant The Prudential Ins. Co., St-Jean 203. Tél. 2-7262—rés.

Avenue Murray 91. Tél. 2-1947w

J.-Henri, de Legendre & Jobin, Avenue de Salaberry 86, Tél. 7920

Legendre & Jobin—Alfred Legendre & J. Henri Jobin—Syndics autorisés, comp tables et liquidateurs: accountants and liquidators. St-Pierre 80. Tels 2-0937 et 2-0938

J. H., solliciteur d'assurances, Couillard 26

Lazare, ancien marchand, St-Cyrille 138

Léger, ingénieur, 5e Rue 29

Mme veuve Joseph-A., St-Olivier 197

Mme veuve Napoléon, Ste Famille 18

Leger Antoine H., commis en chef, C. P. R. Ste-Ursule 16½

A. H. emp. C. P. R. St-Ursule 16½

A.-H., commis, St-Ursule 16½

Leger A.-S., agent de manufacturiers, Artillerie 14

Joseph, journalier, Bagot 259

Legislative Assembly, Hon. J. N. Francœur, speaker; L. P. Geoffrion, clerk; Parliament Buildings, (see Informations)

Legislative Council, Hon. Adélar Turgeon, speaker; Robert Campbell, clerk; Parliament Buildings (see Informations)

Legourriere, Pierre, St-Olivier 135

Legrand Wm.-G., manager Métis Lumber Co., Ltd, Fraser 150

Legros Edgar, journalier, Panet 29

Mlle R.-D., Jeanne d'Arc 104

Mlle, St-Jean 408

Lehoux Ernest, comptable, Sutherland 15

G., barbier, d'Youville 16

J. Lorenzo, agent d'assurances, des Zouaves 21

J.-T., abbé, vicaire, St-Joseph 350

Rosaire, agent d'assurances, Ste-Marie 19

**STORAGE des FOURRURES
PICARD & ZICAT Enr.**

Assurez vos fourrures contre le feu
et les mites pendant L'ETE chez
101, Rue St-Jean - Québec
TELEPHONE 2-0146

Use our Towel service to keep fresh at the Office

PFEIFFER'S - 4 McMahon

Lehoux W., voy. de commerce, St-Olivier 136
 Leibovitz Israel, merchant, St-Joseph 37, res. du Roi 141. Tél. 2-6960
 S. L., merchant, St. Paul 357, 1es. du Roi 95
 Lejeune Gustave, journalier, St-Vallier 10
 Lelâcheur Alfred, corroyeur, Hermine 44
 Lelièvre Adélard, pompier, Lejeune 15
 Albert, peintre, St-Vallier 1066
 Cyrille, commis, Richelieu 51
 Elzéar, conducteur Q. Ry, Avenue Renaud 56
 Emile, pompier, Arago 327
 Ernest, commis, Avenue des Oblats 204
 François, emp. s. civil, d'Argenson 146
 Geor., journalier, St-Vallier 542
 Isidore, Champlain 13
 Joseph, agréeur, Montcalm 153
 Joseph, journalier, St-Ambroise 157
 J.-Benoit, Avenue Carter 140
 Joseph, journalier, St-Vallier 1337
 Jules, mécanicien, Montcalm 156½
 Louis, restaurant, St-Joseph 5½
 Louis, charretier, Smith 27
 Louis, garde-magasin, Franklin 141
 Mlle Valéda, institutrice, de Mazenod 161
 Mme veuve Louis, Morin 88
 Mme veuve Napoléon, Avenue des Oblats 204
 Mme veuve N. C., Richelieu 51
 Philippe, comptable, 3e Avenue 68
 Paul, commis, St-Olivier 208
 Philéas, épicié et menuisier, d'Argenson 150
 Raoul, commis, St-Olivier 208
 Téléphore, menuisier, Chevreière 20
 Victor, mécanicien, Hermine 154
 Lellon Miss A., Ste-Anne 138
 Leloup Mme veuve Alfred, St-Augustin 62
 Mme Alfred, concierge, Couillard 40½
 Lemarier Georges, forgeron, Hermine 54½
 Le Magasin Populaire Sam Lerner pr., St-Paul 307

Lemay A., abbé, chapelain RR. SS., Dominicaines, Chemin St-Louis
 Lemay Adolphe, menuisier, Morin 187
 Adolphe, journalier, 6e Avenue 35
 Alexandre, sec. Bureau de Prévention, St-Amable 61
 Alphonse, mouleur, St-Vallier 417
 André, vidangeur, 9e Rue 126r
 Arthur, agent d'assurance, du Roi 443
 Arthur, plombier, Colomb 458
 Arthur, emp. buanderie, Sagard 21
Lemay & Chalout, avocats, Louis Lemay, B.A., LLL. et Jean Chalout, B.A., LLL., St-Pierre 93, Tél. 2-4225
 Chs Albert, chauffeur d'auto, St-Vallier 417
 Charles, commis-expéditeur, St-Gabriel 48½
Lemay Chs.-Aug., architecte, diplômé A.A.P.Q. de Bergeron & Lemay, St-Jean 145. Tél. 2-4256, rés. Giffard. Tél. 2-7177w
 Delphis, chauffeur d'auto, Durocher 188
 Denis, ingénieur, Lavigueur 61
 Edouard, snr., mécanicien, du Roi 422
 Edouard, navigateur, Montmagny 127
 Emile, emp. C. N. R., Christie 12
 Eugène, mouleur, Avenue Cartier 114
 Eugène, contracteur, 9e Rue 126r
 Félix, emp. Frontenac Gas, St-Bonaventure 27
 Georges, mécanicien, St-Anselme 45
 Geo. Alphonse, voy. de commerce, St-Anselme 45
 Hermel, peintre, d'Aiguillon 238
 Jean-Bte, pompier, St-Vallier 417
 J.-E., cirage de chaussures, St-Joseph 381—rés. Arago 317
 Jean-Marie, emp. C.P.O.S., des Franciscains 126
 J. H., emp. Bell Telephone, 7e Rue 129
 Joseph, voy. de commerce, Vitré 158
 Joseph, comierce, St-Joachim 49



Agent exclusif pour le piano MASON & RISCH
 le piano avec une âme

320, rue St-Joseph, - - - QUEBEC

Lemay Joseph, mouleur, Montmartre 35
Joseph, navigateur, Sous-le-Cap 48
Joseph, journalier, Grant 9

Lemay J. W., marchand-épiciers. Licence de bières et porters. Avenue Cartier 144 coin Aberdeen, Tels 5165-5166—Rés. Avenue Cartier 108, Tél. 5265

L., instituteur, Richardson 257
L. O., garde-magasin, Latourelle 125
Léopold, commis, Champfleury 220
Louis, emp. s. civil, St-Vallier 417

Lemay Louis, avocat, de Lemay & Chaulout, St-Pierre 93; Tél. 2-4225, rés. Avenue Lamontagne 50. Tél. 2-4982w

Mlles, Fraser 97½
Mlle M. A., Côte d'Abraham 105
Mme veuve Arthur, Colomb 458
Mme veuve Charles A., Blvd Lange-lier 186
Mme veuve J. A., Chenier 16
Mme veuve Joseph, Morin 180
Mme veuve Laurent, St-Bonaventure 64
Mme veuve Ovila, Latourelle 12
Mme veuve René P., d'Aiguillon 19
Napoléon, emp. s. civil, La Canardière 562½
Napoléon, épiciers, La Canardière 564
Napoléon, emp. s. civil Latourelle 43
Napoléon, ébéniste, Ste-Hélène 4
Omer, voy. de commerce, Mauvils 38
Paul, ing.-forestier, d'Aiguillon 19
Raoul, emp. s. civil Vitre 148
Raymond, emp. Frontenac Gaz, St-Bonaventure 29
Roméo, inspecteur B. de Prévention, St-François 477
Rosaire, voy. de commerce, Avenue Parent 18

Lemay S., R.P., S.J., supérieur des Pères Jésuites, Dauphine 14. Tél. 2-1182

T., emp. s. civil, Vitre 148
Willis, ingénieur, Laviguer 61

Lemelin Adélard, journalier, Hermine 159
Adjutor, emp. Q. Ry., Victoria 59
Albert, commis, St-Vallier 483
Alexandre, mécanicien, St-Olivier 337
Alphée, emp. Q. Ry., St-Léon 69
Alphonse, journalier, 5e Rue 31
Edouard, pressier, St-Olivier 337
Frank, messenger, d'Aiguillon 188
Fideline, journalier, Ste-Marguerite 95
Georges, menuisier, de la Couronne 45
Hilaire P., plombier, St Michel 10½
J., prop. Restaurant Royel, St-Vallier 408

Joseph, menuisier, Flynn 164
Joseph, emp. Com. du Port, Colomb 496
J. O., agent, C.N.R., 6e Rue 140½
J. Oscar, opérateur C. N. R., 6e Rue 140½

Joseph Jules, boucher, Ste-Catherine 12
Jules, boucher, de la Re ne 148
Léger, emp. Swift Co., des Commissaires 78

Léo, assistant-gérant, Swift Co., St-Joseph 31 ¼
Léo, commis-voyageur, St-Joseph 315 ½
Louis, emp. Usines St-Malo, Montcalm 136

Louis, emp. s. civil, Crémazie 182
Mlle Laura, Plessis 18
Mme veuve David, 4e Avenue 39½
Mme veuve Joseph, 8e Avenue 69
Mme veuve Louis, St-Laurent 55
Napoléon, menuisier, St Anselme 99½
Omer, charretier, Dorchester 165
Paul, tailleur de pierre, St-Vallier 1056
Phidyme, plombier, Colbert 15
Pierre, charretier, Drolet 9

Lemesurier Mrs widow W. J., Lachevrotière 53

Lemesurier Tobacco Co., Inc.—Ludger Cantin, président.—Manufacturiers de tabacs de toutes sortes. Tobacco manufacturers.—St-Vallier 427. Tél. 2-0330. Tél. privé 4728

Pharmacie JOLICOEUR--The Rexall Drug Stores

Agents for "Boots" Medicines of Nottingham England and Rexall Remedies and Toilet Articles

338 St. John Street, Phone 2-5151 - - 29 Buade Street, Phone 2-0109



La Maison P. C. LACASSE Enr.

40, rue de la Fabrique

Si vous aviez la malchance de briser vos verres, notre département moderne de réparation vous donnera pleine et entière satisfaction dans un très court délai.



Lemieux A., gérant, United Cigar Stores,
1ère Avenue 524½
Adélaïde, emp. Laiterie Québec, St-Bernard 13

Adolphe, fonctionnaire public, Giffard,
Adrien, emp. C.N.R., d'Aiguillon 17
Albert, journalier, Smith 6
Albert, peintre, St-Roch 17
Alb., gérant des ventes, J. E. Samson,
Enr., Avenue Bougainville 93
Alexandre, Dr, dentiste, Ste-Anne 67½,
Tél. 2-1670—rés. Ste-Anne 67
Alphonse, journalier, Ste-Hélène 128

Lemieux Antoine, B.A., LL.L., avocat,
de Cannon, Power, Lemieux & Canon.
Edifice Morin, Côte de la Montagne 111,
Tél. 2-6733, rés. Christie 10. Tél. 2-4529f

Arthur, acheteur Renaud & Cie, du Pont 3
Clovis, emp. Canadian Express, 4e Avenue 88
de la Bruyère, emp. s. civil, St-Jean 97

Lemieux Edgar, médecin-chirurgien, physician and surgeon; ex-élève des hôpitaux de Paris. Chirurgien à l'Hôtel-Dieu. Spécialité: chirurgie générale, maladies des femmes et des enfants. Ste-Ursule 50, Tél. 2-3425

Edgar, mécanicien, 5e Rue 126
Edmond, barbier, Dorchester 64, rés. N.-D. des Anges 59
Edmond, navigateur, des Fossés 79
Elzéar, conducteur C. P. R., 4e Avenue 115
Emile, peintre, 13e Rue 57
Emile, emp. s. civil, Fraser 57
Emile, barbier, Panet 33
Ernest, mécanicien, des Commissaires 163
Ernest, typographe, Côte d'Abraham 94a
Ernest, peintre, 13e Rue 67
Eudore, comptable, 4e Avenue 65

Lemieux Eug. A., gérant, Debenham (Canada) Ltd. St-Joseph 64, Tél. 2-2584, rés. Avenue Cartier 128, Tél. 4789

François, journalier, Franklin 20½
Frs. rentier, St-Valier 1375

Lemieux F. X., Sir, juge en chef de la Cour Supérieure, Commandeur de l'Ordre de St-Grégoire le Grand; pension Château Frontenac

Lemieux F.-X., Député Ministre des Terres et Forêts, Avenue des Braves 104. Tél. 4771, rés. d'été Indian Lorette

F.-X., notaire et emp. s. civil, Avenue Cartier 115

Gérard, commis, d'Iberville 27

Gérard, commis-boucher, Ste-Thérèse 127

Henri, de Samson & Filion, Charlevoix 25. Tél. 911

Henri, prop. Levis Ferry News, Dalhousie 36, rés. Chemin Charlesbourg

Herm. boulanger, Montmagny 144

Jacques, de Jos E., Lemieux, Enr., Hamel 5

Lemieux J. A., agent d'assurances, repr. les Cies d'assurances: British Colonial Ass. Co., Continental Ins. Co., National Ben Franklin, St-Pierre 126. Tél. 2-7250—rés. Victoria 17—Lévis Tél. 261w

J.-B., repr. de manufacturiers, St-Joseph 64, rés. Fraser 206

J.-Bte., député-greffier de la Cour des Appels et Commissaire C. S., La-chevrotière 29

Lemieux J. F., gérant, La Banque de Montréal, succ. St-Jean 154, rés. Fraser 7 Tél. 4847

Joliette P., agent général, St-Jean 143, rés. Avenue Laurier 305

Tel. 2-6636

pour

Boulangerie Modèle 358-364, St-Jean
T. HETHRINGTON, Ltée QUEBEC
PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

Lemieux J.-U., emp. c. de fer, des Prairies 142

J.-V., emp. C. P. R., de Mazenod 3
Jos., capitaine, Richardson 284

Joseph, march.-tailleur, St-Joseph 369 1/2
rés. Caron 101

Joseph, barbier, Richelieu 207

Joseph, cord.-machiniste, Avenue des
Oblats 195 1/2

Lemieux Jos. E., Enr., quincailliers, en
gros; hardware wholesale, St-Pierre 11
Tél. 2-5760-2-5761. Entrepôts, Cham-
plain 28-30 et Petit Champlain 39-
58-74

Lemieux Jos. E., de Jos. E. Lemieux, Enr.,
Hamel 5. Tél. 2-1579

J. W., voy. de commerce, du Roi 435
Lauréat, typographe, Latourelle 129

Levi, agent, des Remparts 45

Louis, comptable, Ste-Anne P. & P. Co.
Château St-Louis, appt. 702. Grande-
Allée 305

Louis chauffeur, stationnaire, Ste-Mar-
guerite 60

Lorenzo, contremaître, Prince-Edouard
234

Louis, emp. C. N. R., 8e Avenue 53

Lucien, sous-bibliothécaire de la Légis-
lature, Avenue Laurier 305

Lemieux M. A., C. R., avocat, édifice Ban-
que Provinciale, St-Pierre 93, Tél. 2-
0382, rés. Fraser 175. Tél. 4951

Maurice, commis-quincaillier, Côte Ste-
Geneviève 64

Mlle Arthémise, St-François 308

Mlle C., St-Vallier 154

Mlle Dulcine, d'Auteuil 41a

Mlle J., ménagère, 4e Rue 129 1/2

Mlle Juliette, Dauphine 15

Mlle Mathilda, 9e Avenue 1

Mme C. E., inspectrice des établis-
sements industriels, Grande Allée 144,
Tél. 2-0517

Mme D. Grande Allée 144

Lemieux Mme veuve Arthur, d'Argenson 82

Mme veuve Louis-Ovide, de la Reine
269

Napoléon, journalier, Prince-Edouard
234

Napoléon, charretier, Marie-Louise 80

Narcisse, de Jos. E. Lemieux, Enrg.,
Hamel 5

Odilon, boucher, Ste Claire 25, rés. St-
Olivier 180

Paul, commis, St-Jean 55

Paul, fonction. public, Avenue Cartier
124. Tél. 6890

Paul, rentier, Prince-Edouard 234

Paul, emp. Canac Marquis, St-Alphonse
27

Paul Charles, commis, Grande Allée 144

P. Hector, commis de malles, Collins 8

Philippe, cordonnier, Bayard r 89

Raoul, emp. s. civil, Vitre 148

Roméo, emp. Bishop Construction,
Richardson 65

Thomas, emp. Canac Marquis, Marie-
Louise 80

Victor A., comptable, St-Cyrille 258 1/2

Lemire Paul, emp. Q. Ry, 6e Avenue 34

LeMoine Arthur, Hébert 14, Tél. 2-2836

Auguste, agent, Hébert 14

Aurore, pompier, Avenue Renaud 48

Ernest, journalier, Corinne 21

LeMoine Gaspard, président, J. B. Re-
naud & Cie, Inc., Château St-Louis,
appt 1002, Grande Allée 305

Hector, journalier, Corinne 19

Jean, journalier, Corinne 19

Jules, sous-percepteur du Revenu de
l'Intérieur, des Remparts 25

Lauréat, barbier, St-Vallier, rés. 1247,
rés. Corinne 19

Mme veuve Edmond, Ste-Julie 71

René, de J.B. Renaud & Cie, Inc., Grande
Allée 118

St-Georges, courtier, Grande Allée 144

Wilfrid, charretier, St-Bonaventure 21

FURS FUR COAT ON MEASURE AT SPECIAL PRICE.
FIT AND WORKMANSHIP GUARANTEED
PICARD & ZICAT Enr. 101, St. John St. - Quebec
TELEPHONE 2-0146

Le service de la Maison PFEIFFER "*Mon Valet*" vous garantit de remettre vos vêtements à neuf. 4 McMahon

Le Montcalm, Enregistré, Bourgeault Omer, prop., St-Jean 166

"Le Naturaliste Canadien", Directeur-propriétaire, chanoine V.-A. Huard, archevêché de Québec

Lennon Edward M., gentleman, Grande Allée 124

Leonard B., Registered—J. K. & W. H. Leonard—Decorators and Manufacturers of stained Glass, Church windows. St. John 53, Phone 2-0458

Bernard J., Grande Allée 65. Tél. 2-049

Leonard Brothers — Fine footwear, St John 48. Telephone 2-0381

Esmond R. D., bank clerk, Grande Allée 65. Tél. 2-0249

Leonard J. K., president Industrial Life Ins., Grande-Allée 65. Tél. 2-0249
65. Tel. 2-0249

Léonard Révd Père, Se Avenue 72

Thomas G., manager Eastern Canada Steel & Iron Works, Limited, Château St-Louis, apt 804, Grande-Allée 305

Leonard W. H., Lt.-Colonel, Grande-Allée 65. Tél. 2-0249

Lerner Sam, prop. Le Magasin Populaire, St-Paul 307

L'Oeuvre de Placement et de Surveillance des Jeunes filles, l'abbé Ernest Champleau, directeur, St-François 146

Lepage A., emp. La Cie Paquet, Ltée, St-Gabriel 81

Albert, commis de bar, St-Joseph 398-400

Albert, commis, Boulevard Langelier 140-142

Alfred, garde-magasin, St-Sauveur 42

Anselme, cordonnier, St-Ignace 43

Antoine, ingénieur, C.P.R., Caron 134

Benjamin, peintre, Avenue Jacques-Cartier 42, rés. 13

Lepage Charles-H., agent, Avenue Jacques-Cartier 13

Charles, menuisier, 6e Rue 9

Charles, charretier, Boisseau 176

Chs-Auguste, caissier de banque, Chemin Ste-Foy 65½

Cyprien, sr, rentier, Chemin Ste-Foy 65½

David, commerçant, Aqueduc 5

Edouard, encanteur, Avenue Jacques-Cartier 13

Emile, épiciier et rés., Victoria 112-114

Emile, épiciier, rés. Mazenod 116

Eudore, charcutier, Châteauguay 105

J., débardeur, Arago 26

J.-Albert, journalier, Champlain 786

LePage J. E., Division Freight Agent C.N Rys., St-Pierre 132. Tél. 2-8200—rés. Grande Allée 144

LePage J.H., emp. de banque, Chemin Ste-Foy 65½. Tél. 2712m

Josaphat, comptable, St-Cyrille 269

Lauréat, gardien de nuit, d'Aiguillon 127

Lorenzo E., comptable, Scott 84

Mme veuve Abraham, Richardson 20

Mme veuve Joseph, Aqueduc 57

Mme veuve Joseph, Caron 99

Mme veuve L.-A., Dorchester 129

Mme veuve Wenceslas, St Mathias 68

Mrs widow C. G., St Valier 190

O, ingénieur stationnaire, Lasarre 76

Philippe, emp. C. P. R., Dorchester 129

Philippe, menuisier, d'Assise 91

P.-O., cond. de taxi, Dorchester 129

Paul, journalier, Franklin 61

Romuald, voy. de commerce, Sherbrooke 38

W., emp. P.-T. Legaré, St Mathias 24

Wilfrid, menuisier, p St-Bonaventure 63

Le Papillon d'Or, salon de modes, chapeaux de haute nouveauté, Mme Jos. C. Beaudry, prop., St-Jean 257, Tél. 2-4040



Le piano **C. ROBITAILLE SPECIAL** est fabriqué par la plus grande manufacture canadienne

320, rue St-Joseph, - - - QUEBEC



FRESH FLOWERS for EVERY OCCASION

9, St. JOHN St. TEL. 2-5535 QUEBEC.

Le Parc Richelieu, Limitée, de la Couronne 104

Le Parc St-Charles, Limitée, St-Pierre 98

Le Patronage, R. P. A. Calmein, supérieur
Côte d'Abraham 62. Tél. 2-1476w

Le Patronage Laval, R. P., L. E. Tremblay,
supérieur, Avenue Bigaouette, 40 Tél.
2-8411

Lepinay C.-E., St-Jean 631, Tél. 5553
Elzéar rentier, Chemin Ste-Foy 67. Tél.
5172

Ernest, électricien, Richelieu 160

Félix, de Faguy, Lepinay & Fils, St-
Cyrille 129. Tél. 1950

Gonzague, comptable, Avenue Bou-
gainville 12

J.-Gaston, gérant D'Allaird's Blouses,
Ltd, Ste-Foy 76

Lauréat, de Faguy, Lepinay & Fils,
Aberdeen 30, Tél. 2-1406w

Lucien, commis de banque, Chemin
Ste Foy 67

St-Georges, gérant des ventes, La
Corporation des Obligations Muni-
cipales, Chemin Ste Foy 67. Tél.
5172

Lépine Albert, forgeron, Richelieu 97

Alexandre, emp. C.N.R., Richardson 331

Alfred, journalier, des Commissaires 39

Alphonse, emp. C. N. R., 6e Rue 26

Benjamin, commis, Des Fossés 119

C.-L., gérant, Caron 71

Edouard, laitier, M. de l'Incarnation 174

Elzéar, journalier, des Commissaires 211

E. Roméo, chef du service de recouvre-
ment Q. Ry., Crémazie 202

Eugène, jr, cordonnier, Boulevard Lan-
gellier 37

Lépine G. Adélarde, Vice-président et gé-
rant, Germain Lépine, Ltée, St-Val-
lier 283, Tél. 2-2119j—rés. 269. Tél.
2-2656

Lépine Germain Ltée, directeurs de funé-
raillies; undertakers, G.-Adélarde Lé-
pine, vice-président-gérant, J.-Gus-
tave Lépine, directeur et surintendant,
Jules Lépine, directeur et asst-direc-
teur-gérant; Donat-A. Paquet, direc-
teur et sec.-trésorier, St-Vallier 283,
Tél. 2-2119j (voir annonce.)

Georges, chauffeur, Stuart 14

Hector, journalier, Pr. Edouard 307

H.-Jules, directeur et asst-gérant, Ger-
main Lépine, Ltée, St-Vallier 287,
Tél. 2-4963f

Henri, commis, Côte Ste-Geneviève 42

J.-A., magasin, St-Vallier 866½

J.-A., restaurateur, St-Vallier 1068½
(rés), d'Argenson 115

J.-B., épicière, Bagot 78

Jean-Bte, laitier, Gamelin 37

Jean-Bte, Avenue des Oblats 70-72

J. Gustave, directeur et surintendant
Germain Lépine, Ltée, Claire-Fon-
taine 85, Tél. 4548

Louis, épicière, La Canardière 85½-85¾,
rés. 85

Louis J.-B., sec.-trés. A. E. Marois, Ltée,
Victoria 77-79

Magloire, commis, Lavigueur 98

Maurice, boucher, du Roi 140-142 étal
Milles, St. Joachim 3

Mlle Belzémire, St-François 511½

Mme veuve Adjutor, Carillon 17

Mme veuve Adjutor, du Roi 142

Mme veuve A. P., d'Aiguillon 37

Mme veuve Edmond, Pr.-Edouard 233

Mme veuve Germain, St Valier 281

Mme veuve Philéas, Colomb 250

Philippe, gardien de la paix, St-Vallier
1018

Philippe, corroyeur, Franklin 245

Pierre, journaliste, Sillery

Pierre C., cordonnier, Bayard 118-120

Lépine Adélarde, comptable, Dégigny 36

Alexandre, emp. Cour de Justice, Ave-
nue Cartier 14½

Charles, typographe, Dégigny 36

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Store

Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.

338, RUE ST-JEAN

Tél. Echange privé 2-5151

TELEPHONE 2-2119J

SERVICE JOUR ET NUIT

Germain Lépine, Ltée

ENTREPRENEURS DE

Pompes Funèbres

ET MANUFACTURIERS

D'Articles Funéraires

EN MAGASIN:

**Assortiment très varié de Cer-
cueils en fer et en bois**

Une chambre mortuaire est à la dispo-
sition du public pour funérailles privées.

SPÉCIALITÉ:

EMBAUMEMENT DES CORPS

Service d'ambulance privée

Tél. 2-2119j

283, RUE ST-VALLIER

ST-ROCH, QUEBEC.

Lepire Edm., sr, menuisier, Latourelle 165 1/2
Edouard, plomb.-électricien, Dégigny 36
Elzéar, journalier, St Ignace 50
F.-X., menuisier, Morin 152
Hono ius, emp. s. civil, Dégigny 36
J. A., commis, de Beaujeu 173
Jean-Bte, journalier, de la Reine 194
J. Edm. jr, comptable, Latourelle 165
Johnny, journalier, St Ignace 50

Lepire & Frère, grains, foin et provisions,
Richardson 84, Tél. 2-4198

Lepire Jos., de Lepire & Frère, Richardson
124

Joseph, journalier, Avenue Lesage 51
Mme veuve Jos., Nelson 21-23
Mme veuve Jos., St-Bernard 7
Mme veuve Napoléon, Dégigny 36
Prosper, emp. Canadian Express, Ste
Hélène 40

Le Prêt Hypothécaire—Directeurs: J.-
Ed. Boily, président; Nap. G. Ki-
rouac, vice-président; G. A. Vandy,
C. A. Chauveau, C. R., J. A. LaRue,
J. U. Vandy, secrétaire-trésorier;
Lorenzo St-Michel, asst-sec.-tré-
sorier, St-Joseph 187, Tél. 2-1183

Le Prêt Municipal, Ltée—J. A. Fournier
président et gérant général; René Si-
mard, secrétaire et comptable.—Nous
achetons et vendons tous genres d'o-
bligations fédérales, provinciales, se-
culaires et fabriques. Débentures in-
dustrielles et d'utilité publique. Côte
de la Montagne 107. Tél. 2-4200

Leprohon Alcibiade, rep. Otis Fenson Ele-
vator Co., Ltd, de l'Eglise 134, Tél.
2-2490—rés. Verdun 49, Tél. 2-2996w
Arthur, concierge, St-Joseph 64
Emile, contremaître, Québec-Ouest
Joseph, menuisier, Ave Parent 17
LeRossignol François-L., emp. C. N. R., 4e
Avenue 132

Leroux, Pierre, ingénieur stationnaire, Châ-
teauguay 294

Lesage Antoni, gérant général, Les Pré-
voyants du Canada, édifice Les Pré-
voyants du Canada, St-Pierre 56
Tél. 2-0688—rés. Villa Beauséjour,
Belvédère 64, Tél. 6225

Lesage J.-A., de Lavoie & Lesage, Enr.,
Côte de la Montagne 111, Tél. 2-5003
—rés. Chemin Ste-Foy 74, Tél. 4475

Miville. E.E.D., des Franciscains 112-
114

Mme veuve Wilfrid, Brébœuf 6
X., asst-gérant général, Les Prévoyants
du Canada, Avenue Brown 202, Tél.
2-3090w

Le Saint-Jean, Enrg., St-Jean 193
Le Salon des Roses, Modes, Mme François
Ouellet, prop. St Jean 187

LeSauter E., Fraser 50, Appt. 15, Tél. 7519
Lescault Elie, gérant, North Shore Trading
Co, St-Anselme 58

Les Bulletins Paroissiaux, Ste-Anne 105
Le Secrétariat des Familles, œuvre de la St-
Vincent de Paul. Président, Dr El-
zéar Miville-Dechême, St-Jean 104.
Côte d'Abraham 62

Le Service d'Echange, Enr, du Pont 59
Le Style Nouveau, Salon de modes, Mme A.
Mercier-Lasnier, prop., St-Joseph 414

Les Enchères Baillargeon Ltée, St-Vallier
658, St-Joseph 425. Bureau Tél. 2-
8101—local Tél. 128

Les Enchère: Marceau, Enr., Halle Mont-
calm, rue St-Jean 147, Tél. 2-4862w

Les Fantaisies Modernes—Mlle Rose La-
chance, prop., de la Couronne 38

Les Frères des Ecoles Chrétiennes, voir in-
formations

Les Habitations Manrèse Ltée, bureau, Jean-
ne d'Arc 111

**STORAGE des FOURRURES
PICARD & ZICAT Enr.**

**Assurez vos fourrures contre le feu
et les mites pendant L'ETE chez**
101, Rue St-Jean - Québec
TELEPHONE 2-0146

Vos vieux vêtements paraîtront comme des neufs s'ils sont confiés à notre service "*Mon Valet*" PFEIFFER.

"Le Soleil", Le Soleil, Ltée, propriétaire.
Henri Gagnon, directeur-gérant; Laurent Beaudry, rédacteur en chef.
Côte de la Montagne 90-92. Tél. 2-6800 échange avec tous les départements. Côte de la Montagne 92

Les Spécialités de Québec,—Vassie & Cie.
Ltée, J. P. Dussault, rep. de l'Eglise 66
L'Espérance Alphonse, médecin, Ste-Ursule 24

L'Espérance D. O., honorable, sénateur,
Avenue Ste-Geneviève 46-48. Tél. 2-0711

Les Petites Sœurs Franciscaines Missionnaires de Marie, des Remparts 43

Les Prévoyants du Canada—Hon. N. Garneau, C.L., président; Nap. G. Kirouac, vice-président; Antoni Lesage, gérant général; X. Lesage, asst-gérant général. Edifice Les Prévoyants du Canada, St-Pierre 56. Tél. 2-0668

Les Produits Chimiques Laurentic, St
Gabriel 48. Tél. 2-8232

Lessard A., commis, 8e Rue 94
Adjutor, typographe, Ave François 1er 109
Alexandre, barbier, Victoria 17
Albert, marchand de bois, 6e Rue 124
Albert, voy. de commerce, St-Vallier 1065
Albert, emp. Q. Power, des Commissaires 189
Alfred, cordonnier, Smith 34½
Alfred, commis-marchand, d'Aiguillon 164½
Alfred, charretier, Léonard 28
Alfred, Capitaine, St-François 370
Alfred, chef de distribution à "L'Événement", 6e Rue 103, Tél. 2-8372w
Alexandre, barbier, (rés) Victoria 171

Lessard Alphonse, Dr, Directeur de l'Assistance publique et du Service provincial d'Hygiène; professeur à l'Université Laval. Résidence: Avenue des Erables 129. Tél. 5789; Bureau: Parlement. Tél. 2-5740

Alphonse, emp. Imperial Oil, Montmagny 44

Alphonse, emp. Pony Brand, 6e Rue 38
C.-Camille, ingénieur-civil; ing. Montmorency Power Co., Blvd des Allées 32. Tél. 2-5147m

Cyrille, rentier, Ste-Marguerite 213-215
D.-D., emp. s. civil, Sutherland 22

Emile emp. C. N. R., Prince-Edouard 279

Ernest, commis, St Vallier 1065

Eugène, emp. Château Frontenac, Arago 78

Eugène, menuisier, du Roi 282

Eugène, chauffeur, Latourle 16-16½

F., corroyeur, Dorchester 98

France, ma tre-boulangier, Napoléon, 185-187

F.-X., forgeron, Avenue Murray 8

Frs-Xavier, rentier, Arago 176

Georges, emp. Q. Ry., St-Réal 7

Henri, emp. C. P. R., du Roi 38

Henri, comptable, St-Vallier 1065

Herménégilde, mécanicien-électricien,—10e Rue 74

Honoré, cordonnier, Kirouac 129

J., barbier, Napoléon 107

J. Arthur, menuisier, 9e Rue 5

D.-D., emp. s. civil, Sutherland 22

Jean, dessinateur, Ste-Ursule 14

J.-Emile, emp. C. N. R., Prince-Edouard 279

Jos., journalier, Richardson 221

Joseph, Ste-Hélène 102

Joseph, charretier, Arago 429

Joseph, maf. de chaussures, 2e Avenue 78

Joseph, charretier, Marie de l'Incarnation 88



Toujours en mains **PIANOS D'OCCASION** à très bon marché pour la pratique. Voyez notre assortiment avant d'acheter

320, rue St-Joseph, - - - QUEBEC

Lessard Jos., cordonnier, Châteauguay 222
Joseph, débit de tabac, du Pont 59
Jules, notaire, 3e Avenue 214, coin 6e Rue 60
Lauréat, journalier, De Tracy 12
Lauréat, journalier, Bayard 127 ½
Léon, menuisier, Avenue Désy 21
Léon, dentiste, 3e Av nue 209
Lorenzo, commis, de la Reine 327
Louis, rentier, St-Joseph 92
Louis, forgeron, St-Germain 17
Louis, chauffeur d'auto, Napoléon 107
Lucien, charretier, 4e Rue 23
Marc, charretier, Richardson 108
Mathias, ing.-mécanicien, Richardson 58
Mlle H., emp. Quebec Power, Lockwell 160
Mlle Léonie, Richardson 150
Mme veuve, Prince-Edouard 279
Mme veuve Chs, Dorchester 25
Mme veuve Elzéar, St-Vallier 972
Mme veuve Elzéar, Richardson 75
Mme veuve Eugène, Richelieu 324
Mme veuve Joseph, Ste Hélène 139r
Mme veuve Joseph, St-Bonaventure 40
Mme veuve Jo eph, Montcalm 92
Mme veuve Onésime, Lavigueur 62 ½
Mme veuve Thomas, de la Reine 210

Lessard Oscar, secrétaire Conseil d'Agriculture de la Province de Québec, Tél. 2-4404.—rés. Ste-Famille 17, Tél. 2-4251

Richard, E.E.M., Ste-Famille 17
Roméo, tailleur en cuir, Boisseau 199
Roméo, cordonnier, Boisseau 199-199 ½
Rosario, salon de barbier, Napoléon 87 rés. 87
Télesphore, comptable, du Roi 38. Téléphone 3997
Télesphore, voy. de commerce, St-Vallier 1063
Thomas, journalier, 6e Rue 38
V., gérant Joseph Côté, 14e Rue 36

Lessard Wilb., cordonnier, La Canardière 69
Wilbrod, cuisinier, Jeanne Mance 117
Wilfrid, barbier, des Fossés 100
Lesser P. F., accountant, Cremazie 76
Les Sirops et Mélasses, Canada-Antilles, J.-Adhémar Gagnon, prop. Champlain 64, Tél. 2-2914
Les SS. Dominicaines de l'Enfant Jésus, (maison mère, Chemin St-Louis)—Mère Henri Dominique, supérieure générale; Mère Domestique Ceslas assistance; Mère Domestique du Rosaire, économ; révd P. Bourque Louis, aumônier

"Le Style Nouveau", salon de modes,—Mme A. Mercier-Lasnier, gérante, St-Joseph 414

Les Ursulines de Québec, Donnacona 18. Tél. 2-1188

Les Valeurs Européennes, Enr., St-Joseph 52
Le Syndicat de Québec, etc, St Joseph et de la Couronne (voir Syndicat de Québec)

Le Syndicat de St-Roch, Octave 48
Les Zouaves de Limoilou, Inc.—Révd Père Maurice, Limoilou

Letarte Achille, inspecteur d'écoles, Claire-Fontaine 55

Adélar, emp. Com. des Liqueurs, St-Jean 258

Albert, plombier, Plessis 15

Arthur, cond. d'express, Artillerie 129

LeTarte Charles M., avocat, St-Joseph 52. Tél. 2-1022w, rés. St-François 110. Tél. 2-6511j. rés. d'été Tél. 2-0693 s 21

LeTarte Edmond, journalier, St-Réal 27 ½
Eugène, commis, Blvd Langelier 178
Félix, boucher, des Prairies 78
François, repr. La Corporation de Prêts de Québec, St-Pierre 98—rés. Lockwell 103
Frédéric, chauffeur, Bell Telephone Co. 9e Rue 118

Essayez la Pharmacie d'abord.—Nous vous donnons le service le plus parfait.—Nous avons un messager en cas d'urgence.—Service avant tout.

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Stores

338, Rue St-Jean - Tel. 2-5151

29, Rue Buade - Tel. 2-0109



Letarte Gaudias, cordonnier, Boisseau 235
Gaudias, charretier, Latourelle 121
Gaudias, cordonnier, St-Germain 181
Honoré, chauffeur de taxi, Avenue des
Oblats 221

J. Alfred, comptable, 1ère Avenue 416
Joseph, jr, charretier, O'Connell 33
Joseph, journalier, St-Léon 116
Joseph, journalier, Hermine 228½
Joseph, sr, anc charretier, O'Connell 33
Joseph Laurent, sec.-trés. La Cie P.-P
Giguère, Ltée, 1re Avenue 419. Tél.

5149w

Léon, chauffeur, Drolet 8
L. G., peintre et doreur, Prévost 17
Louis, homme de livraison, St-Alexis 81
Louis, ouv. en bouilloire, de Tracy 6
Louis, chauffeur d'auto, Bayard 34
Louis Ph., de la Cie P.-P. Giguère, Ltée
Ozansm 133

Mme A. D., garde-malade, Papineau 135
Mme J. D. V., "l'exclusif", St-Vallier
642

Mme veuve A., du Pont 185
Mme veuve Joseph, Avenue Renaud 127
Mme veuve Léon, modiste, St-Joseph
333½

Mme veuve Victor, de Tracy 8
Napoléon, journalier, Latourelle 121
Paul, sergent de police, St-Réal 27
V., gérant Jos. Côté, succ. No 4, St-Oli-
vier 136

Wm., voy. de commerce, Boisseau 81-83
Xavier, plombier, Papineau 135
Letellier Alphonse, commis, St-Vallier 1251

Alphonse, garde-magasin, St-Ignace 62
Alyre, commis, Ste Famille 3

André, importateur de marchandises
sèches et nouveautés, St-Joseph 64
2-7582w—rés. Avenue Cartier 178,
Tel. 4851

Antonio, peintre, St-Albert 24

Letellier Blaise, Honorable, juge Cour
Supérieure, Fraser 263

Charles B., emp. s. civil, St-Jean 189-191
Edouard A., caissier, Travelers Ins., Co.
St-Cyrille 1e. Tél. 2-4077m

Letellier J. B. E., Enr, négociants en gros.
Epiceries et provisions; Wholesale
groceries and provisions. Dalhousie
112. Téls 2-4556 et 2-4557

J. B. E., (de St-Just), rentier, Couil-
lard 7. Tél. 2-5175

J. C. caissier, St-Joseph 229

J.-F.-X., électricien Q. Power, Grant
180½

J. P., emp. s. civil, Dollard 180

Juste, comptable, Bureau d'Hygiène,
Fraser 90

Léon, prop. National Radiator Re-
pairing, St-Vallier 345

Lucien, agent de manufacturiers, St-
Cyrille 163

Ludovic, peintre, 6e Rue 147

Mme veuve Alphonse, des Remparts 41

Nazaire, emp. civil, 6e Rue 147

Ovide, mécanicien, Châteauguay 35

Paul, journalier, Montmartre 67

Philéas, charretier, Boisseau 249

Réal, député protonotaire C. S., Avenue
des Erables 26c

Wilfrid, plombier, 10e Avenue 45

Letiec Thomas, pompier, Colomb 437

Letendre Mme veuve Edouard, Avenue de
Salaberry 24

Le Terroir Enr.—Revue mensuelle illustrée
Magazine québécois—Organe de la
Société des Arts, Science et Lettres.
Directeur: Georges Morisset; secré-
taire de la rédaction, Damase Potvin;
Administrateur, Eufore Caron. Bu-
reau: LE TERROIR, Enr., 130, St-
Vallier, téléphone 2-1229

Letisi Dominico, journalier, 5e Rue 110

PHONE
2-6636

T. HETHRINGTON Ltd

358-364

for **BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY**

St. John St.

LIMONADE

FORTIER

VICHY

Le breuvage par excellence durant la saison des chaleurs

L'Idéal, Boivin & Guillot, props., St-Joseph 55

L'Etoile d'Or, Ltée, A. Marcotte, Enr., St-Jean 104, Tél. 2-1767

Létourneau Abraham, menuisier, Avenue François Ier 40

Adjutor, contremaître, Lachevrotière 44

Adolphe, commis, 3e Avenue 120

Alfred, mécanicien, Prévost 22

Alphonse, berlineur, Napoléon 60

Alphonse, charretier, Richardson 397

Alphonse, barbier, Morin 162

Alphonse, commis, Corinne 1

Amable, emp. C. N. R., de la Reine 292

Amédée, menuisier, Ste Marie 31

Amédée, journalier, St Mathias 90

Antoine, menuisier, St Félix 17

Armand, directeur Journal de l'Agriculture, St Cyrille 278

Arthur, cord.-machiniste, Boisseau 158

Arthur, cor.-machiniste, St-Vallier 1030

Azarie, charretier, Sagard 10

Charles, journalier, St André 125

Elzéar, boulanger, St-Ambroise 14

Elzéar, de Quebec Preserving Co., Ltd., Grande Allée 245. Tél. 4515w

Ernest, chauffeur d'auto, Boulevard de l'Entente 162r

Ernest Albert, emp. de banques, du Palais 35

Eudore, journalier, St-Vallier 255

Eugène, emp. Com. du Havre, Chevreière 29

Eugène, prof. de musique, Dollard 3

Firmin, sol. d'assurances, St Olivier 152

Gaudias, rentier, St-Sauveur 105

Gaudias, boulanger, Laliberté 178

Georges, commis-marchand, Dorchester 183¾

Georges, voy. de commerce, Aberdeen 67

G. Emile, gérant dept chausses Paquet, Ltée, Laliberté 158

Létourneau Henri, de l'Econome, Enr., 3e Avenue 120. Tél. 2-8627

J. A., emp. s. civil, Hébert 5

Létourneau J.-C., comptable, Marquette 102
J.-B., du Dept Automobiles, StJean 288

J. L., gérant.-magasin No 63, Commission des Liqueurs, St-François 472

Jos, gardien de nuit, St-Dominique 42

Joseph, gardien de nuit, du Pont 37

Joseph, menuisier, Ste-Marguerite 172

Joseph, commis, Napoléon 253

Joseph, rentier, 3e Avenue 120

Joseph, menuisier, St-Léon 138

Joseph, emp. Canadian Import, St-Vallier 252

Joseph, emp. Corporation, Bagot 147

Léandre, charpentier, Ste-Thérèse 83

Létourneau Louis, M. P.P. pour Québec Est; de Paradis & Létourneau et de Quebec Preserving, Ltd., DeVarennes 23. Tél. 2-2471—rés. St-François 214. Tél. 2-3777

Louis, magasin, marchandises sèches Bayard 5 (rés.) Victoria 56

Louis, jr, boulanger, Massue 221

Louis, sr., boulanger, Napoléon 60 et Victoria 57

Louis, berlineur, Morin 38

Louis, tailleur, des Commissaires 127

Louis, gardien, Champlain 54

Louis boulanger, Victoria 57

Lucien, cordonnier, Bayard 71 et Boisseau 116

Moïse, menuisier, Napoléon 208

Mlle Blanche, institutrice, Dauphine 15

Mlle Gertrude, courtuière, St-Jean 483

Mlle Marie-Jeanne, St-Jean 78

Mme A., Fraser 170

Mme veuve Hector, Sutherland 24

Mme veuve Jos., Richardson 353

Mme veuve Philéas, St-Jean 78

Moïse, menuisier, Franklin 293

Napoléon, ancien boucher, Avenue Taschereau 118

Létourneau Odilon, de l'Econome, Enr., 8e Rue 138

FURS FUR COAT ON MEASURE AT SPECIAL PRICE.
FIT AND WORKMANSHIP GUARANTEED
PICARD & ZICAT Enr. 101, St. John St. - Québec
TELEPHONE 2-0146

"Our Valet" service keeps you well dressed

PFEIFFER'S - 4 McMahon

Létourneau Omer, organiste, prop. del'Imprimerie Royale Enr., Boisseau 53, Tél. 2-1461

Oséa, cordonnier, Fleurie 134

Philéas, voy. de commerce, la Canardière 652

Rosario, voy. de commerce, Laliberté 30

Rosario, com.-voyageur, 3e Avenue 323

Rosario, com. voyageur, Richardson 140

Roch, prof. Ecole Normale Laval, Des Franciscains 34

Victor, pressier, Papineau 159

Wilfrid, thé et café, Fleur e 72

Wilfrid, boucher, Dorchester 695-697

Wilfrid, électricien, Avenue des Oblats 233-233 1/2

William, emp. s. civil, St-François 56

Leullier Léo, emp. Gale Bros, Ltd, Fraser 97

Raoul, gérant des ventes Gale Bros, Ltd, Garnier 144

LeVallée voir aussi Lavallée

LeVallée Charles, agent Molson's Brewery, Ltd, Thibaudeau 7. Tél. 2-5245-rés. Avenue Bergemont 56. Téléphone 2-5981

Christie S., gérant Neptune Hotel, Côte de la Montagne 115, La Canardière 242-244

LeVallée Georges A., prop. Neptune Hôtel, Côte de la Montagne 115. Téléphone 2-8361—2-8362

LeVallée John, emp. C.N.R., 4e Rue 137

Jos. P., menuisier, St-Jean 465

Joseph T., jr, mécanicien, La Capricieuse 45

Miss, Ste-Anne 125

Mme veuve J.-T., La Canardière 239

W. T., gérant, Neptune Hotel, Côte de la Montagne 115

Levasseur F. H., Importateur Thé et café marque "Kent"—Couillard 54, Tél. 2-1726, La Canardière 87, Tél. 2-4547 rés. du Palais 50, Tél. 2-6984

Levasseur Gédéon, mécanicien, St-Valier 1373

Henri, menuisier, Ozanam 33

J.-A., commis, Avenue Murray 6

Jos. H., surintendant Q. Ry, 5e Rue 95

Joseph, emp. Boswell, e Rue 132

Joseph, horloger, St Joseph 41,

Léon, garde-moteur, Ozanam 129

Leude, emp. Usines Limoilou, 10 Rue 96 1/2

Mlle Irma, Dr., Artillerie 85

Mme veuve Achille, St-Vallier 1251 3/4

LeVasseur Nazaire, Major, Consul de la République de Guatemala, pension, Ste Anne 138

Pierre-L.-G., cond. de malles, Jeanne-d'Arc 115

LeVasseur Théophile, N.P.; commissaire de la Cour Supérieure; secrétaire consultant de la Chambre de Commerce de Québec; vice-consul du Brésil; journaliste, Fraser 20. Tél. 2213F

Leveillé Albert, emp. banque, Ste-Anne 89

Alfred, cordonnier, Kirouac 245

Mlle Eléonore, Ste-Anne 61

Mme veuve F.-X., Cook 16

Ls. Philippe, chef de comptabilité. Dept. du Revenu Lockwell 94 Tel 4671

Lever Charles-Albert, gentleman, de la Reine 218

"L'Événement", La Cie de l'Événement, propriétaire. J. H. Fortier, président; P. G. Jalbert, directeur-gérant: J. E. Barnard, rédacteur en chef, De la Fabrique 30-32. Téléphone échange 2-7700.

Levesque Adrien, emp. s. civil, Richelieu 122

Adjutor, tailleur de cuir, St-Joseph 35 1/2

Albert, épicier, Dorchester 689

Albert, épicier, Daniel 48

Alphonse, entr.-menuisier, (boutique) St-Germain 53, rés. Marie de l'Incarnation 210

Alphonse, menuisier, Montcalm 94

Alphonse, journalier, St-Sauveur 138



PIANOS, GRAMOPHONES & RADIOS
320, rue St-Joseph, - QUEBEC

Levesque Alphonse, chauffeur, 13e Rue 48
Antonio, agent, Prince-Edouard 256
Arthur, restaurateur (et rés) 3e Rue 146
Charles, commis, Avenue Taschereau 74

Levesque C. J., propriétaire La Semaine
Commerciale, Ltée, et du Bulletin du
Commerce, St. James 2-4, rés. Beau-
port, station Collège. Tél. 2-6870 son-
nez 11

Chrysos., charpentier menuisier, St-Val-
lier 1229

Cyprien, fonct. public, Richelieu 122
Edmond, emp. Comm. du Port, Riche-
lieu 222

Ernest, peintre, Avenue Renaud 54

F., épiciér, Ste-Marie 23, rés. 27

Georges, R. P., des Remparts 35-37

J. A., garage, 1re Avenue 83

J. A., restaurateur, 3e Rue 148, Tél.
7706

J.-A., emp. Q. Ry, St-Joseph 396

J.-A., marchand de musique, Boulevard-
Langelier 104-142

J. E., débit de tabac, Henderson 16

J. E. W., gérant de Morissette & Leves-
que, Ltd, St-Cyrille 187. Tél. 5838j

Jean-Baptiste, menuisier, Franklin 321

Joseph, voy. de commerce, Fraser 222

Jos.-A., voy. de commerce, Avenue Vi-
my 51

Joseph, débardeur, de Courcelles 22

Joseph, chauffeur d'auto, Ste-Marie 8 et
Lavigne 19

Joseph, capt. de marine, 4e Rue 170

Joseph, emp. C. N. R., 5e Rue, 125

Joseph, journalier, St-Valier 171

Joseph A., com.-voyageur, Avenue Vi-
my 51

J. W., voy. de commerce, Ave Bougain-
ville 103

Jules, emp. Chateau-Frontenac, Latou-
relle 117

Léo, emp. Eastern Canada Steel, La
fayette 129

Levesque Louis, menuisier, 2e Rue 79

Ludger, architecte, dépt. Instruction
publique, des Remparts 5

Mlle Marie, Richelieu 175

Mme veuve Arthur, Côte d'Abra-
ham 102

Mme veuve Georges, du Roi 200

Mme veuve Georges, Lavigneur r 47

Mme veuve Joseph, des Prairies 86

Mme veuve J.-A., St-Paul 133

Mme veuve J.-E., Chemin Ste-Foy 37

Mme veuve Lucien, d'Aiguillon 212

Omer, contremaltre, 3e Avenue 200

Ovide, étudiant en pharmacie, des Rem-
parts 5

Levesque Pierre, architecte, St-Jean 115,
Tél. 2-1214—rés. Avenue Turnbull
130 Tel. 2-4528

Raoul, journalier, Avenue Lesage 70

Levesque Réal-J., emp. s. civil, Lockwell 115

René, professeur Ecole Normale Laval,
Garnier 160

Sylvio, peintre, C. N. R., Ste-Thé-
rèse 230

Thomas, cond. Q. Ry, Kirouac 253

Thomas, emp. Couvent St-Roch, Des
Prairies 104

William, contremaltre, La Cie B.
Houde & Cie, Ltée, Déléigny 31

Levie G. J., vice-president W. & J. Sharples
Ltd, St. Louis Road 86, Tel. 4420

Levie & Long Lumber Co., Mountain Hill
111

Levis Ferry, Limited.—J.-L., Roberge, ma-
nager, Dalhousie 34, rooms 9 to 12
Phone 2-5250

Levis Ferry News, Reg'd.—Henri Le-
mieux, propriétaire, fruits, journaux
Dalhousie 36

"Le Voyageur de Commerce", J.-L. La-
monde, directeur, de l'Eglise 87

Lewing Arthur, city police, 3e Avenue 250

PASTILLES A-D (anti-douleur)

Souverain contre Maux de tete, Neuralgie, Grippe,
Maux de dent, Lumbago, et toutes douleurs

Pharmacie JOLICOEUR The Rexall Store

338, Rue St-Jean

Tel. 2-5151

QUEBEC



OPTICIENS DEPUIS 58 ANS

La Maison P. C. LACASSE Enr.

40, rue de la Fabrique

La plus vieille maison
au Canada

Lewis, Bros. Ltd, Hardware and auto supplies, St-Paul 147
 Charles, emp. Dept. Gas, Quebec Ry. Avenue Cartier 159
 Ernest Harold, emp. C. N. R., Avenue Bougainville 37
 Michael, soldier, Lachevrotière 89
 L'Exclusif—Millinery ladies' wear; bas et lingerie, Mme J.-D.-V. Letarte, prop., St-Jean 1 9
 "L'Harmonie de Québec", (fanfare). Salles: 7, rue Charest—A. Edmond Pouliot; secrétaire
 L'Herauld Albert, menuisier, Sous-le-Cap 54
 Clovis, emp. Comm. du Port, Bibaud 73
 Edmond, boucher, Dorchester 148 (rés), de la Reine 317
 Ludger, teneur de livres, Avenue des Oblats 285
 Mme veuve Maxime, Avenue des Oblats 285
 Mme veuve Pierre, Bibaud 69
 Omer, peintre, de l'Espinay 21
 Rodolphe, serrefrein, 5e Rue 81
 L'Heureux Adélard, facteur, Avenue François Ier 115
 Adélard, Avenue François Ier 115
 Adélard, cordonnier, Chevreière 39
 Adj., cordonnier, S Mathias 33
 Alfred, cond. d'auto, Ste-Thérèse 56
 Alfred, briquetier, Papineau 34
 Alfred, peintre, Bagot 230
 A.fred, briquetier, Papineau 34r
 Alfred, débardeur, 6e Rue 86
 Alphonse, carrossier, St Jean 503
 André, contremaitre, 6e Rue 121
 Arthur, emp. Comm. des liqueurs, Prince-Edouard 235
 Arthur, carrossier, St Jean 503
 Charles, cordonnier, 2e Avenue 59
 Charles, emp. Rock City Tobacco Co, Prince-Edouard 235
 David, tailleur cuir, Kirouac 283
 Delphis, couvreur, Victoria 168½
 Edouard, cord.-machiniste, Montmagny 133

L'Heureux Elzéar, gérant, Marchand 27
 Eugène, peintre, St-Vallier 1013
 F. X., commis, Chateauguay 174
 Georges, pompier, 14e Rue 88
 Georges, maçon, du Roi 283½
 Hon., journalier et épicier, Bagot 135-137
 Hubert, gérant Magasin No. 32, Commission des Liqueurs, Deligny 40
 J. E., mécanicien, St-Luc 266
 Jean, tailleur en cuir, St Benoit 90
 Jean-Bte, maçon, Bagot 127
 J.-Hector, agent d'assurances, Aiguebelle 3
 Joseph, Enr, carrossier, St-Jean 503
 Joseph, emp. s. civil, des Commissaires 227r
 Josephat, commis, Comm. du Port, 5e Rue 21½
 Lauréat, tailleur de cui., St-Mathias 132
 Léonidas, emp. C. N. R. 4e Avenue 48
 Léonidas, tailleur en fourrure, Avenue Hamilton 22
 Louis, journalier, St-Bernard 28
 Maurice, 2e Rue 130
 Mlle Emelda, Papineau 95
 Mlle G., 2e Rue 130
 Mme veuve Alfred, Richelieu 386
 Mme veuve Arthur, Prince-Edouard 235
 Mme veuve Francis, Arago 386
 Mme veuve Georges, Durocher 95
 Mme veuve Herménégilde, Vaudreuil 11
 Mme veuve Joseph, St-Jean 503
 Mme veuve Léon, Arago 261
 Mme veuve Napoléon, Marie de l'Incar-nation 262
 Mme veuve Théophile, 5e Rue, 27½r
 Mme veuve Théophile, Richardson 113
 Napoléon, major, agent, Aberdeen 5
 Napoléon H., jr, officier de douane, Avenue Cartier 28½
 Narcisse, sr, charpentier, Papineau 95
 Norbert, emp. Imp. Oil, St-Vallier 1185
 Oscar, peintre, d'Aiguillon 45
 Philéas, cordonnier-machiniste, Châteauguay 51
 Pierre, com.-marchand, St François 484

Ford
MADE IN CANADA**GARAGE GOSSELIN****DISTRIBUTEUR
POUR FORD**

OMER GOSSELIN, prop.

Service de réparation, lavage, engarage et remorquage

Téléphone 709

105, et 112½ RUE ST-GEORGES

L'Heureux Pierre, menuisier, d'Iberville 12
Rodolphe, serrefreins, 5e Rue 81
Wilfrid, contremaître, 3e Ave. 337

"L'Homme Libre"—L'Imprimerie de Québec, prop. Dalhousie 99. Tél. 2-2857

Lieberfing Jean, prop., manufacture de pierre en ciment, 13e Rue, 159-161

Librairie Aubé, Limitée—St-Jean 214, Tél. 2-2488

Librairie Belvédère, Chemin St Foy 35

Librairie Garneau, Ltée—J. P. Garneau, président, Jos. P. Ouellet, vice-président; E. Desrochers, sec.-tels.—Libraires-éditeurs et marchands d'ornements d'Eglises; booksellers, publishers and dealers in Church Ornaments, Buade 47, Tél. 2-7977—Succursale St-Joseph 249, Tél. 2-3222

Librairie Langlais, Ltée—Henri Simard, Libraires-éditeurs et papetiers; importations de France, d'Angleterre, de sellers, stationers and publishers. St-Joseph 175-177. Tél. 2-2833, échange privé. Dépt. du gros, des Fossés 222

Librairie A.-O. Pruneau Enreg.—Mlles M.-L. & S. Martel, successeur, St-Jean 60, Tél. 2-1932

Library of Parliament—Bibliothèque du Parlement—Jos. Desjardins bibliothécaire, librarian, Parliament Buildings. Tél. 2-0927

Library of Quebec Bar, Court House, St Louis 12

Library—(Literary Institute) St-Stanislas 42
Licences d'Automobiles, Arthur Legendre, percepteur Ste-Julie 57

L'Idéal Jacques-Cartier, Maurice Beauchesne, prop. St-Joseph 321 1/2

Liebling D., merchant, St-Joseph 57—rés. 2-5036

Liebling Norman, Co. Ltd. operating "La Perfection", St. Joseph 91 and 97, Tel. 2-5036

Liebling Samuel, merchant, St-Joseph 117 1/2

Lieutenant Governor's Office—L'honorable M. N. Pérodeau, Lieutenant-Governor, Parliament Building, Phone 2-0180

Ligue Antialcoolique de Québec. Secrétaire Dr Jules Dorion

Ligue Anti-Tuberculeuse de Québec, Mlle Georgina Lefavre. secrétaire, des Franciscains 53.

Ligue des Citoyens de St-Frs d'Assise—L.-A. Bélanger, pres.; G.-E. Ruel, vice-prés.; L. Lemay, avocat, secrétaire; J.-A. Roy, trésorier

Ligue des Femmes Catholiques. Pres. Mme H. E. Huestis; Secr. Mme Monaghan; trés. Mme C. R. Weber, Aberdeen 1

Ligue Nationale de Colonisation., Amédée Denault, secrétaire, Ste-Anne 105
Tél. 2-5696

Limoges J.-A., voy. de commerce, 8e Rue 31
L'Imprimerie Canadienne. J.-L. Langlois prop. 3e Avenue 209 1/2

L'Imprimerie de Québec, Ltée, prop. "L'Homme Libre", Dalhousie 99.
Tél. 2 3857

L'Imprimerie du Peuple voir Le Lithographie du Peuple

L'Imprimerie Royal —voir Imprimerie Royale

Lindsay J. S., lieutenant, Conroy 10 1/2
Charles C., civil engineer, Fraser 172

Lindsay C.-F., manager Bank of Nova Scotia, St Peter 124, Phone 2-3114—rés. Château Frontenac

Lindsay C. W., Limitée—Emile H. Drolet gérant—Pianos, Pianos Automatiques, Orgues, Harmoniums, Phonographes, Disques et Radios Dealers in Pianos, Organs Radios, Phonographs and Records St-Jean 201, Tél. 2-1389

FOURRURES DE LUXE

PICARD & ZICAT Enr.

FINE FURS

101, RUE ST-JEAN - QUEBEC
Tél. 2-0146

Le service de la Maison PFEIFFER "*Mon Valet*" vous garantit de remettre vos vêtements à neuf. 4 McMahon

Lindsay Lt. Col. Crawford W. A., advocate and chief english translator, Leg. Assembly, avocat et chef des traducteurs anglais, Berthelot 85 Telephone 2-0138

Lindsay M., caretaker, St-Stanias 45
R. F., secretary, Holt, Renfrew & Co., Ltd., St. Denis Avenue 26
Lindskog, G., eng. Bishop Const. Château-St-Louis, appt. 308, Grande-Allée 305

L'Industrielle, Cie d'Assurance-Vie.—J. K. Leonard, président; C. E. Taschereau, sec.-trésorier; E. J. Payette, gérant-général, de la Couronne 60. Tél. 2-2548

Linteau voir aussi **Léteau**

Linteau Abraham, cordonnier, St Valier 563
Charles, rentier, Ste-Hélène 62
Ernest, cordonnier machinistr, St-Valier 183½

J.-B., boucher, Colomb 111

J.-B., boucher, d'Aiguillon 78

Odilon, charretier, d'Argenson 164

Raymond, charpentier, St-Honoré 18½

L'Internationale—A. Gelber, manufacturier de Hards, St-Joseph 378½. Tél. 2-3577

Lippé Alfred, charretier, Colomb 444

Charles, rentier, Claire Fontaine 5

Ernest, cordonnier, Napoléon 199

Georges, rentier, Colomb 287

J.-Bte, mécanicien, Claire-Fontaine 5

Louis, sr, charretier, Colomb 219

Louis, tailleur en cuir, Co'omb 235½

Mme veuve Joseph, Kirouac 85

Wilfrid, journalier, Colomb 287

Lirette Charles, charron, Boulevard Lange-lie 74—rés. 76 et Jérôme 8

Eugène, com.-voyageur, Claire-Fontaine 71

Joseph, jr, peintre, Montcalm 191

Joseph, journalier, Châteauguay 279

Lirette Joseph, journalier, Bédard 29

Joseph, jr, cord-machiniste, Morin 232

Joseph, sr, cordonnier, Morin 232

Lionel, mécanicien d'auto, Boisseau 161, rés. St-Luc 292

Mme veuve Joseph, Aqueduc 10

Litalien Ernest, journalier, Lavigueur 113

Ernest, ouvrier en fer, Victoria 154

Little Henry, painter, Avenue Bergemont 114

James, painter, C.N.R., 8e Rue 115

Wm., butcher, St-Eustache 84

Littlejohn Albert, plumber, Saunders 100r

Albert, plumber, Artillery 24½

Literary and Historical Society of Quebec (The)—St-Stanislas 44. (see information)

Livernois J. E., de J. E. Livernois, Ltée Ste-Ursule 29, rés. d'été, "Les Sau-les", Petite-Rivière

Livernois J. E., Ltée,

J. E. Livernois, président; Jules Livernois, vice-prés. et secrétaire; Jules Dion, gérant. Importateurs de produits chimiques, drogues, parfums, etc. Wholesale importers of Pure Chemicals Drugs, etc., coin des rues St-Jean et Couillard. Tél. 2-5214

Livernois Jules, gérant du dépt de photographie de J. E. Livernois, Ltée, des Remparts 15. Tél. 2-3271

Jules, gérant du dépt de photographie J. E. Livernois, Ltée, des Remparts 15. Tél. 2-3271

Mme veuve Paul, Ste-Ursule 29

Livingston James Henry, emp. Custom House, Lachevrotière 26

Mrs widow Samuel, d'Artigny 53

W., agent, d'Artigny 53

Lizotte Adélar, garde-magasin, de Tracy 17

Alfred, E.E.M., d'Aiguillon 28

Auguste, journalier, La Canardière 263



PIANOS, GRAMOPHONES & RADIOS
320, rue St-Joseph, - QUEBEC

Lixotte Elz, emp. L. H. Peters, Châteauguay 74

Edouard, cordonnier, Ave Bigaouette 41
Eugène, charretier, Colomb 115½

Gaudias, garde de prison, Latourelle 77½

Israel, ingénieur, Dorchester 292

Israel, emp. Com. du Havre, St-Bernard 108

J. A., comptable, Latourelle 67¾

Joseph, journalier, Colbert 9

Joseph, gardien de nuit, St-Michel 3

Mlle, couturière, Morin 160

Octave, journalier, du Roi 422

Paul, emp. s. civil, Châteauguay 76

Paul Emile, commis bureau, Franklin 99

Lloyd's Agency, St. Peter 67

Lloyd Miss Charlotte, Ste-Ursule 43

Miss Eva, Garneau 5

L'Observatoire de Québec, Arthur Smith, surintendant, Parc des Champs de Bataille Nationaux

Lobry Camille, agent, Avenue de Salaberry 14, Tél. 4998

Frank, machinist, Dolbeau 106

Mme veuve Raoul, Dolbeau 119

Lockwell C. J., courtier en immeubles et finances, Dalhousie 99, Tél. 2-3857— Rés. Avenue de Salaberry 14. Tél. 4998

Henri, révd., directeur Petit Noviciat St-Vincent de Paul, Côte d'Abraham 58-64

Mme veuve Adrien, Laliberté 25

Mme veuve Omer, d'Aiguillon 200

Paul A., de Regent Silk Shop, Avenue de Salaberry 14. Tél. 4998

L'Oeuvre du Patronage de Québec—

Bureau de direction: R. P. Calmein, supérieur; R. P. F. Sattler, chapelain; rév. Frère P. Lamontagne, secrétaire; rév. Frère J. Thibodeau, trésorier; A. B. Dupuis, Côte d'Abraham 58-64 Tél. 2-1476w

Logan & Bryan, stock brokers, office: Château Frontenac

Loignon Bruno, sr, cordonnier, St-François 455

Joseph, journalier, de Mazenod 98

Mlle Joséphine, St François 455½

Samuel, tailleur de cuir, St-Ignace 83

Victor, commis de taverne, Ste-Agnés 80

L'Oiseau Bleu, Corinne Côté, prop., St-Joseph 345

Loiseau Antoine, chauffeur, Lavigneur 7½

Désiré, journalier, Ste-Marguerite 172½

Loiselle Francis, journalier, La Canardière 194

Honoré, tailleur de cuir, 2e Avenue 345

Joseph, tailleur, de la Reine 259

Lorenzo, comptable, de la Reine 286

Mme veuve Alfred, Latourelle 119½

Orbatus, journalier, des Fossés 90

Wilfrid, plâtrier, St-Vallier 1139

Lomas James, constable, St-Amable 14

London Concrete Machinery Co. Ltd.,

(The) Malaxeurs à béton de toutes capacités. Outillage général pour rencontrer tous les besoins de l'entrepreneur. René Talbot, distributeur, St-Paul 205-207, Tél. 2-3684

London Guarantee & Accident Co., Ltd.

(The), Arthur E. Scott, agent, St. Peter 85. Phone 2-0544

London & Lancashire Guarantee & Accident Co. (The).—G. H. Henderson, resident secretary, St. Peter

81, room 12. Phones 2-1193-2-1194

London & Lancashire Ins. Co., Ltd.—

G. H. Henderson, Resident Secretary, Quebec Fire Building, St. Peter 81, room 12, Phones 2-1193-2-1194

Lonergan James, plumber, Maple Avenue 68

Miles, general contractor, Mountain Hill 147, res. Fraser 111

Pharmacie JOLICOEUR--The Rexall Drug Stores

Agents for "Boot's" Medicines of Nottingham England and Rexall Remedies and Toilet Articles

338 St. John Street, Phone 2-5151 - - 29 Buade Street, Phone 2-0109



OPTICIENS DEPUIS 58 ANS

La Maison P. C. LACASSE Enr.

40, rue de la Fabrique

La plus vieille maison
au Canada

Lonergan T.-D., contractor and real estate agent, Avenue de Bernières 18
 Long Gerard, musician, Cove Fields Barracks 14
 John, of Levie & Long Lumber Co., de l'Alverne 12
 Longchamp voir aussi Deslongchamps
 Longchamp Charles, (de), sergent de police, Ste-Agnès 15
 Jos, journalier, Marie-Louise 90
 Michel, journalier, Glapion 11
 Mme veuve Edouard, de Bernières 73½
 Longtin Alphonse, commis, Fleurie 163
 Charles, menuisier 4e Rue 36B
 Eugène, emp. Com. du Hâvre, Fleurie 163
 J.-Bte, barbier, Fleurie 163
 Mlle Simone, emp. Bell Téléphone Co., Fleurie 163
 Longval Wilfrid, électricien, St-Vallier 1056
 Longval Jos., emp. Q. Power, Montcalm 201
 Lopetz Mme veuve, Bayard 129
 Loranger Albert, mécanicien, Marie de l'Incarnation 319
 Louis, pompier, Marie de l'Incarnation 321
 Mme veuve Alfred, Latourelle 218½
 Mme veuve Joseph, Marie de l'Incarnation 319
 Lord A.-J., gardien de la paix, Deslauriers 6
 Mme veuve Philippe, 5e Rue 144½
 Paul-E., voy. de commerce, 1ère Rue 138
 Lorentz Alf, emp. Corporation, Lafayette 18
 Joseph, sr., journalier, des Fossès 139
 Joseph, jr, pompier, du Roi 372
Lorquet J.-L.-Rémi, ingénieur-électricien, Distributeur d'accumulateur "Willard", magneto "Bosh"; Spécialité: Pâces de rechange pour tout système électrique d'automobile, Côte d'Abraham 91, Tél. 2-5032, rés, de Gaspé 7, Tél. 2-7532,m

Lortie Albert, briqueteur, Franklin 195
 Alfred, mécanicien, St-Gabriel 43
 Alphonse, emp. civique, St-Anselme 56
 Antonio, jardinier, des Franciscains 178
 Arthur, machiniste, Prince-Edouard 255
 Arthur, emp. s. civil, St-Sauveur 248

Lortie Arthur, de Chs Martel, Enr., Latourelle 23, rés. Latourelle 36

Arthur, cordonnier, Marie-Louise 62
 Arthur-E., tailleur de cuir, Arago 88
 Arthur, sr, cordonnier, Montmagny 110

Damase, emp. s. civil, Chénier 2
 Damase, horloger, Richelieu 90
 Edmond, corroyeur, Papineau 105
 Emile, commis de malle, D'Aiguillon 27
 Emile, journalier, Châteauguay 54
 Eugène, fermier, Parc Maufils
 Flavien, rentier Bayard 37

Frs, typographe, Blvd Langelier 46
 Gustave, chauffeur d'auto, Fleurie 201
 Hector, soll. d'assurances, d'Iberville 32
 Henri commis, F ynn 161

Jean, employé service civil, Bayard 37
 J. Edmond, nouveautés, St-Vallier 983
 rés. Carillon 142

J.-L., voy. de commerce, des Franciscains 232

Jos., tailleur en cuir, p. Châteauguay 268

Jos., chauffeur d'auto, Napoléon 324

Jos., garde-magasin, Morin 113

Jos., plâtrier, Franklin 317

J. P., chauffeur, Bagot 170r

Jos.-Lucien, voy. de commerce, des Franciscains 232

Laurier, emp. Com. des Liqueurs, Colomb 442

Léon, sr, typographe, contremaître, Victoria 152

Léon, contremaître, St-Félix 11

Léonce, marchand, 1re Rue 136-140

Léonidas, vice-président, P. L. Lortie, Ltée, rés. Beauport. Tél. 2-2694 sonnez 13

Léopold, emp. s. civil, 1ère Rue 136-140

Tel. 2-6636

pour

Boulangerie Modèle

358-364, St-Jean

T. HETHRINGTON, Ltée Québec

PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISseries

LIMONADE FORTIER

VICHY

La Meilleure Boisson
douce que
vous puissiez prendre

Lortie Ludger, épiciier, Maufiles 212
Mendosa, laitier, 11e Rue 181
Mlle Aline, Bayard 37
Mlle Caroline, des Zouaves 11
Mlle Eugénie, commis de bureau,
D'Auteuil 41b
Mlle Josephine, bibliothécaire, Institut
Canadien, Hôtel-de-Ville
Miles E. A. et L., St-Joseph 301
Mme veuve François, Boisseau 3
Mme veuve François, St Valier 646
Mme veuve Honoré, Parc Maufiles 212
Napoléon contremaitre, de la voirie,
1ère Rue 136-140
Octave, cordonnier restaurateur, Bois-
seau 29, rés. 33
Omer, journalier, de la Colombière 205
Philéas, pompier, St Laurent 38

Lortie P. L., président, P. L. Lortie, Ltée,
Maufiles 210. T. 2-0259w

Lortie P. L., Ltée—P. L. Lortie, président;
Léonidas Lortie, vice-président; J. C.
Lacroix, sec.-trésorier; Jos. Hamel,
gérant. Automobiles: Réo, Chrysl-
ler et Accessoires: huiles, gazoline,
graisse, pneus, etc. Bureau: St-Paul
405, Garage et atelier de réparations,
de vulcanisation et de peinture. Ré-
paration de batteries, etc., etc. St-
Paul 405, Tél. 2-6335

Rodolphe, agent d'immeubles et d'assu-
rances, Crémazie 101

Rosaire, charretier, de Jumonville 27
Thomas, gérant, La Cie J.-B. Rolland &
Fils, rés. Boulevard Langelier 48. Tél.
2-5717

Lougheed Mrs widow M., St-Amable 14

Loubier Mlle Anne-Marie, institutrice, Dau-
phine 15

Louis-Nazaire, R.P., de l'Alverne 33
R. P., Chemin Ste-Foy 850

Louise Apartments (The), Place George V 9

Louise Lumber Co., Ltd.—Ls Boldue,
gérant, Marchands de bois, en gros.
Wholesale lumber merchants. St-
Pierre 68. Tél. 2-2311

Louden Machinery Co. of Canada, J.-A.
Roy, Inc., repr., St-Paul 411, Tél
2-1321

Loudin Henri, secrétaire, La Chambre de
Commerce de Québec, Park Avenue
70, Tél. 6337

Loupert Charles, peintre, Se Avenue 51
Charles, pompier, de la Reine 274
Hildevert, emp. Delisle & Langevin,
Signai 39
Hildevert, charretier, Morin 36
Mme veuve Pierre, garde-malade, Ché-
nier 17

Omer, pompier, 6e Rue 112

Love Andrew T., Rev. Minister Emeritus, of
St. Andrew's Church, Laurier Avenue
290

Love A. R., insurance agent, Cos. rep.
Canada Fire & Accident Ass. Co.;
Yorkshire Ins. Co. Ltd; British Oak
Ins. Co. Ltd; Travellers Ins. Co.;
North American Accident Co. Dal-
housie 85. Tél. 2-4245w, res. Lear-
month Avenue 6. Tel. 7561

Love G. F., manager Imperial Bank of
Canada, St. Peter 113. Tel. 2-0446—
res. Laurier Avenue 290. Tél. 2-4157

Lovett J. E., abbé, pension Couvent des
Dominicains, Chemin St Louis

Lower E. H., upholsterer, St. Michael 56
George, emp. Q. & L. St John, Se Avenue
45

James, machinist, Vaudreuil 9

John A. S., clerk, 4e Avenue 93

Lucien, de La Collection Commer-
ciale, Enr., de la Couronne 37

Samuel J., cabinetmaker and polisher
6e Rue 39

FOURRURES Transformées et réparées. Remises
complètement à neuf. Prix modérés chez
PICARD & ZICAT Enr. 101, Rue St-Jean - Québec
TELEPHONE 2-0146

Vos vieux vêtements paraîtront comme des neufs s'ils sont confiés à notre service "*Mon Valet*" PFEIFFER.

Lozenby J. Sergent Maj. Cove Field, Barracks, Block A4
 Lueile, Maison, Ladies wear, Normand Liebling, prop., St-Joseph 121
 Lung Sing, grocery, Côte d'Abraham 138
 L'Union Expérimentale des Agriculteurs de Quebec Basse-cour, Belvédère, Chemin Ste-Foy
 L'Union des Pilotes Licenciés, Raoul Gravel, secrétaire, Côte de la Montagne 111
 L'Union Libérale de Limoilou, 3e Avenue 188
 Lusignat Henri, agent d'assurances, Du Pont 148
 Lussier C.-E., prop. de taverne, St-Joseph 82, rés. 84
 Georges, emp. de Banque, du Palais 35
 J. P., prop. Les Scies Champion, Enr., des Fossés 46
 Mme veuve Cléophas, St-Patrice 146
 Rosario, opticien, Richelieu 175
 Lynch Edward, checker, St-Malo shop, Arago 49 1/2
 Georges, jardinier, St-Ambroise 152
 James, machinist, St Cyrille 65 1/2
 Joseph, gardener, St-Jean 69
 Mrs Alfred, Champlain 379
 Mrs Joseph, St Simon 2
 Mrs L., St-Louis 31-33 1/2

Lynch Mrs Michael, rooms, St-Jean 69
 Thomas, laborer, Little Champlain 102
Lynch W.-J., Asst-General Manager, the Q. Ry., L. H. & P. Co., Ltd, Grande Allée 171. Phone 2-0429
 Lyonnais Albert, emp. dépt de la Milice, Richelieu 161
Lyonais Alphonse, épiciier, gros et détail; grocer, wholesale and retail, du Pont 47-51. Téléphone 2-2426
 Alphonse, conducteur Quebec Ry, Côte Ste-Geneviève 21
 Emile, emp. Dom. Ex., Fleurie 32
 Mlle Léontine, costumière, des Fossés 110
 Lyons James, sr, plumber, Avenue Murray 123
 James, jr, electrician, Avenue Murray 123
 J.-E., Capt R.C.E. works officer No 5, Cove Field Barracks
 P. A., foreman, St-Malo shop, St-Jean 513
 Patrick, plumber, Artillerie 132
 Wm, emp. Bell Telephone, O'Connell 27

M

Macalister A. W. G., K.C., member Public Service Commission, Aberdeen 23
 MacDermott see also McDermott
 MacDermott Edward, carter, St. Patrick 65
 Francis, designer, Avenue Bourlamaque 17
 James C., clerk C. P. R. Telegraph Co., Deligny 37.
 Joseph, clerk, Scott 81
 Mrs J. P., Lockwell 160
 Mrs widow J. W. Scott 81
 MacDarmid A. A., electrical ingeneer, Avenue de Salaberry 90

Macdonald John & Co., Ltd, Toronto, Delphis Fontaine, rép., nouveautés, De l'Eglise 77, Tél. 2-2457
 Miss J. C., general-secretary, Ste-Anne 125-127
 Mme D. R., app. 205, Château St-Louis, Grande-Allée 305
 Machin Mrs widow H. T., Grande Allée 143
 MacGibbon A. D., professor, St-Cyrille 327
 MacKasey Frank, foreman, St-Malo Shop, Jeanne d'Arc 100
 Mackay see also McKay



Gramophones & Disques
VICTOR ORTHOPHONIC
 320, rue St-Joseph, - - - - QUEBEC



FRESH FLOWERS for EVERY OCCASION

9, St. JOHN St. QUEBEC.

Tel. 2-5535

Mackay Alph., étudiant, Artillerie 22
Ernest, sr, Dr, M. V, Artillerie 22
Ernest, jr., emp. s. civil, St-Jean 507
Hermenégilde, étudiant, Artillerie 22
J. L., comptable, Artillerie 22

MacKay John M., Dr, président Provincial Securities, Ltd, Côte de la Montagne 105, Tél. 2-6377—rés. Avenue Ste-Geneviève 39. Tél. 2-3183

MacKay P. W., gérant, Laurentian Forest Protection Ass., Ltd, St-Pierre 126, Tél. 2-6710—rés. St-Cyrille 365, Tél. 4491

MacKay Rodolphe E., LL. L., notaire et banquier, Edifice La Banque Canadienne Nationale, St-Pierre 71. Tél. 2-7576—rés. Dessane 53, Tél. 4364
S., emp. s. civil, Côte d'Abraham 28
Wm.-A., Major, agent d'assurances, Berthelot 87

MacKenzie John, storekeeper, St. Patrick 38
MacKenzie Memorial Building (The), St Cyrille street

MacLeod see also **McLeod**

MacLeod Gordon, manager, Mooney & Van Dyke, Ltd, Fraser 173

J. R., accountant, Canadian Bank of Commerce, Avenue Bougainville 77. Tél. 4212

MacLeod N. Gordon, pulpwood dealer, du Palais 58

MacLoughlin see also **McLaughlin**

MacLoughlin J., Manager The Canadian Bank of Commerce, Lower Town, Grande Allée 144, room 34. Phone 2-6986

MacMahon see also **McMahon**

MacMahon Robert, motorman, O'Connell 11
MacMillan Wm, Dept. Manager, Holt, Renfrew & Co., Ltd, Plessis 24

MacNamara A., Sergeant, Cove Field Barracks 10

MacNaughton, see also **McNaughton**

MacNaughton Miss M. M., Saunders 26
Mrs widow William, Saunders 26
MacPhadyen C. N., Maple Avenue 208
ship Agency: Ste Ursule 73
Macpherson see also **McPherson**

Macpherson Wm. M., General Steamship Agency, Ste-Ursule 73

White-Star Line Canadian Service to Liverpool & Bristol.

Manchester Liners, Ltd., to Manchester
Furness Line to Hull

Cie Générale Transatlantique
Liverpool & London & Globe Fire Insurance Co.; **Lloyd's Plate Glass Co.**

Dalhousie 53, Phone 2-0008 and 2-0009
Res. Ste-Ursule 73, Phone 2-0346

MacWilliam see also **McWilliam**

MacWilliam Alf. Lya l, bookkeeper, Faser 10. Tél. 2-2821

Claude C., clerk, Remparts 11 Tel 2-0266

G. E., of **Wm. McWilliam, Inc.**, D'Auteuil 5, Phone 2-3529w

MacWilliam William, Inc., confectioners and pastry cooks. Confiseurs et pâtisseries, St. John 136-138, Phone 2-5909; **Fabrique 50**, Phone 2-0376; **St. John 310**, Phone 2-0359

Mrs widow William, Ramparts 11. Tél. 2-0266

Maddeaux R. Geo., emp. Quebec Rubber, Ozanam 176

Madden Magella, of **Madden & Son**, marchand de charbon, St-Vallier 767, Tél. 2-0242

Madden & Son, Limited

Importateurs de charbon, coal merchants. Bureaux: St-Pierre 126, Tél. 2-6520, 2-6521—Coa yards, Tél. 2-0468

Miss M. J., St Valier 823

Miss Margaret, St Valier 823

Mme veuve Martin, St-Vallier 821

Pharmacie JOLICOEUR - The Rexall Store

Prescriptions remplies avec un grand soin par des experts et avec les drogues les plus pures. Nous envoyons chercher vos Prescriptions et les retournons.

38, RUE ST-JEAN

Tél. Echange privé 2-5151



La Maison P. C. LA CASSE Enr. ^{40 rue de la Fabrique}
*If it happened to you to break your lenses, our modern
 department of reparation will give you full and entire
 satisfaction in the shortest possible delay.*



Madden Thomas, laborer, Drolet 23
 Maddroi, emp. Q. Power, Ozanam 163
 Madigan Patrick, emp. C. N. R., 4e Rue 36r
 Madison Wm., pompier, Châteauguay 207
 Madore Charles, emp. Comm. du Port, Ancien Chantier 5
 François, mécanicien, St Paul 65 et
 Sous-le-Cap 26
 Maga John P., Avenue Cartier 81
 Magasin Central, Enr., St-Antoine 8

Magasin Fashionable—Spécialité: confection de robes, manteaux et chapeaux pour dames, 188 à 198 rue St-Jean, Tél. 2-0885; Dépt de confection, Tél. 2-6598

Magasin des Jobs—T. D. Dubuc, prop. Spécialités: marchandises au rabais et liquidation de fonds de banque-route, 228-232 St-Jean. Tél. 2-1718.

Magasin de l'Ouvrier, N. Brodrique, prop., St-Vallier 989-991

Magasin de Tabac Jacques-Cartier, E. A. Martineau, prop, St-Joseph 321

Magee R., Maple Avenue 29

Magnan Achille, cord.-machiniste, St-Ambroise 39

Alphonse, emp. s. civil, Fraser 6
 Charles, pianiste et organiste, Fraser 6
 Charles Albert, mécanicien, de la Reine 220

Edouard, emp. Swift Co., Prince-Edouard 306

Elzéar, cord.-monteur, Ste-Hélène 13

Magnan C. J., Commandeur de l'Ordre de St-Grégoire le Grand; inspecteur général des Ecoles catholiques de la province de Québec; directeur-propriétaire de "L'Enseignement primaire", président général Société St-Jean-Baptiste de Québec, Chemin Ste-Foy 79, Tél. 5884

Gaudias, jr, cordonnier, Rigauville 22

Magnan Gau., sr, cordonnier, Chevière 30
 Georges, imprimeur, De Villiers 12
 Hormisdas, publiciste, dépt. Colonisation, Mines et Pêcheries, Fraser 6
 Tél. 6996

Magnan J. A., cordonnier, St-Léon 14
 Jos-Arthur, agent d'automobiles, Ave des Pins 23

Magnan Médéric, R. P., O.M.I., curé, supérieur et directeur des Missions, Avenue des Oblats 15, Tél. 2-2012

Mme veuve Léon, Fleury 123
 P.-A., voy. de commerce, Montmartre 47
 P. Paul, professeur, Chemin St-Louis 66
 Wilfrid, cordonnier, Rigauville 24

Maguire, see also McGuire

Maguire B.-A., emp. Dom. Express, St-Augustin 65

P. J., emp. Bell Telephone, St Amable 95
 W. J., gentleman, St Amable 95

Maher Mlle J., Latourelle 2 1/4

Thomas, consulting forestry engineer, Ave Chauveau 4, rés. Park Ave 110

Maheux A., conducteur Q. Ry, Lavigueur 37
 Albert, emp. C. N. Rys, 4e Avenue 224 1/2

Albert, plombier, (boutique), Franklin 37. rés. 56

Alfred, comptable, Boulevard Benoit XV 189

Alfred, emp. Q. Ry, Lavigueur 37

Alph., fabricant de savon, St-Vallier 476

Azarias F., commis, des Commissaires 197

E. H., comptable, Arago 49

Emile, emp. Maranda & Labrecque, Bagot 89

F. A., commis, Franklin 56

G., cond. d'expresse, Richelieu 93

Gaudias, journalier, Franklin 208

Georges, électricien, Ste Madeleine 27

Georges, ingénieur-forestier, Avenue La montagne 98

Georges, mécanicien Boisseau 208

Georges, cordonnier, Caron 36, res. 28

LE
 MEILLEUR
 PAIN

T. HETHRINGTON Ltd
 358-364, St. John St. Tel. 2-6636

THE
 BEST
 BREAD

Drink FORTIER'S Beverage

VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE, etc.

Maheux Georges J., sténographe, Caron 34
 Godfroid, journalier, 8e Avenue 123
 Jos-Charles, cordonnier, 13e Rue 7
 Jos., commerçant, St-Joseph 454½
 Joseph, entr.-maç, Ave Bigaouette 97
 Joseph, rentier, Avenue Lamontagne 98
 Joseph, commis de banque, Charest 118
 Joseph, emp. C. N. R., 6e Rue 173
 Jos., emp. s. civil, des Commissaires 70
 Joseph, journalier, 3e Avenue 314
 Jules, cond. de taxi, Montcalm 122
 Jules A., gérant, St-Sauveur 12
 Léon, tailleur de corset, St-Alexis 53
 Louis, cond. C. N. Ry, 3e Avenue 196-198
 Louis-Alfred, commis de banque, La Canardièrre 32
 Lucien, tailleur de cuir, Victoria 120
 Mme veuve E.-T., Bagot 89
 Mme veuve Philéas, Colomb 339
 Omer, rentier, des Commissaires 70
 Onésime, peintre, des Fossès 88
 Odilon, emp. Magloir Cauchon, 1ère Avenue 226½
 Philippe, emp. C. N. R., 10e Rue 191
 Théophile, épicier, Victoria 118 et Châteauguay 87
 Mahon Fred T., of Eastern Canada Stevedoring and General Contracting Co., Avenue des Erables 17
 Mahony J., emp. C. N. R., St-Michel 9½
Mahony T. H. Co. Reg'd., D. G. Jackson,
 prop., St Peter 123, Phone 2-0627.
 Insurance agents for: Britanic Underwriters Agency
 Scottish Union & National Ins. Co.
 British America Ass. Co.
 Continental Insurance Co., New York.
 Hartford Fire Insurance Co.
 Travelers Insurance Co., Hartford, Conn.
 North American Accident Insurance Co
 Springfield Fire Ins. Co.
 Canada Accident & Fire Ins. Co.
 British Oak Ins., Co.
 Hartford Accident & Indemnity Co.
 Mailhot Emile, Ste-Marguerite 125

Maillard F.-X., R. P., Missionnaires du S.-Cœur, Ste Ursule 71
 Paul, agent, Avenue Lamontagne 110
 Mailloux Antonio, chauffeur d'auto, St-Olivier 82
 David, peintre, de la Reine 348
 Ernest, gardien, St-Joachim 39
 Isidore, briqueteur, Carillon 203
 Joseph, emp. des Postes, St Cyrille 289½
 P.-J., comptable, Beauport, Tél. 2-6233j
 Trefflé, chef cuisinier, 1ère Avenue 248
 Mailly C.-A., voy. de commerce, d'Aiguillon 25
 Chs, commis-marchand, St François 60
 Ls. Ph., comtable, Dollard 21
 Jos.-Octave, commis B. de Poste, N.-D. des Anges 73
 Mlle Albina, Notre-Dame des Anges 73
 Mme veuve Isidore, N.-D. des Anges 73
 Mme veuve Ernest, Richardson 145
 Mainguy voir aussi Minguy
 Mainguy Ad., mécanicien, Colbert 21
 Adélar, emp. Mechanics Supply, Arago 101
 Eugène, charron, Berthelot 9, rés. 29
Mainguy J. A., gérant du district de Québec, La Sauvegarde, Assurance-Vie et assurances de toutes sortes. Edifice Banque Provinciale, St-Pierre 93, Tél. 2-4467, rés. St-Réal 19½. Tél. 2-3593j
 J. A., garage, Boulevard Langelier 91
 J. A., emp. J. B. Laliberté, Laliberté 167
 Jean, journalier, Lavigueur 105
 Jos. comptable, Boul. Wilson 29
 J. W., comptable, Boulevard Wilson 29
 Paul, ing.-stationnaire, St-Germain 160
 Maison de l'Immaculée Conception, Noviciat du Bon Pasteur, Berthelot 72
 Maison de la Providence, RR. SS. Franciscaines, Ste Thérèse 163-167
 Maison de retraites fermées, pour dames, Villa Saint-Paul, L'Immaculée Conception, RR. SS., Simard 4
 Maison de Retraites fermées, pour les hommes, R. P. Joseph Archambault, S.J. directeur, Chemin Ste-Foy 100

FURS Remodeled and Repaired at Moderate Price by
PICARD & ZICAT Enr. 101, St. John St. - Quebec
 TELEPHONE 2-0146

"Our Valet" service keeps you well dressed
PFEIFFER'S - 4 McMahon

Maison des Etudiants, St-Joachim 49,
 Joseph Lemay, concierge

Maison Ste Marguerite, de l'Alverne 42 coin
 des Franciscains 105

Majestic Apartment, Ste Anne 36

Major Albert, boucher et épiciier, St-Vallier
 1235

F. J., Adjutant, Salvation Army.
 Home, Palace Hill 14-16, Phone 666,

Male Orphan Asylum, (The) W. Champion
 Sec. Treasurer, St Foy Road 34

Malenfant Charles Eugène, menuisier, Jalo-
 bert 60

Téléphone, boucher, Dollard 90, rés
 Montmagny 49

Mallard Jacques, charretier, Avenue Bi-
 gaouette 83

Jos., gardien de la paix, Bagot 110-112

Paul, charretier, St-Mathias 91

Mallin Mrs. James, shoemaker, Fleurie 33

Mrs widow Patrick, des Prairies 132

Mallison Edouard, garde-magasin, St-Alexis
 51

Malloy see also Molloy

Malloy Alfred A., electrician, Château St-
 Louis, Grande-Allée 305

Malone Jeff, machinist, Avenue Cartier 33½

James, laborer, Champlain 409

John, emp. C.N.R., Avenue Turnbull 7

Maurice, culler, Avenue Cartier 41

Maloney see also Molony

Maloney Cornelius, chauffeur d'auto, St-
 Olivier 356½

Edward, laborer, Côte St-Paul 193

Malouin Adalbert L. O., tailleur de fourrures,
 6e Rue 14

Malouin Albert, Hon. juge, Chateau St-
 Louis appt. 201, Grande Allée 305

Alfred ex-gouverneur Anticosti, Ave.
 Cartier 152

Malouin Alphonse, repr. C. B. Trunk &
 Suit Case Co., Avenue des Oblats 86
 Arthur, charretier, St-Patrick 66

Malouin Auguste, rentier, Ste-Ursule 77.
 Téléphone 2-0974

Eugène, voy. de commerce, Arago 342

Eugène, peintre, St-Bernard 43

F., voyageur de commerce, La Car-
 dière 112

Georges, fourrures, St-Jean 180. Tél. 2-
 0808j

Georges, menuisier, Corinne 5

Georges, latteur, Arago 374

Horace, comptable, Avenue Laurier 20

J. A., typographe, St Vallier 1237

J. Ernest, prop. L'Imprimerie Provin-
 ciale, Ste-Thérèse 38½

J. E., professeur, Ste-Thérèse 36

J. W., nouveautés, Victoria 36, rés
 36½ et Bagot 63

Joseph, macon, Ste Thérèse 36

Marcel, St Jean 23

Mlle Mathilda, Collins 3

Mlle Marguerite, d'Auteuil 71

Mlle Marie-Louise, Richelieu 136

Mme veuve E., Latourrelle 43

Mme veuve Narcisse, Colomb 486

Oscar, emp. s. civil, Collins 3

Malouin Paul, arpenteur, ingénieur civil
 de Joncas & Malouin, des Jardins 26,
 Tél. 2-2943m

Philéas, latteur, St Germain 210

Robert, plombier, de la Couronne 143½

Maltais Joseph, révd Père, Chemin Ste-
 Foy 850

Mme veuve J. Alfred, Petit Champlain
 36

Mandato Frank, tailleur de hardes, Se Rue
 106

Manger Mlle Jeanne, du Pont 34

Manhattan Café, Dan. Shilakos, prop., St.
 John 120

Manibal Alphonse, comptable, bureau pro-
 tonotaire, Avenue Leclerc 113



Radios DE FOREST CROSLEY et STROMBERG CARLSON
320, rue St-Joseph, - QUEBEC

Manicouagan and English Bay Export Co.
(The)—F. O. Judge, sec.-treasurer,
St. Peter 138. Tél. 2-1942
Mann Georges, St Ambroise 43
Manny Alfred, cuisinier, d'Argenson 76

Manoir Montmorency, A.-J. Pelland,
prop., St-Jean 412, Tél. 2-8164—Y.
C. Pelland, gérant

Manseau J. Adolphe, inspecteur du Revenu
Provincial, Aberdeen 162
Jacques, commis de banque, Aberdeen
162
P. D., agent d'immeubles, St-Cyrille,
721

Manufacturers Life Ins. Co. (The) Suc-
cursale: District Est de la Province
de Québec, Ant. Provost, gérant. Edi-
fice Dominion, St-Pierre 126. Tél.
2-0703

Maple Leaf Milling Co., Ltd, Jos. Delisle,
repr., Dalhousie 104-108. Tél. 2-6580

Maranda Adjutor, de Maranda & Labrecque
Avenue Parent 8
Albert, agent d'assurances, 7e Rue 31
Alfred, menuisier, Avenue Taschereau
148
Alfred, tailleur en fourrures, d'Argen-
son 116
Arthur, maître-boulangier, Bagot 38
Chs, emp. P.-T. Legarée, Ltée, Avenue
des Oblats 88

Maranda Delphé, entrepreneur-général.
Spécialité: menuiserie, St-Valier 812 1/2
Tél. 2-4393—rés. Ste-Agnès 85. Tél.
2-1462j

E.-M., sacristain, de Lanaudière 70

Maranda F., chaussures et claques, en gros.
Représentant The Miner Rubber
Co., Ltd, Granby, P.Q. Dalhousie 81
Tél. 2-3579—rés. Chemin Ste-Foy
15, Tél. 5763—rés. d'été, Ste-Pétron-
nille, I. O.

Maranda Félix, mégissier, Carillon 77

F.-X., beurrier, St-François 505

G., abbé, vicaire de St-Pascal de Baylon

La Canardière

Hormidas, charretier, Ste-Thérèse 98

Isidore, menuisier, des Prairies 135

Isidore, comptable, Richelieu 121

J., plombier, Avenue des Oblats 99

Joseph, prof. de musique, 3e Avenue 201

& Labrecque, teinturiers et repasseurs
de peaux, Avenue Renaud 19-25

Louis, emp. Q. Ry, Avenue Taschereau
150

Mm. veuve Joseph, modiste, Montma-
gny 106

Mme veuve Joseph, Bagot 20

Mme veuve Joseph, St Cyrille 27

Mme veuve Z., St-Vallier 1129

Philibert, emp. B. de Poste, Ste-Agnès 83

Zéphirin, marbrier, St-Vallier 1089

Marathon Café, N. E., Hantzakos, prop., St-
Jean 46

Marceau Adélard, contracteur, Mauvils 33

Adélard, menuisier, Signai 80 1/2

Adolphe, voy. de commerce, 4e Ave-
nue 148

Donat Emile, voy. de commerce, 13e
Rue 34

Edgar, encanteur, Prince Edouard 304

Elie, emp. Quebec Cartage Co., du Pont
122

Emile, corroyeur, Rigauville 19

Emile, cord.-machiniste, Dollard 19

Eudore, ingénieur, Hermine 140

Marceau & Fils, Ltée---

O. Marceau, Encanteurs etmarchands
de meubles, auctioneers and furnitu-
re merchant, St-Joseph, 239 Tél.
2-2454.

Marceau G. S., Enr., Marchand de char-
bon, St-Vallier 817. Tél. 2-3510

Gérard, comptable, St-Jean 55

Hector, de G. R. Bonded Factory Reg'd
No 10, Grant 63

Pharmacie JOLICOEUR--The Rexall Drug Stores

Agents for "Boot's" Medicines of Nottingham England and Rexall Remedies and Toilet Articles

338 St. John Street, Phone 2-5151 - - 29 Buade Street, Phone 2-0109



Marceau J.-Adolphe, emp.s. civil, d'Auteuil 3
Jean, rentier, des Commissaires 41r
Joseph, commis, Côte de la Canoterie 2
Joseph, boulanger, Jérôme 34
Joseph, voy. commerce, 4è Avenue 146
Joseph, journalier, Avenue Taschereau 145
Jos O., ouvrier en fourrures, St Vallier 837
Lazare, ingénieur, Prince Edouard 209
L. Oct., emp. de banque, de Prairies 150

Marceau Ltée—Adj. Pouliot et Henri Turcotte—marchands de nouveautés, dry goods, St-Joseph 155. Tél. 2-2580. Bureau privé. Tél. 2-2281. Manteaux et confection. Tél. 2-4630

Lucien, tailleur de fourrures, St-Vallier 837

Mme veuve, Dorchester 103
Mme Joseph O. Avenue Renaud 35
Mme veuve Georges, Avenue Renaud 35
Mme veuve Georges, d'Aiguillon 247
Mme veuve Joseph, Bagot 47
Mme veuve G.-S., de l'Eglise 72
Mme veuve Jules, Dorchester 103
Mme veuve L.-A., St-Jean 392
Mme veuve Paul, Bayard 152
Mme veuve Philéas, 3e Avenue 159½

Marceau Odilon, de Marceau et Fils, Ltée, et de Les Enchères Marceau, Enr, encanteurs, auctioneers, Salle Hall Montcalm. Tél. 2-4862w,—rés. Aberdeen 22. Tél. 6892

Omer, emp. Maranda & Labrecque, St-Léon 130
Omer, ouvrier en fourrures, Laviolette 42
Ovide, fourrure.—Fur merchant, St-Vallier 839. Téléphone 2-3447
Paul V., médecin, St-François 218
Pierre E., prof. Académie St-Joseph, Claire-Fontaine 2
Romain, emp. J.-O. Marceau, St-Vallier 837

Marceau Rosaire, mp. Bell Téléphone, Bois seau 157

Silvio, Enr., ent. de pompes funèbres, St-Vallier 801, rés. Avenue Renaud 35

Victor, gérant Ovide Marceau, Avenue Renaud 36

Marchand Adéland, mécanicien, des Commissaires 164

Arthur, rentier, Richardson 236

Arthur, voyageur de commerce, St-Vallier 265

Arthur, commis, Richardson 256

& As elin, props., Star Shoe Co. Ltd., Père Lacombe 17

Charles, commis-voyageur, Lafayette 138

Marchand Emile, épicier, licencié pour la vente des bières et porters, thé, café, poisson frais et salé, fruits et légumes, Scott 112. Tél. 2-1694—rés. 110½

Emile, agent d'assurances, Boulevard Benoit XI 5

Eugène, voyageur de commerce, Saunders 90

Ferdinand, comptable, Ste-Thérèse 39-Francis, emp. C. N. R., St-Vallier 490

Gaudias, mécanicien, St-Vallier 231

Georges, corroyeur, Sherbrooke 9

Georges, jr, emp. Imperial Oil, St-Vallier 1112

J.-B., comptable, St-Olivier 301

J.-Léon, emp. C. N. R., Sherbrooke 11 Jules, emp. s. civil, St-Olivier 178

Jules, mécanicien, Côte d'Abraham 182

Louis, voy. de commerce, Côte d'Abraham 182

Ls, dessinateur C. N. R., Avenue des Oblats 227

Louis, voy. de commerce, St-Olivier 178

Lucien, menuisier, 2e Avenue 184

Maurice, emp. Laiterie Frontenac, St-Olivier 18½

Tel. 2-6636

pour

Boulangerie Modèle 358-364, St-Jean
T. HETHRINGTON, Ltée QUEBEC
PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISseries

Marchand Mlle Léda. Caron 99
Mme veuve Wilfrid, modiste, Charest 150
Patrice, emp. Q. Ry, 3e Rue 230
Pierre Ant., violoncelliste, Fraser 95

Marchand Philibert, manufacturier d'ornements en fer forgé. Fenêtres en acier, ferronnerie d'art, clôtures et barrières en cuivre, en aluminium, en fer et en fonte. Portes en fer (coupe-feu) grillages de fenêtres, marquises et grillages de tous genres. Croix d'Eglise en fer forgé. Escaliers en fer avec marche en ardoise, en marbre et en fonte. Escaliers de sauvetage et porte de voûte, de divers systèmes. St-Vallier 263. Tél. 2-2540, rés. 265

Roméo, emp. de ch. de fer, 8e Avenue 111 1/2

Stanislas, agent d'assurances, Boulevard B noit XV 5

Marché Berthelot, coin des rues Lachevrotière et St Patrick.

Marché d'Aiguillon Enr., -B. Linteau, prop., d'Aiguillon 78

Marché d'Artigny,—Rivière & Gagnon propriétaires—Viandes de choix, poulets, gibiers, fruits et légumes; épicerie au complet, conserves, etc., d'Artigny 33. Tél. 2-8795

Marché du Palais, étal, St-Nicolas 47—Nap. Legaré, prop.

Marché Finlay, rue Dalhousie

Marché Jacques-Cartier Nord, rue de la Couronne

Marché Montcalm, entre les rues St Jean et Dauphine

Marché Public de Québec, W.-E. Bégin, prop. Avenue Taschereau 131

Marché St-Augustin, Arthur P. Lachance, St-Augustin 41

Marché St Pierre, rue St Valier coin Durocher

Marcheterre Arthur, emp. Dom. Express, St-Anselme 51

Marcheterre. A. cord.-machiniste, Avenue Bigaouette 85

Edmond, de C. Auclair & Frère, Avenue Bigaouette 106

Edouard L., ouvrier en balais, Victoria 171 1/2

Omer, ouvrier en balais, Avenue Bigaouette 106

Marcon Gaetan, de L. Marcon & Frère, Hermine 224-228

Louis, de L. Marcon & Frère, Hermine 224-228

L. & Frère, Hermine 224-228

Marconi Wireles. Telegraph Co., of Canada Ltd., G. E. Clegg, chief operator, Citadel, Tel. 2-1997

Marcotte A. Enr. repres. La Cie de Mine, "L'Etoile d'Or", St-Jean 104, Tél. 2-1767

Adjudor, St-Jean 296

Albert, cord.-machiniste, Arago 376

Albert, 1e Rue 167

Alphonse, cordonnier, de Tracy 28

Arsène, de A. Marcotte Enr., St-Louis 53, Tél. 2-8329m

Marcotte Arthur, agent d'assurances et d'immeubles. Insurance and real estate agent. Commercial Union As Co., Ltd., de Londres, Angleterre; Phoenix Ins. Co., of Hartford; prop. Quebec & Lewis Adresses, Enr., St-Pierre 84, Tél. 2-1290—rés. St-Jean 296, Tél. 2-1564

Arthur, navigateur, St-Luc 295 1/2

Borromée, barbier, St-Jean 617 1/2, (rés.) d'Aiguillon 259

David, tailleur de hardes, Signai 53

Edmond, département des successions, St-Jean 296

Edouard, Lockwell 146

François, cordonnier, Hermine 250

François, cordonnier-machiniste, Franklin 313

Frank, plumber, St Augustin 93

Gaston, emp. s. civil, Avenue Cartier 140

Jean, journalier, Ste Thérèse 134r

FOURRURES MANTEAUX SUR MESURE A DES PRIX SPECIAUX - COUPE GARANTIE
PICARD & ZICAT Enr. 101, Rue St-Jean - Québec
TELEPHONE 2-0146

Use our Towel service to keep fresh at the Office
PFEIFFER'S - 4 McMahon

Marcotte Jos. cordonnier, Chevrières 17
 Joseph, emp. s. civil, Ste Anne 61
 Joseph, clerk, St Augustin 93
 Mlle Alice, femme de peines, Octave 24
 Mlles Elmire et Atala, Côte Ste Gene-
 viève 64
 Mme veuve Honoré, Boisseau 91
 Mme veuve Uldéric, St-Sauveur 209
 Mme veuve Ulric, Desfossez 150
 Moise, emp. Eastern Canada Steel, Des
 lauriers 8
 Narcisse, cordonnier, St-Sauveur 168
 Paul, ingénieur, C. N. R. La Canardière
 145
 Paul, comptable, 2e Avenue 73
 Robert J., clerk, St Augustin 93
 Rosaire, journalier, 1e Rue 167
 Samuel, journalier, Franklin 131
 Sylvio, cord.-machiniste, St-Sauveur 150
 S. Emile, repr. Arthur Marcotte, St-
 Pierre 84, rés. St-Jean 292

Marcotte Quebec & Lévis Adresses,
 (Directory) Enr., Arthur Marcotte,
 prop. St-Pierre 84. Tél. 2-1290 et
 St-Jean 296. Tél. 2-1564

Ulric, emp. C. N. R., 3e Rue 55
 Victor, cordonnier, Bayard 192
Marcoux Achilas, cond. d'expresse, St Oli-
 vier 194
 Adél., charretier, Avenue Taschereau 134
 Adélar, charretier, Des Commissaires
 205 1/2
 Adélar, épicier, Champlain 741
 A.-H., commis-expéditeur, Boisseau 9
 Albert, cordonnier, Kiroac 20
 Albert, emp. Quebec Cartage, St-Vallier
 396
 A., mécanicien d'auto, Grant 140 1/2
 Albert, forgeron, St-Eustache 6
 Alfred, plâtrier, Avenue des Oblats 40

Marcoux Antonio, (ancien magasin St-
 Georges)—Spécialités: Confection et
 merceries pour dames, fillettes et
 enfants. St-Jean 172. Tél. 2-7378—
 Rés. St-Vallier, Tél. 2-5033w

Marcoux Ant. restaurateur, Dorchester 145
 C.-Heet r. accordeur de piano, La Ca-
 nardière 170 1/2
 Cléophas, cordonnier, Papineau 136
 Cyrille, charretier, Bon Pasteur 10
 Cyr. Philippe, gardien de la paix, Ave-
 nue des Peupliers 10
 David, charretier, du Roi 344
 David, commis, Laliberté 175
 Donat, agent Quebec Cartage, d'Aiguil-
 lon 240-244
 E., cordonnier, St-Agnès 71
 Edmond, épicier, Franklin 277 1/2
 Edmond, menuisier, 2e Rue 77
 Edmond, emp. Hôtel-de-Ville, Mont-
 calm 174
 Elzéar, journalier, Sault-au-Matlot 61
 Emile, électricien, Avenue des Erables
 208
 Ernest, peintre, Bagot 245
 Eugène, emp. Marand & Labrecque,
 Ave Lamontagne 110
 Ferdinand-A., commis d'express, K t-
 chener 47
Gaspard, cordonnier, des Commissaires
 165
 Georges, débardeur, de Bernières 25
 Georges, cord.-machiniste et magasin,
 Hermine 52 1/2
 Georges, plâtrier, Ste-Agnès 75-75 1/2
 Henri, emp. Q. Ry, Napoléon 11

Marcoux J. Adélar, comptable des con-
 tingents dépt du Secrétariat, St-
 Olivier 124. Tél. 2-3311

J.-B.-A., manufac., de la Reine 177
 Jean, machiniste, Papineau 65
 Jean-Antoine, gérant, St Amadour 24
 J. H. A., peintre décorateur, St Ansel-
 me 105
 J.-O., commis de malle, 2e Rue 21
 J.-W., épicier, Avenue Renaud 26—rés.
 24
 Joseph, agent, Prince-Edouard 236
 Joseph, débardeur, St-Germain 152



PIANOS, GRAMOPHONES & RADIOS
320, rue St-Joseph, - QUEBEC

Marcoux Joseph, limeur de scie, Dollard 58
Joseph, pourvoyeur, dépt. Colonisation,
Mines et Pêcheries, Lachevrotière 73
Joseph, tail. de pierre, La Canardièrre 142
Joseph-E., journalier, de la Reine 182
Jules, comptable, 10e Rue 193
Jules, conducteur Q. Ry., St-Laurent
51 1/2
Lauréat, gard. de la paix, Richelieu 138

Marcoux L. Cyrille, gérant général de La
Caisse d'Economie de Notre-Dame
de Québec, general manager, Haldi-
mand 15. Téléphone 2-0928

Léon, entr.-maçon, Morin 162
Louis, garde de prison, des Zouaves 15
Mathias, teinturier de fourrures, 5e
Rue 167
Maxime, charretier, Bagot 45
Mlle Alb., salon de coiffure "Lucine",
St-Joseph 305
Mlle Elmina, St François 129
Mlle P., prof. de musique, St-Anselme
105
Mlle Sarah, institutrice, des Francis-
cains 105
Mme Napoléon, des Franciscains 105
Mme veuve Augustin, Caron 112
Mme veuve Edouard, Napoléon 11
Mme veuve François, Durocher 110
Mme veuve Honoré, Colbert 27-29
Mme veuve Jean, Champlain 778
Mme veuve Téléphore, Châteauguay
144 1/2
Odilon, conducteur C. N. R., 4e Avenue
218
Onésiphore, contremaitre, Avenue des
Oblats 136
Paul, emp. de Hethr ngton, Reg'd, des
C mmissaires 155
Paul, menuisier, Bayard 9
Paul, boulanger, Grant 3
Philippe, charretier Durocher 87
Philippe, menuisier, Franklin 265
Pierre, barbier, St-Germain 177
Pierre, militaire, Gosford 7

Marcoux Raoul, journalier, d'Argenson 148
Roméo, mécanicien C. N. R., 7e Rue
75 1/2
Télesp., épiciier, St Germain 178, rés 176
Thomas, prop. taverne, St-Paul 71,
rés. Dollard 137
Victor, cordonnier, Bagot 94
Victor, cordonnier et magasin, St-Be-
noît 126
Wilfrid, journalier, Fleurie 104
Zéphirin, jr, garde-magasin, de la Reine
350
Zéphirin, sr, emp. s. civil, de la Reine
350
Zotique, entr.-peintre Boisseau 17
Marien Auguste, charretier, du Pont 124
Marier Albert, tailleur, Latourelle 82
Albert, sculpteur, Ave Lamontagne 116
Edouard, tailleur de cuir, Latourelle 82
Emile, plombier et électricien, Dorches-
ter 2, rés Latourelle 157
Ernest O., commis-marchand, de la
Reine 299 1/2
Georges, Lockwell 160
Henri, emp. Canadian Import, Grant 55

Marier J.-Albert, sec.-trésorier, Asbestos
Mfg Co., Ltd, Fraser 140, Tél. 7767

J. Arthur, de Marier & Tremblay, Ltée,
St-Olivier 25. Tél. 5743w

J. Georges, voy. de commeree, Collins 8

Marier Joseph D., Enr., épicerie de famille,
choice family groceries, Bière et por-
ter, Dorchester 136, Téléphone 2-2206

J.-E., ancien épiciier, St-Gabriel 80
Joseph E., de Marier & Tremblay
Ltée, des Fossés 82. Tél. 1163w

Marier Joseph W., de Jos. D. Marier, Enr.,
Dorchester 134

Marier J.-Théophile.—Directeur-gérantde
J. B. Laliberté, Ltée, St-Cyrille 381
Tél. 8036

Ford
MADE IN CANADA

GARAGE GOSSELIN

DISTRIBUTEUR
POUR FORD

Service de réparations, lavage, engarage et remorquage
OMER GOSSELIN, prop. Téléphone 709 105, et 112 1/2 RUEST-GEORGES
806



La Maison P. C. LACASSE Enr. 40, rue de la Fabrique
Si vous aviez la malchance de briser vos verres, notre département moderne de réparation vous donnera pleine et entière satisfaction dans un très court délai.



Marier & Juneau horlogers, bijoutiers, joailliers. Watch makers, jewellers. Importateurs de tous articles en horlogeries, bijouteries, diamants, etc. Diamond importers, St-Jean 280.

Marier L. R., de Marier & Tremblay, Ltée, St-Marguerite 41

Lucien, agent d'assurances, de la Reine 297

Mme veuve Hector, Avenue des Oblats 103

Mme veuve Ludger, St-Vallier 598

Mme veuve Théophile, Dorchester 53 1/2

Onésiphore, commis, O'Connell 36

O.-Ernest, commis marchand, de la Reine 299 1/2

P. W., voy. de comme ce, Avenue Turnbull 32

Sylvio, tailleur en fourrures, Boulevard Benoit XV 3

T. R., vérificateur ministère de l'Agriculture, Marchand 33

Marier & Tremblay, Limitée

Peintres, Décorateurs. Vitriers et Manufacturiers de Miroirs.

Spécialité: Calendriers - Annonces.

Painters, Decorators, Glaziers and

Manufacturers of Mirrors. Special-

ty: Advertising Calendars. Coin des

Fossès et du Pont, Québec, Tels 2-

2163, 2-2162, bureau 2-5283

& Trudel, Ltée, Manufacturiers de chaussures, coin Colomb et Nelson 19

Wilbrod, électricien, 6e Rue 36

Zenophile, agent d'assurances, Latour-elle 164

Marine Department — J. A. Smith, acting agent and District Agent; H. F. Smith Accountant; B. J. Kaine, superintendant of Lights; Champlain 101-103. Tél. 2-6560

Marineau Arthur, comptable, Montmartre, 69

Marineau Emile, commis de malles, Frontenac 160 1/2

J.-Albert, agent d'assurances, Avenue Hamilton 33

J. H., soll. d'assurances, St - Vallier 1040 1/2

Marineau F.-O., inspecteur du Service Postal (chef des Commis de malles, Québec), rés. Avenue des Erables 182, Tél. 7718

Marion Auguste, journalier, Morin 150

Marion C., journalier, Richardson 122r

J.-L., forgeron, Ste-Thérèse 188

Mlle E., épicerie, 4e Avenue 263

Louis, emp. C. P. R., 4e Avenue 136 1/2

Marion & Marion, Etude et obtention de brevets d'inventions. Marques de commerce. Droits d'auteur, Dessins, etc., en tout pays. Recherches d'antériorités, procès en contrefaçon, rédactions d'actes, cessions, sociétés, expertises. Consultations techniques et légales. J. R. A. Désy. représentant, St-Pierre 72 1/2, Tél. 2-4997w. rés. Dolbeau 108, Tél. 6476

Mariotti H. C. G., B.A., B.C.L., Ave Laurier 304

Maritime Optical Co. Ltd (The), J. E. Valentine, gérant, St-John 103

Marmen Joseph, commis, de la Reine 398

Marmette J.-Alphonse, com. voyageur, 3e Avenue 239

Joseph, comptable, de la Reine 72. Tél 2-2615j

Marnel John E., rep. Can. Fairbank Mors Co St-Cyrille 387

Marois Adolphe, cond. d'expresse, 14e Rue 10

Adjuditor, meunier, St Laurent 42

Adrien, dessinateur, Aqueduc I99-201

LE
MEILLEUR
PAIN

T. Hethrington Ltd

358-364, St. John St.

Tel. 2-6336

807

THE
BEST
BREAD

Marois Albert, médecin-chirurgien, physicien and surgeon; professeur de médecine légale et de toxicologie à l'Université Laval; expert médical, St-Louis 51. Tél. 2-1216

Albert, latteur, Latourelle 188
Alexandre, comptable, St-Olivier 281
Alfred, agent d'assurances, de la Reine 143
Alfred, B.S.A., de A. E. Marois, Ltée, Avenue des Erables 190
Alfred, charretier, Aqueduc 200
Alfred, comptable, Avenue de la Tour 23

Marois A.-E., Ltée—A.-E. Marois, président; Alf. Marois, vice-prés.; L. J. B. Lépine, sec.-trés.—Manufacturiers de chaussures; boot and shoe manufacturers. Spécialité: chaussures en veau et en chèvre. St-Valier 453 à 465 et Arago 14-18. Tél. 2-2285

Marois Alfred E., de A. E. Marois, Ltée, "Villa Victoria", Chemin Ste Foy, Tél. 6036

Arthur, briqueteur, de la Reine 145
Arthur, de A. E. Marois, Ltée, St-Cyrille 193
Arthur, cond. d'express, St-Olivier 334
Elzéar, pension RR. SS. Dominicaines Chemin St-Louis
Emile, ing.-de marine, Ste-Héène 37
Eugène, menuisier et marchand, St-Valier 1080, rés. 1082

Marois Félix, du Bureau des Statistiques et Greffier des Conseils de conciliation et d'arbitrage, pension RR. SS. Dominicaines, Chemin St-Louis

Frs.-X., teneur de livres, Avenue Turnbull 3
Gaudias, ancien charretier, St-Olivier 279

Marois Georges, snr, agent d'affaires de la Fraternité Nationale des Cordonniers-Machinistes, Aqueduc 199-201

Georges, jr, cord.-machiniste, Franklin 198
Henri, commis, Richelieu 346½
J.-Bte, journalier, Franklin 112
Joseph, débardeur, Ste-Agnès 15
Joseph, journalier, Chenier 14
Joseph, charretier, Lavigneur 132½
Joseph, conducteur Q. Ry, Des Zouaves 6
Jules, de A. E. Marois, Ltée, Dolbeau 101
L.-A., barbier, St-Jean 147 (rés.) 145
Léonidas, charretier, St-Germain 198
Leonidas, monteur, Lavigneur 173
Léopold, chauffeur de taxi, 6e Avenue 92
L. J., chef dépt. de la publicité chez La Cie P. T. Legaré, Ltée, Lockwell 72
Louis, emp. s. civil, de la Reine 220
M. A. B., des Fossès 207
Mlle, St-Olivier 221
Mlle Joséphine, St-Louis 26
Mlle P., couturière, St-Olivier 254
Miles J. et B., couturières en pelletterie St Simon 24
Miles R. et J., modistes Avenue Renaud 39
Mme veuve Hector, Ste-Thérèse 35
Mme veuve Louis, Des Commissaires 199
Odilon, abbé, pension Couvent des Dominicaines, Chemin St-Louis
Odina, chauffeur d'auto, Latourelle 30½
Omer, cordonnier, Franklin 183
Onésime, charretier, St. Laurent 44½
Ovide, rentier, Laliberté 34

Marois P., marchand épiciier, bière et porter poisson, tabac, thés et cafés, et approvisionnement de toutes sortes. St-Jean 512. Tél. 4566; rés St-Jean 514; —rés. d'été, Ste-Foy, Tél. 4620 s. 11

FOURRURES DE LUXE
PICARD & ZICAT Enr.

FINE FURS
101, RUE ST-JEAN - QUEBEC
Tél. 2-0146

Le service de la Maison PFEIFFER "Mon Valet" vous garantit de remettre vos vêtements à neuf. 4 McMahon

Marois Raoul, contremaître, 1ère Avenue 186

Uldérie, domestique, Ste Hélène 71

Ulric, constable, Papineau 71

Maroun Elie, colporteur, Scott 18½

Marquette A.-E., agent de billets C.N.R.,
Ste-Famille 40

Joseph, emp. C. P. R., d'Aiguillon 27

Marquis Adélar, pompier, DeMeulles 48

dit Canac Jules, de Canac Marquis,
Ltée, St Vallier 1235

Edgar, pompier, de Meulles 48

Emile, agent de billets C.P.R., St-Fran-
çois 150½

Marquis Eugène, avocat, de Boulanger &
Marquis, St-Pierre 132, Tél. 2-4235—
rés. 3e Avenue, 208. Tél. 2-4066f

F. Canac, Ltée, manufacture de muci-
lage, Courcellette 3

François, jnr, journalier, Boulevard
Langelier 42

François, comptable, Crémazie 210

François-Xavier, menuisier, des Commis-
saires 67

Gaudiose, charretier, Franklin 13

G. E., chef du Bureau des Statistiques,
de la Province de Québec, Lockwell 88

Georges, emp. s. civil, Dégigny 35

J. Antonin, prop. Pharmacie Marquis,
3e Avenue 171, Tél. 2-8587—rés.
4e Rue 9¾, Tél. 2-4679j

J. P., épiciier, Conroy 2; boucher, Ste-
Julie 63—rés. Conroy 6

J. Arthur, boulanger, St-Luc 253

Joseph, serrurier, Be thelot 27

Joseph William, comp, de la Reine 278

Jul s F. C., Canac-Marquis, Ltée, Marie
de l'Incarnation 182

L. E., machiniste, Bayard 39

Louis, menuisier, Alfred 42

Mlle Délima, modiste, Dauphine 15

Mme,—St-Olivier 93

Mme veuve,—Richelieu 52½

Mme veuve Alfred C., Richardson 209

Mme veuve Arthur, Scott 33

Marquis Mme vve F.-Canac, Marie de l'In-
carnation 182

Mme veuve François, Langevin 13

Mme veuve François, St-François 150½

Mme veuve François, Avenue des Era-
bles 26a

Mme veuve Joseph, Aqueduc 213

Mme veuve Ludger, de la Reine 378

Mme veuve Wilfrid, Richelieu 52½

Napoléon, cond. C. N. R., Richardson
346½

Napoléon, emp. Dom. Corset, Avenue
Bigaouette 100

Pierre, emp. Dom. Arsenal, St-Valier 189

Prosper, emballer, Richelieu 336½

Raoul Edm., (Canac dit) comptable,
Marie de l'Incarnation 63

Réné C., typographe, 14e Rue 16

Rodolphe, (dit Canac) de F. C. Mar-
quis, Ltée, coin Bagot et St-Vallier

Ulric, voy. de commerce, du Roi 155

Marriage License Issuers (See information)

Marsan D. J., insp. de la Voirie, Dollard 1

Léon, pompier, Papineau r 103

Louis, tailleur en cuir, St Mathias 39

Mlle Eva, modiste, Durocher 22

Marsay Beauty Parlor, Mrs S. Dugal, prop.
Lachevrotière 86

Marsden Geo., gentleman, 11e Rue 161

Marsh David, of Wm. A. Marsh Co., Ltd.,
Moncton Avenue 134

F.-W., of Wm A. Marsh Co., Ltd.,
Park Avenue 97

Miss Dorothy, Grande-Allée 326

Mrs widow Wm. A. Grande Allée 326

Wm. A. Co., Ltd, (The) manufac-
turers of high grade footwear. Tel.
2-6742, Dorchester 11-15. Factory,
St-Vallier 466-472.

Wm H., commercial traveller, Grande
Allée 326

Marshall P., emp. Mechanic Supply, Avenue
Tourangeau 22

Marsouin F.-X., repr. Simmons Ltd, bureau,
Caron 69



PIANOS, GRAMOPHONES & RADIOS
320, rue St-Joseph, - QUEBEC

Martel Adélarde, mécanicien, 1re Avenue 124
 Adjutor, menuisier, Sutherland 28
 Adolphe, journalier, de Varennes 50
 Aimé, mécanicien, St-Vallier 1251
 Albert, emp. C. N. R., St-Léon 110
 Albert, peintre, Richelieu 84
 Alfred, journalier, Avenue Lamontagne 114

Martel Albert, épiciier-licencié, bière & porter de toutes sortes, épicerie et provisions de 1er choix, 4e Rue 138, Tél. 2-5398w—rés. 142, Tél. 2-5398j

Martel Albert, maitre-charretier, camions pour déménagements, pique-niques, et charroyages aussi de lourds matériaux, à l'heure ou à la journée. 4e Rue 138, Tél. 2-5398w—rés. 2-5398j

Alfred, journalier, St-François 519
 Alexandre, snr, emp. Q & L St Jean, 6e Avenue 50

Alexandre, comptable, Prince-Edouard 325

Alphonse, emp. s. civil, Ste-Marguerite 180

Antoine, débardeur, St-Roch 3

Antoine, boulanger, des Commissaires 77

Arthur, messenger, Can. Express, Laviguer 60

Arthur, emp. C. P. R., 3e Avenue 317

Arthur, emp. moulin à scie, Prince-Edouard 325

Martel Charles, épiciier, grocer. Bière et porter. Spécialités: fruits, légumes et poissons de choix. Artillerie 49-53 coin St-Augustin, Tél. 2-1615—rés. Artillerie 55, Tél. 2-1835

Charles, emp. Hôpital civique, 6e Rue 70½

Charles, journalier, St-Dominique 73

Charles, journalier, Victoria 23½

Martel Charles, Enr. "Arthur Lortie" prop, maitre-charretier, mastercarter. camions pour transport de pianos et pour pique-nique. Tout ordre pour déménagement recevra une attention particulière. Aussi se charge du transport de coffres de sûreté (safes), valises d'échantillons. Hangarage pour meubles et pianos. Bureau: Latourelle 23, Tél. 2-1823—rés. 36, Tél. 2-8699m

Charles Auguste, emp. s. civil, 6e Avenue 52

Martel Charles E., snr, gérant Renaud & Cie, Inc., manager, St-Valier 298. Tél. 2-4257

Chs-E., jr., commis, 13e Rue 6-8, Tél. 2-4034j

Dollard, emp. Eastern Steel, 2e Avenue 183

Edgar Ernest, abbé, vicaire, St-Joseph 350

Edmond, menuisier, de l'Eglise 44

Edmond, agent, St Germain 60

Elzéar, emp. de banque, 3e Rue 161

Emile, charretier, Laviguer 120

Emile, emp. C.P.R., 5e Avenue 58½

Emile, étudiant, Claire-Fontaine 77

Emile, machiniste, Richelieu 67

Emilien, cordonnier, Latourelle 106

Ernest, Montmagny 46

Eugène, teneur de livres, 2e Avenue 37

Félix, journalier, St-Germain 164

Félix, journalier, Colomb 412

François, journalier, Ste-Thérèse 118

Martel F.-X., de F.-X. Martel, Limitée, St-Joseph 311½. Tél. 2-2667 (r)

Martel F.-X., Ltée—Magasin de vaisselle le plus populaire de Québec, là où l'on paie le meilleur marché; china ware; argenterie, coutellerie et articles de fantaisie pour cadeaux de

Get The Habit!
Go To

JOLICOEURS - The Rexall Store

Quebec Souvenirs - Post Cards - Pennants - Wonderful assortment of Moccasins - Remedies and Toilet Articles - Kodaks - Films - Photo Supplies - Chocolates and Candies

29, BUADE STREET

PHONE 2-0109



OPTICIEN DEPUIS 58 ANS

La Maison P. C. LACASSE Enr.

40, rue de la Fabrique

La plus vieille maison
au Canada

noces etc. Gros et détail, St-Joseph
311, Tél. 2-2667—Entrepôt, Notre-
Dame des Anges 124½

**Martel Fréd., emp. P. de Justice, Richardson
205**

Frédéric, menuisier, des Commissaires
210

Gabriel, épiciier, Marie de l'Incarna-
tion 132-136

Gaudias, journalier, Morin 109

Gaudias, journalier, Petit Champlain 10

Gaudias, agt. d'assur., p, Bouffard 125

Georges, agent d'assurances, Lockwell
80

Gérard, emp. de bureau, Ste-Marie 14

Germain, menuisier, Richelieu 179

Henri, commis, Latourelle 46

J.-A., auditeur, St-Olivier 167

J. A., chauffeur d'auto, Latourelle 146

J.-B., de Quebec Auto Supply Co.,
St-Joseph 32. Tél. 2-5895

J.-B., voy. de commerce, Richardson 174

J.-B., forgeron, St-André 117-119, rés
Morin 123

J.-Bte, mécanicien, St-Dominique 62½

J.-Ernest, emp. Christie, Brown & Co.,
Fleurie 30

Jos. E., prop. Garage, Avenue Pa-
rent 49

Joseph, emp. Cie Paquet, Ltée, des
Commissaires 210

Joseph, emp. Comm. du Hâvre, St-Val-
lier 318

Joseph, barbier, Latourelle 46

Joseph, emp. Usines St-Malo, Bayard
173

Joseph, journalier, Ste-Marie 3½

Joseph, menuisier, Bagot 267

Joseph, emp. C. P. R., de Mazenod 216

Joseph, tailleur en cuir, Durocher 134

Joseph O., emp. B. de Poste St Olivier 255

Joseph, maison de pension (chambres et
pension)—boarding house, de la Cou-
ronne 126, Tél. 2-8729

Josaphat, journalier, Lasarre 61

J. R., agent et collecteur, St-Joseph 118

Martel J., emp. Dom. Express, d'Aiguillon 99

Léonidas, cordonnier, du Roi 232

Louis, emp. Q. Ry., Durocher 136½

Louis, contremaître Q. Ry., Napoléon 27

L. barbier, St-Jean 412

Lorenzo, menuisier, St-Olivier 259¾

Lorenzo, étudiant, Ste-Marie 14

L.-E., pharmacien, Dolbeau 123

**Martel Lauréat-F., épiciier, grocer; épice-
ries de choix, Bière et Porter, spéciali-
tés: thé, café, fruits, légumes et pois-
sons, du Pont 62-64 et des Fossès 137-
141. Tél. 2-2357—rés. Ste Marguerite
144, Tél. 2-7130**

M., emp. C. P. R., St-Nicolas 28

Mlle Blanche, Richardson 185

Mlle Corinne, infirmière, St-Joseph 118

Mlle L., Laliberté 142

Milles A. J., Ste-Marie 14

Milles M. L., et S. C., propriétaires Li-
brairie A.-O. Pruneau, (rés) Sillery

Mme A., Boulevard Langelier 137

Mme veuve Charles, Napoléon 151

Mme veuve Elzéar, Avenue des Oblats
315

Mme veuve Jacques, de Courcelles 34

Mme veuve J.-B., Richelieu 334

Mme veuve J.-B., Avenue Bougainville
24

Mme veuve Philéas, St-Léon 128

Mme veuve P., Montcalm 55

Odilon, plombier, 11e Rue 48

Omer, gardien de la paix, Lavigueur 39

Omer, emp. Dom. Fish & Fruit, Ltd,
Ste-Thérèse 105

Omer, constable, Route Bell 257

Onésime, charretier, Dorchester 17

P.-L., menuisier, Maufrils 153

Philéas, emp. Comm. du Hâvre, Arago
109

Pierre, cond. d'express, St-Olier 223

Roméo, tailleur, Claire-Fontaine 33

Rémi, journalier, St Honoré 9

Rosaire, emp. Maranda & Labrecque,
St-Mathias 85½

Tel. 2-6636

pour

Boulangerie Modèle

358-364 St-Jean

T. HETHRINGTON, Ltée QUEBEC

PAIN - BISCUITS - GATEAUX - PATISSERIES

Drink FORTIER'S Beverage

VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE, etc.

Martel Séverin, Epicier, coin Laplace 2-6 et Thibaudeau, rés. Ste-Famille 22
 Teodel, corroyeur, De Courcelles 34
 Wilfrid, chauffeur, 4e Rue 79
 Marti H., conducteur Q. Ry., St-Vallier 1063
 Marticotte Adolphe, bourreur, Plessis 9½-rés. des Prairies 137
 Albert, charretier, Fleurie 199
 Alexandre, journalier, Demers 63
 Antonio, opérateur monotype, des Prairies 137
 Mme veuve François, De la Reine 337
 Martin Adélard, mécanicien, Colomb 118
 Adjutor, marchand à commission, Franklin 69
 A., emp. s. civil, Couillard 18
 Alfred, chauffeur, Laberge 6
 Alfred, cordonnier, Franklin 68
 Alfred (dit Boucher) menuisier, Hermine 113
 Alfred, ingénieur, Fraser 318
 Alfred, boucher, Hermine 112
 Alphonse, contremaître, dépt de l'aqueduc, de Bernières 55
 Alphonse, corroyeur, Papineau 92
 Amédée, emp. s. civil, Avenue Parent 15
 André, emp. C. N. R., 4e Avenue 109
 Arthur, journalier, Laberge 21
 Augure, cordonnier, Chateauguay 15
 Benjamin, aaccountant, St-Cyrille 424
 Berchmans, emp. civique, Latourlelle 62e
 Charles, fab. d'ornements en fer, 5e Rue 34-36
 Charles, forgeron, St-Mathias 17
 Edouard, agent, Avenue Bourlamaque 62
 Emile, plombier Papineau 45
 Eugène, pharmacien, St-Jean 246. Tél. 7509w
 Ferdinand, emp. C.N.R., 13e Rue 139
 Frank, emp. Martin Madden, St-Vallier 761
 G., consulting engineer, ingénieur consultant, de l'Eglise 130—rés. Aberdeen 36
 Georges, commis B. de Poste, 3e Rue 149
 Honorius, commis, Ste-Claire 49

Martin James, cond., C.G.R., Aberdeen 61
 John J. H., manager, Belvédère Road 69
 John G., butcher, Avenue Boisclair 309
 John, locomotive engineer, Artillery 59
 John, sr., Durocher 27
 Joseph, gérant de manufacture, Châteauguay 148
 Joseph, corroyeur, de Bernières 121
 Joseph, cordonnier, Notre-Dame-des-Anges 98r
 Joseph, cordonnier, Demers 48
 Joseph, peintre, St-Sauveur 169
 Jules, cordonnier, St-Sauveur 169
 L., barbier et tabac, St-Jean 410½
 Léonard, barbier, Ave. des Erables 72
 L, emp. Dom. Arsenal, de Bernières 113
 Louis, garde-moteur, Sutherland 26
 Louis, restaurateur, St-Pierre 4
 Ls. Henri, journalier, Scott 147½
 Ludger, cord.-monteur, St-Léon 25
 Michel, journalier, St-Bernard 13
 Misses (the) B. and M., Artillery 59
 Mme veuve Clovis, Charlevoix 13
 Mme veuve Ismael, de Bernières 96
 Napoléon, menuisier, Champlain 54
 Narcisse, pompier, de Bernières 15
 Neville, bank messenger, St-Pierre 110
 Ovila, chauffeur taxi, Richelieu 129
 Paul, emp. s. civil, des Fossés, 187-189
 Philippe, mécanicien dentiste, Papineau 43
 Philippe, corroyeur, des Bernières 123
 Philippe, journalier, 6e Rue 161
 Pierre, emp. s. civil, St-Bernard 13
 Pierre, journalier, du Porche 17
 Pierre, journalier, de Lanaudière 68

Martin P. P. & Cie, Ltée, Montréal. Nouveautés en gros, wholesale dry goods, Jos. Brodrigue, représentant, Charest 9. Tél. 2-2445

R. P. H., O. P., curé, Grande Allée 329
 Sydney G., organiste, d'Auteuil 93
 Téléphone, comptable, Marie de l'Incarnation 156, Tél. 4639
 Thomas, typographe, Bon Pasteur 18½

FOURRURES Transformées et réparées. Remises complètement à neuf. Prix modérés chez
PICARD & ZICAT Enr. 101, Rue St-Jean - Québec
 TELEPHONE 2-0146

Vos vieux vêtements paraîtront comme des neufs s'ils sont confiés à notre service "*Mon Valet*" PFEIFFER.

Martin Valmont, Maire de Quebec; médecin-chirurgien, physician and surgeon; médecin de l'Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur. Bureau: des Fossés 189, Tél. 2-2160, rés. 187, Tél. 2-2158

Vincent, arrimeur, Lavigreur 120
Martineau Albert, menuisier, Arago 294
 Albert, inspecteur Dépt. Aqueduc, Kitchen 41
 Albini, oper. télégraphe, Arago 15
 Alfred, garde-magasin, Dorchester 160
 Alfred, in pecteur Dept Aqueduc, Kitchen 41
 Alphonse, emp. s. civil, St-François 143
 Alphonse, journalier, Caron 75
 Arthur-J., Capt., 8e Avenue 184
 Arthur, emp. s. civil, 2e Rue 117
 C.-D., emp. C. N. R., d'Aiguillon 162½
 Daniel, commis de malles, La Canardière 63
 D.-Charles, comptable, 6e Rue 26
 E.-Albert, débit de tabac, des Fossés 155
 & Lapointe, Avocats, de la Couronne 39
 E.-J., emp. des douanes, St-Jean 526

Martineau G. Elie, médecin-chirurgien, physician and surgeon; surintendant médical de la Quarantaine, Grosse Isle. Rés. Ste-Ursule 54. Tél. 2-3181w

Georges, ancien marchand de sable, Avenue des Erables 139

Georges, prop. Salle de Variétés, N.-D. des Anges 83-87

Martineau Gerald, gérant Remington Typewriter Co Ltd., Bureau: St-Pierre 84, Tél. 2-2890—rés. 3e Avenue 308, Tél. 2-6406w

Henri, sténographe, 4e Avenue 256½
 Henri de Martineau Ltée, Avenue Bougainville 60

Isaïe, emp. Hubert Moisan, Arago 15
 J.-Arthur, comptable, 8e Avenue 184
 Joseph, journalier, de la Reine 258

Martineau J.-T., ferblantier, Scott 31½.
 Jules, emp. Bell Tél., Ste-Agnès 13

Martineau Limitée.—Quincaillerie, gros et détail—Hardware, wholesale and retail, de la Couronne 70. Tél. 2-4500: entrepot, Ste-Marguerite 95½

Michel, journalier, La Canardière 106

Mlle M.-A., modiste, 3e Avenue 180

Mlles, de la Reine 83

Mlles Marguerite et Claire, des Fossés 153

Mme veuve Alfred, des Commissaires 194½

Mme veuve Alfred, des Commissaires 96

Mme veuve Arthur, 6e Rue 26

Mme veuve F.-X., DuPont 23

Mme veuve Omer, Avenue Bougainville 60

Napoléon, commis, C.N. Rys Ste Marguerite 146

Napoléon, chauffeur de taxi, Lasarre 75½

Napoléon, emp. Bell Telephone, du Roi 433

Napoléon, emp. Laiterie Laval, 14e Rue 6, Tél. 2-3715 sonnez 3

N.-E., jardinier, St-Michel 64

Omer, ingénieur civil, Avenue Bougainville 60

Onésime, tailleur de cuir, Bagot 40

Philéas, com-marchand, St-Vallier 326

Roméo, de La Cie Martineau, Avenue Bougainville 60

Roméo, journalier, St-Vallier 235r

Xavier, menuisier de la Reine 223

Martinette Chs. Alb., opératentr télégraphe d'alarme, Des Fossés 261

Lorenzo, pompier, Charest 96

Mme veuve Edmond, Charest 96

Mascolo Jimmy, blacksmith, C.N.R., 8e Rue 102½

Mason H., chauffeur, Ste-Ursule 10½

Masonic Hall (The), Garden 51

Masse Adrien, militaire, Crémazie 133

Alexandre, peintre du Pont 25



Gramophones & Disques
VICTOR ORTHOPHONIC
 320, rue St-Joseph, - - - - QUEBEC
 813

Masse Char, contremaître C. N. R., Joffre 81
Gaudias, contremaitre peintre, St-Vallier 248
Joseph, emp. s. civil, Place Marché Champlain 34
Juste, police provinciale, 1ère Avenue 319
Mme Charles-E., épicerie, Joffre 83
Thomas, emp. P.-T. Legaré, Ltée, St-Sauveur 174

Massé Arthur, de Joncas & Malouin, ing. forestier et arpenteur, Edifice Q. Ry, St-Joseph 229, chambre 505. Tél. 2773,—rés. Avenue Bougainville 45, Tél. 4879

J. A., mécanicien, Grant 123

Massé Joseph, président, A.-B. Dupuis Ltée, Avenue Bourlamaque 45. Tél. 4879

Léon, débit de tabac, St-Paul 153

Ls-Alfred, voy. de commerce, St-Martial 45

Mme veuve J.-B., St-Gabriel 96

Mme veuve Joseph, Côte Ste-Geneviève 84

Napoléon, emp. Comm. des liqueurs, 13e Rue 28

Thomas, emp. P.-T. Legaré, Ltée, St-Sauveur 174

Wilfrid, électricien, 1e Avenue 56

Masselotte Adolphe, peintre, 8e Avenue 174

Antonio, peintre artiste, Ozanam 109

Edouard-V., peintre, Latourelle 238¾-240½

Massey Gerald M., Insurance agent, St Cyrille 59

Massey-Harris Co., Ltd., Manufacturers of agricultural implements; manufacturiers d'instruments aratoires.—J. W. Verville, agent de division, St-Paul 424. Phone 2-3547

Mrs widow Francis, Fraser 109

Massey Mrs widow W. Morton, St-Cyrille 59
Massicotte Albert, ouvrier en fer, Québec-Ouest

Albani, bijoutier, St-Joseph 17½

Alphonse, emp. chemin de fer, Ste-Marguerite 125

Georges, emp. s. civil, St-Gabriel 81

Henri, débardeur, Avenue des Oblats 50

J.-U., manufacturier de bijouteries, St-Joseph 15-17—rés. St-Joseph 17½

Joseph, emp. du Dept de l'Auditeur Provincial, St-Vallier 332

Mme veuve, de la Reine 337

Masson Alfred, charretier, 4e Rue 141

Alfred, charretier, 8e Avenue 166

Andréas, menuisier, St-Olivier 230½

Antoine, mécanicien, 4e Rue 7

Arthur, cordonnier, Smith 69r

Delphis, emp. C. du Port, Ancien Chantier 7½

Edouard, jr, emp. Bonbons Candiac, Richardson 185½

Edouard, sr, plombier, Richardson 185½

Emile, menuisier, Jeanne d'Arc 23

Francis, facteur, Lavigueur 129r

Georges, sacristain, Lockwell 78

Herm., menuisier, Avenue Cartier 17½

Iréne, journaliste, Ste Marguerite 195

Masson Joseph, propriétaire de la Pharmacie St-Sauveur, St-Vallier 808. Tél. 2-2514—rés. Boulevard Langelier 81. Tél. 2-2466

Joseph, emp. Cie Paquet Ltée, de Bernières 115

J, cord.-machiniste, Châteauguay 178

Joseph, teneur de livres, St-Olivier 306

Lorenzo, étudiant, Lekwell 78

Louis, laitier, St-Olivier 230

Mlle Dina, Prince Edouard 127

Mme veuve A., St-Eustache 67

Napoléon, facteur, Avenue Bigaouette 59

Napoléon, journalier, Papineau 42

PASTILLES A-D (anti-douleur) Souverain contre Maux de tête Neuralgie, Grippe, Maux de dent, Lumbago et toutes douleurs
Pharmacie JOLICOEUR The Rexall Store
338, Rue St-Jean Tel. 2-5151 QUEBEC.



La Maison P. C. LACASSE Enr. 40, rue de la Fabrique
*Si vous aviez la malchance de briser vos verres, notre
 département moderne de réparation vous donnera pleine
 et entière satisfaction dans un très court délai.*



Masson Oscar, optométriste, St-Joseph 380
 Oscar, commis-marchand, Richelieu 259
 Pierre J., comptable, d'Aiguillon 204
 Pierre, brasseur, St-Anselme 61
 Mastai Sanatorium, La Canrdière, Mastai
 Masters and Mates Association of Quebec—
 M. J.-L., Bertrand, manager, Bassin
 Louise

Maternité Pouponnière, Artillerie 75.—
 Tél. 2-4341

Matheson A. Dawson, Rev. Pastor Chalmers Church, St Ursule 67, Phone 2-7798j

Mathews Arthur, electrician, de la Ronde 46
 Frédérick Wm., cook Château Fontenac, de la Ronde 33

Mathie George, drug clerk, Fraser 14

Mathieu Alfred, charpentier, St-Angèle 1

Alfred, menuisier, St-Olivier 74

Alphonse, menuisier, Boisseau 96

Antonio, agronome, La Canardière 16

Antonio, briqueteur, Avenue Tasche-
 reau 63

Eugène, plombier, de la Reine 169

Eugène, charretier, Franklin 204

Fortunat, ingénieur C.N.R., 4e Avenue
 111

Gaudias, pompier, Marie Louise 106

Gaudias, cord.-machiniste, St-Luc 232

Gérard, prop. Quebec Coat & Apron Co.

Reg'd, et prop. Buanderie de Québec,
 4e Rue 224

J., abbé, préfet de discipline, prof. Ecole
 Normale Laval, Chemin Ste-Foy 14

Jos.-A., gardien de la paix, Daniel 10

J. P. O., emp. dépt de l'Immigration,
 Saunders 75

Joseph, menuisier, Richelieu 96

Joseph, menuisier, St Honoré 13

Léonidas, emp. Q. Power, la Capricieuse
 27

Louis, menuisier, du Roi 447, maga-
 sin 447½

Mlle Philomène, modiste, des Fossés 24

Mathieu Mme veuve F.-X., Laviolette 40

Mme veuve Jean, Bagot 136

Mme veuve Louis-Joseph, Hébert 28

Mme veuve Onésime, St-Vallier 896

Oscar, plâtrier, 10e Rue 57

Philéas, rentier, Notre-Dame des An-
 ges 119

Philippe, entr. menuisier, de la Reine
 r125

Roméo, menuisier, 4e Rue 60

Théophile, menuisier, 3e Rue 109

Mathieu Victor, — Notaire public et
 Commissaire de la Cour Supérieure
 édifice Caisse d'Economie, St-Joseph
 98, Tél. 2-3337—rés. St-Augustin 124,

Mathurin Amédée, tailleur, 8e Rue 112

Mathurin E., emp. B. de Placement, des
 Fossés 77

J.-E., conducteur de malles, Blvd Lan-
 gelier 166

Matte Adélar, charretier, des Prairies 106

Adélar, infirmier Hôtel-Dieu du Pré-
 cieux Sang, du Palais

Alfred, sergent, Cove Field Barracks 23

Alfred, étudiant, Avenue Bougainvil-
 le 181

Arthur, emp. Mechanics Sypply, Ste-
 Marie 33

Matte Arthur, gérant Banque Can. Natio-
 nale, St-Jean 200. Tél. 2-0984—rés.
 202a, Tél. 2-6980j

Arthur, emp. Maranda & Labrecque,
 de Villiers 23

Arthur, militaire, Marie de l'Incarna-
 tion 322

Arthur, chauffeur mécanicien, St-Fla-
 vien 27

Arthur, corroyeur, Franklin 110

Auguste, charretier, Bagot 179

Charles, voy. de commerce, St-Cyrille
 181

Charles, boucher, étal, Durocher 102,
 rés. Franklin 249

PHONE
 2-6636

T. HETHRINGTON, Ltd

358-364

St. John St.

for **BREAD - BISCUITS - CAKES PASTRY**

Matte D., emp J. B. Renaud, St-Vallier 335
Ed. B., voy. de commerce, Avenue Lau-
rentide 11
Eugène, emp. de banque, Avenue Bou-
gainville 181
Ferdinand, agent, Charest 7, rés.
Avenue, Bourlamaque 91½
& Frères, bouchers, Avenue des Oblats,
175
Gédéon, abbé, vicaire à St-Malc, rue
Marie de l'Incarnation
Geo., sr., Dr., emp. Bureau du Protono-
taire, 3e Avenue 179. Tél. 2-3098f
Georges, de P. Dugal & Matte, Du
Pont 112
Georges-E., opérateur monotypiste, 2e
Avenue 96
Geo., évaluateur de douane, Crémazie 41
Henri, emp. P. Dugal & Matte, Colomb
226
Henri, peintre, Chevière 26
Henri, emp. s. civil, Avenue Bougain-
ville 181
J.-B., boucher, Avenue des Oblats 154
J.-E., épiciier, Charest 131-133
J.-N., emp. Dominion Fish and Fruit
Co., St-Cyrille 183
J.-N., coutier général. Côte de la Mon-
tagne 116. Tél. 2-2875
Joseph, gardien de nuit, Dorchester 77
Joseph, journalier, des Fossès 81
Joseph, journalier, Châteauguay 227½
Joseph, emp. s. civil, Avenue Murray 38
Joseph, emp. C. N. R., des Commissaires
100
Joseph P., emp. C.N.R. Latourelle 144½
J. S., C. G. A., L.A. comptable de Matte
& Matte, Chemin Ste-Foy 99
Lemerie, de P. Duga' & Matte, St-Ger-
main 11, Tél. 3872
Lorenzo, cordonnier, St-Vallier 242
Louis, boucher, (r), Avenue des Oblats
175
Louis, commerçant et rés. St-Germain
106

Matte L., boucher, Durocher 128, rés Morin
66
Louis C., voy. de commerce, St-Cyrille
325
L.-Nap., emp. de banque, Avenue Bou-
gainville 181
Lucien, plombier, Marie-Louise 59
Ls-Ph., inspecteur, Bureau d'Hygiène,
4e Avenue 323
& Matte—J. S. Matte, C.G.A., L.A.,
comptables, accountants, Côte de
la Montagne 116. Tél. 2-2875
Miles Joséphine Emma et Eugénie,
St Germain 108
Mme veuve A., des Commissaires 99
Mme veuve Georges, St Ambroise 28
Mme veuve Joseph, Chevière 28
Mme veuve J. Octave, St-Joachim 76
Mme veuve Narcisse, Avenue des Oblats
204½
Mme veuve Napoléon, Grande Allée 188
Mme veuve Olivier, Richelieu 286
Mme veuve U., Morin 96½
Napoléon, journalier, de la Reine 333
Napoléon, épiciier, Jeanne Mance 85
Narcisse, peintre, Kirouac 214
Odilon, peintre, Ave François Ier 71-73
O. Napoléon, cotiseur, Avenue Bou-
gainville 181
Pamphile, commis, des Fossès 199
Paul, pressier, St Valier 337
P.-Rosaire, commis en chef, C. N. R.
Freight Office, 5e Rue 11
Raoul, chauffeur d'auto, St Olivie 292
Raoul, commis-voyageur, Arago 207
Raoul, journalier, Joliette 5
Raoul, commis boucher, Colbert 19½
René, compt., Avenue Bougainville 181
Samuel, emp. s. civil, Kirouac 4
Stanislas, pâtissier, Morin 96½
T. Enr., St Dominique 129-133
Wilbrod, jr., garde-magasin, Chemin
Ste-Foy 410
Matthews F. W., cook, Château Frontenac,
Ozanam 34
Miss S., Candy Shop", St-Eustache 81

FURS Remodeled and Repaired at Moderate Price by
PICARD & ZICAT Enr. 101, St. John St. - Quebec
TELEPHONE 2-0146

"Our Valet" service keeps you well dressed PFEIFFER'S - 4 McMahon

Matthews Mrs widow Alfred, Artillerie 11
 Mrs widow G., St Stanislas 30
 Wolfe, journalier, St-Bernard 189½
 Matton Jean, E.E.M., Ste-Anne 61

Maxham A. J. & Co, Redg—Established
 in 1835—Denis J. Kerwin, agent, The
 Canada Sugar Refining Co., Ltd,
 and Mount Royal Milling & Manu-
 facturing Co., Ltd, St. James 17, Pho-
 ne 2-7566

Maxwell C. M., translator, d'Auteuil 41a
 May Mrs widow G. M., Crémazie 51
 Maynard John, soldier, St. Michael 13½
 W., agent de manufacturiers, St-Joseph
 64, rés. Hôtel Victoria, du Palais 32-
 36
 Mayrand Arthur, journalier, Marie-Louise
 126

Mayrand & Bernier—Ovide Mayrand &
 Maurice Bernier—avocats, St-Pierre
 93. Tél. 2-0344

Mayrand Ovide, avocat, de Mayrand &
 Bernier, rés. Fraser 208, Tél. 4621

Robert Dr., de la Fabrique 38¼

McAllister see also Macalister
 McAllister Ernest J., fireman, Artillerie 37
 Mrs widow John, Artillery 37
 Peter, ship laborer, St-Paul 193
 McAneeny J.-D., telegraph operator, Lock-
 well 86½
 Wm H., special sergeant, Richelieu 246
 McArdle Mme veuve Dave J., Marie-Louise
 118
 McBain Gordon, carpenter, 3e Avenue 152
 Henry emp. Eastern Can. Steel, Avenue
 Lesage 66
 V.-L., tea merchant, 2e Avenue 74
 William, emp. C.N.R., 8e Rue 97
 McBride Joseph, laborer, Artillery 134
 McBrierly J. E., professeur, St-Louis 38
 McBurney Chs, special officer, Dept. of Pu-
 blic Instruction, Lockwell 44

McCaffrey Miss Mary, Ste Anne 131
 McCaghey W. D., President, Thomas & Co.
 Ltd, Brown Avenue 64. Phone 6230

McCall, Shehyn & Son, Ltd. — Impor-
 tateurs de nouveautés, wholesale dry
 goods. J. A. Shehyn, président et
 gérant, St Pierre 52, Tél. Bureau
 2-0888. Magasin, Tél. 2-0889

McCallum Geor., cordonnier, St-Mathias 130
 Gérard, cordonnier, St-Mathias 130
 Mme veuve Alfred, des Commissaires
 198

McCann James, St-Olivier 84
 McCarthy Adolphe, journalier, Kirouac 268

McCarthy Augustin, chef de la police
 provinciale chief provincial police
 Tél. 2-0624, rés. Bagot 51, Tél. 2-2517

Emile, police provinciale, Bagot 53
 J. A., chief accountant, Bank of Mont-
 real, Fraser 261

J. M., Grande Allée 287

John, emp. Parlement, Corinne 37

Mi-s Nellie, St-Flavien 29

Noel, emp. J. B. Renaud, Corinne 29

S. John, civil clerk, St-Germain 123

W. A., civil engineer, Ave Laurier 302

McCartney W. Gordon, chauffeur, Avenue
 Maisonneuve 16

McCaskey S. John, St-Sauveur 150

McCauley Edward, laborer, Little Cham-
 plain 75

James, laborer, Little Champlain 75

James, Laborer, Little Champlain 50

Patrick, Mountain Hill 48

W. S., emp. Canadian Import Co., Ri-
 chelieu 346¼

Wm., letter carrier, Little Champlain 52

McCleary Mrs widow R., Fraser 117

McCleary David, capt. pour Com. du Havre,
 2e Rue 144

McClish Charles, machinist, Lockwell 82

Elphège, charretier, St-Patrick 66

Georges, emp. C. P. R., Ste-Claire 43½

J. A., brakeman, Montmagny 146



Radios DE FOREST CROSLY et STROMBERG CARLSON

320, rue St-Joseph, - QUEBEC

McClory Daniel, clerk, des Jard'ns 32
Herbert C., clerk, des Jard'ns 32
McClure Optical & Manufacturing Scientific
instruments, Elgin 17

McClure J. A., optometrist
and optician. Opticien. Instruments
de précision. St. John 109, Tél. 2-2516,
rés. Ste-Angèle 22. Tél. 2-5353w. Ate-
liers d'instruments de génie civil,
Elgin 17

McConneville James R., Maple Avenue 208
McCord Chs A., accountant Boswell Brew-
ery, St. Vallier 92

C. Harold, clerk, St. Vallier 92

McCovey O. D., sup. Chateau St-Louis,
Grande Allée 305.

McCullem J. G., insp. C.F.U.A., Lockwell
146

Miss Marguerite, Ste-Anne 34

McDonald, Currie & Co., accountants, St-
Peter 138. Phone 1942

E., poseur de tuiles, St-Jean 302

Edgar, charretier, Kirouac 252

J. E., bookkeeper, Charest 148

James, fireman, Richelieu 330½

Mrs John, Chateau St-Louis appt 205,
Grande Allée 305

Mrs widow Donald, Lachevrotière 23

Mrs widow John, O'Connell 48

William, staff sergeant, O'Connell 48

Will, carter, Lachevrotière 23

McDonough Michael, electrician, des Fran-
ciscains 49

Mrs widow John, Ave Bougainville 31

McDougall A. & Co., Montréal, Woollen,
J. M. Landry, rep. de la Couronne 37

& Cowans, stock brokers, St-Peter 79.
Phone 2-1402 and 2-1403

Ernest L., agent C.N.R., Avenue Bou-
gainville 54

P., emp. Davie Ship Building, St-Michel
57

McDowell & Lincoln Ltd, St Valier 566-570

McDunnough Mrs widow John, Ave Bou-
gainville 31

Ralph B., chief engineer Quebec Power,
Co., St-Joseph 227-229, rés. Fraser 11
Tél. 4889

McEnnis Joseph, emp. J. B. Renaud, Lavi-
gueur 11

McFall Alex., laborer, Champlain 418-420

McGarrity Alex., laborer, Ste-Julie 66½

McGee J. B., sec'y., Canada Life Ass. Co.,
St. Peter 132—rés. 3e Avenue 197½

Joseph, ingénieur stationnaire, de Beau-
jeu 169

Miss Jane, Chateau St-Louis, appt 604,
Grande Allée 305

McGilliuddy Arthur J., accountant, Avenue
Cartier 159

McGough Mrs widow, Montmagny 21

McGinnis R. A., supt. Anglo C. P. & P. Co.,
Chateau St-Louis appt 601, Grande
Allée 305

Mrs widow Henry John, St Olivier 27

McGowen W., civil s. clerk, Artillerie 111

McGrath B., emp. Bell Telephone, St-Louis
43

Charles, St-Michael 10

John, ex-soldier, St-Patrick 84

William, janitor, St-Louis 69

McGraw J. B., manager, Colonial Hide Co.,
10e Rue 166

Wm, emp. C.S.O.S., Marquette 112

McGreevy Frank, purchaser for Davie Ship-
building & Repairing Co., Ltd, Lauzon,
Laval 12

Herbert S., supt. Dept. of Marine Si-
gnal Service, Brebeuf 2

L. J., Laval 12

Miss, Chateau St-Louis appt 605,
Grande Allée 305

McHugh Michael, conductor Q. Ry, St Mi-
chael 66

Misses (the), de Mazenod 33

McIntyre Angus, foreman, John Ritchie,
Ltd, Fraser 87½

Prenez l'habitude ! Allez à la **PHARMACIE JOLICOEUR**

Pour vos Parfums et Articles de Toilettée,
Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 29, 39 et 49cts la livre.

338, rue St-Jean - Tel. 2-5151 **The Rexall Stores** 29, rue Buade - Tel. 2-0109



La Maison P. C. LACASSE Enr. 40, rue de la Fabrique
If it happened to you to break your lenses, our modern department of reparation will give you full and entire satisfaction in the shortest possible delay.



McIsaac Mrs widow J., St-Michel 37
 McKaig Patrick, watchman, St-Olivier 387
 McKay see MacKay

McKay Alex., Co., Ltd., engineers and boiler makers. Boiler Shop, Grant 8
 Phone 2415, Machine Shop and Office, Louise Embankment. Phone 2-7012. Night calls. Phone 2116

John, emp. Château Frontenac, St-Gabriel 84

John M., Dr, Avenue Ste-Geneviève 39, Tél. 2-3183

P. W., manager, The Laurentian Forest Protection, Ass. Ltd, St-Cyrille 365. Tel. 4491

Robert, of Alex. McKay, Co., Ltd., Fernside, Ste Foy Road 440 Tél. 5441

McKeaney Edward, emp. C. P. R., d'Aiguillon 149

Miss Kathleen, emp. Bell Telephone, Dauphine 15

McKenna H. W.—Florist—Cut Flowers and House Plants of finest quality. "Flowers by Wire" Service all over the world. Only Quebec member F. T. D. Association. 9 St. John Street, Phone 2-5535—res. Learmonth Avenue 23, Phone 4884

Mrs widow C., Fraser 148

McKennen Michael, of Legaré & McKennen, Avenue Renaud 33

McKennon A, gardien de la paix, Massue 78

McKenna H. J., professeur, St-Jean 437

McKenzie R., agent de manufacturier, Ste Ursule, 2 Tél. 2-7360

McKeown Edgar C., manager, The Canada Starch Co., Ltd, Sault-au-Matelot 11—Rés. Avenue de Salaberry 62, Tél. 7889

McKeown J.-B., laborer, St-Vallier 1218

Miss L., Drolet 18

W. A., emp. C. N. Rys., Avenue de Salaberry 62

McKernan Mrs M., St. John 366

McKie W. D., musician, Artillery 142

McHinley Mrs S. M., d'Artigny 7

McKinnon H. Dr., appts 2, 3, 4, St-John 240

Léo, emp. Dom. Electric System, Notre-Dame des Anges 191

J. F., foreman C. N. R. shop, La Fayette 54

McKinnon S. F. & Co., Ltd., B.-E. Lelere, successeur. Importateurs de modes en gros et manufacturiers de chapeaux pour dames. Wholesale millinery importers and manufacturers of ladies' hats, St-Joseph 58½. Tél. 2-2620—rés. St-François 81

McKinnon Steel Co., J. de S. Bossé, rep., Mountain Hill 147

McKiss I. C., merchant, Avenue Bougainville 215

McKnight P. M., clerk W. & J. Sharples, Ltd Ste-Famille I

McLaren N., Revd, secretary Quebec Auxiliary Bible Society, St. Foy Road, St. John 123

Willie, steward, St. Patrick 15

McLaughlin see also MacLoughlin

McLaughlin B. A., prop. The Quebec Adding Machine Repair Co., Avenue Turnbull 9. Tél. 2-4494

Garage, P. L. Lortie, prop, Arsenal 11

J. G. vendeur d'autos, 4e Rue 39

Patrick, E.E.M., d'Aiguillon 28

T. F., stable, de la Reine 20

T.-J., telegraph operator, d'Aiguillon 17

McLean Léon L., emp. C. N. R., 3e Rue 202

Miss Muriel, Avenue Ste-Geneviève 5

Mrs widow Patrick, St-Olivier 111

Rufus, emp. C.N.R., 3e Rue 200

McLellan A., clerk, d'Artigny 44

McLeod Miss Claire, Haldimand 11

McLeod, Young, Weir & Co. Ltd, L. R. Smythe, rep., St. Peter 67, Tel. 2 0075

McLimont J. C., of Wm. McLimont & Son, Ltd, St. Louis 81. Tel. 2-0584

PHONE 2-6636 T. HETHRINGTON Ltd 358-364
for BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY
 St. John St.

LIMONADE FORTIER

VICHY

Le breuvage par excellence durant la saison des chaleurs

J. W., vice-pres. Wm. McLimont & Son,
Ltd, Fraser 120. Tél. 5234

McLimont Wm. & Son, Ltd.—John Clapham McLimont, president; J. W. McLimont, vice-president; Ludger Gauthier, managing director and secretary-treasurer—Wholesale dry goods importers. Importateurs de nouveautés. St-Paul 155-157 et Dambourges 15. Tél. 2-0333

McLish Elphège, charretier, St Patrice 66
Georges, emp. C. N. R., Marie-Louise 102½

McMahon see also MacMahon

McMahon B. F., civil. s. clerk, d'Aiguillon 27
Daniel, conductor Q. Ry, St Vallier 280
Edward, brakeman, C. P. R., 4e Rue 80½

George, plumber and steam fitter,
St-Joachim 107

Henry, Bell Boy, Champlain 489

Henry, stevedore, Ste-Julie 54

John, clerk, Crémazie 177½

Michael, emp. C. P. R., Telegraph, d'Aiguillon 109

Miss M. J., Chateau St-Louis appt 303.
Grande Allée 305

Robert, motorman, O'Connell 11

William, laborer, Champlain 373

William, janitor, Ste-Anne 113

McManamy J. A., of Barry & McManamy,
Avenue de Salaberry 78. Tél. 2-6314

Miss M., St-Stanislas 9

McManus Denis, clerk, Artillerie 56½

Denis, sr., Chief of District Fire Brigade, Des Zouaves 19

J. A., teleg. operator, St-François 90

McMartin Wm., agent, Scott 125

McMaster Gerald, manager, St Amable 14

 McMillan see MacMillan

McMillan B. T., emp. Dom. Arsenal, Dolbeau 127

Chs W., repr. Canadian General Electric Co., Ltd., Dessane 103

McMillan Donald, gérant, 3e Avenue 136
Wm, dept manager Holt Renfrew Co., Ltd, Plessis 24

McMulan D. Stanley, B. A., Principle Th Commissioners High School, St. Augustin 136, rés.

McMullin Mrs widow John, Artillery 46
René, commis, Artillery 46

McNamara Wm P., accountant, 6e Rue 93½

McNaughton John, emp. C.N.R., des Fossès 26

McNeil Gaudias, débardeur, St-Beno t 98
Peter, shipping culler, Crémazie 68

Philéas, tanneur, Morin 179

McNichols Miss J., school teacher, 8e Rue 99

McNickle, Miss Jessie, rue Savane

McNicoll J.-C., vice-president of Quebec Motor Sales & Supply Co., Ltd., Avenue Bougainville 6. Tél. 8647m

McOuat T. Fraser, repr. American Cr Indemnity Co., St-Cyrille 509

Mrs J. C., school teacher, 8e Rue 99

McPeak, ins. agent, Marquette 100

Harry, culler, Avenue Murray 73

McQuaid George, stéréotyper, St-Cyrille 820

J.-H., Major, Ordonance Officer, Avenue Taché

McQuillan J. T., C.O.C., St Cyrille 55

McRobie Miss J. M., Laval 10

McTaggart G. T., engineer Bishop Construction Co., Avenue St. Denis 2

McTeer Mrs widow John, 6e Rue 141

McVey Miss Mary-Ann, St. Julia 55

McWilliam William, Inc., confectioners and pastry cooks. Confiseurs et pâtisseries, St. John 136-138, Phone 2-5909. Fabrique 50, Phone, 2-0376; St. John 310, Phone 2-0359

McWilliams D., manager Canadian National Telegraphs, St. Peter 83. Phone 2-5260, res. St-Cyrille 90, Tel. 4688

McWilliam G. E., of William McWilliam, d'Auteuil 5. Phone 2-3529w

FURS Remodeled and Repaired at Moderate Price by
PICARD & ZICAT Enr. 101, St. John St. - Québec
TELEPHONE 2-0146

Le service de la Maison PFEIFFER "*Mon Valet*" vous garantit de remettre vos vêtements à neuf. 4 McMahon

Meador E. L., clerk Treasury Dept., St Louis
Road 78

Meadley G. F., musician, Cove-Field Bar-
tacks block C. 19

Mechanic Mines, incorporated, Blouin R. A.,
repr., Dalhousie 99

Mechanics Supply Co., Ltd.—C. W.
Wiggs, pres.; W. R. Wilkinson, vice-
president and treasurer; E. A. Wiggs,
secretary.—Dealers in machinists, en-
gineers, plumbers, gas fitters, elec-
trical radio, Dunlop and automobile
supplies. Offices and show-rooms:
St. Paul 80-90. Phone 2-0651. Ware-
house: St. André 56-67

Mecteau Edm., sr, emp. Dom. Arsenal,
Champlain 944

Edmond, jr, emp. Dom. Arsenal, Cham-
plain 944

Medler Thomas, barber, St. Paul 87

Georges, débardeur, Champlain 944

Honoré, emp. Dom. Arsenal, Champlain
944

Medley T. R., telegraph operator, boards
Hébert 7

Meehan John, watchman, St. Paul 147 1/2

Mrs widow Michael, Crémazie 196

Mefarige, Moïse, bonbons, Ancien Chantier
11

Meiklejohn Mrs widow Wm. E., Ferland 25

Melançon Antoine C., surt. Usines St-Malo,
Ave Bougainville 15

E.-H., auditor C. N. Ry., Dolbeau 115

Alphonse, cordonnier, Signal 112

Ménard A., révd Père O.M.I., missionnaire,
Massue 15

Aimé, emp. Jos. Côté, Ltée, Montma-
gny 20

Arthur, sr, cordonnier, Kirouac 174

Arthur, charretier, Burton 12 1/2

Charles, rentier, des Fossés 241

Charles, typographe, Montmagny 20

Clodémir, cordonnier, Kirouac 188

Ménard F.-N., inspecteur de lait Ave Lamon-
tagne 55

Gaudias, cord.-machiniste, Nelson 27

Hector, plombier, Chemin Ste-Foy
870

J., distributeur de glace, Champlain 740

J. L. V., comptable, Crémazie 71 1/2 Tél.
6406

J.-P., division engineer, Saguenay Div.,
C. N. Rys, Blvd de l'Entente 189

Joseph, journalier, Lafayette 179

Joseph, plombier, Colomb 229-231

Joseph, charretier, Burton 12 1/2

Lucien, journalier, Montcalm 92

Ludger, ébéniste, Nelson 21-23

Ludger, peintre, Bagot 92 1/2

Mlle Emélie, Fleurie 137

Mme E., 2ème Rue 119

Nap. inspecteur de lait, Ave. Lamonta-
gne 53

Philippe, charretier, Burton 12 1/2

Théophile, charretier, Burton 12 1/2

W., agent manufacturier, St-Joseph 64
du Palais 32-46

Mercantile Agency (The), R. G. Dun
& Co. proprietors (International Cre-
dit reports and trade service). Fred.
D. Cantillon, local manager, Domi-
nion Building, St. Peter 126. Tél.
3-0674

**Merchants' Credit Adjustment Bureau,
Ltd.**—J. A. Leclerc, directeur-gé-
rant—Agence de collection, St-Paul
267, Tél. 2-1871

Merchants' Credit Association, Inc.
Credit Reports and Collections.—
Charles Dumas, secretary, 401, Que-
bec Power Building, St-Joseph 229.
Phone 2-0563

Mercier A., emp. Corporation, Hermine 159
A., chauffeur d'auto, Avenue Bigaouet-
te 57

Adj., cordonnier et marchand de chaus-
sures, Frontenac 192 et 192r



Toujours en mains PIANOS D'OCCASION à très bon marché
pour la pratique. Voyez notre assortiment avant d'acheter

320, rue St-Joseph, - - - QUEBEC



FRESH FLOWERS for EVERY OCCASION

9, St. JOHN St. Tel. 2-5535 QUEBEC.

Mercier Adélar, charretier, Arago 427
 A., peintre, Bayard 45
 Albert, sculpteur, 12e Rue 5½
 Albert, débardeur, 4e Rue 168
 Alexandre, emp. Com. des Liqueurs, 2e Avenue 60½
 Alexandre, commis, d'Aiguillon 236e
 Alexandre, voy. de commerce, Claire-Fontaine 8
 Alfred, menuisier, St-François 566
 Alfred, emp. s. civil, Durocher 14
 Alfred, agent de manufacture, Grant 134
 Alphonse, boulanger, de la Reine 102
 Alyre, marchand de bois, Ave Bigaouette 59
 Arthur, commis, St-Luc 208
 Arthur, chef dépt. J.-B. Renaud, Carillon 143
 Arthur, menuisier, St Olivier 78
 Aurèle, comptable, 4e Avenue 209
 Aurèle, tailleur, St-Olivier 174½
 C.-E., comptable, d'Aiguillon 79
 Charles capt. 6e Rue 42½
 Charles, J., rédacteur sportif "Le Soleil", et professeur, 8e Rue 35½
 Cléophas, peintre, Richelieu 274
 Delphis, cuisinier, Daulac 18
 Donat, menuisier, Ste-Thérèse 76
 Edmond, bois de chauff. des Prairies 14
 Edouard, emp. C. N. R., 5e Rue 61
 Edouard, sec.-trés. de la Cie d'Imprimerie Commerciale, Ltée, Avenue Marguerite Bourgeois 261. Tél. 4279
 Elzéar, cord.-monteur, St-Mathias 34
 Emile, tailleur, Ste-Claire 9½
 Emile, commis, Dauphine 40
 Emile, de J.-A. Roy, Inc., Avenue Désy 18. Tél. 6977
 E.-R., c. de malles, Chemin St-Louis
 Ernest, offi. Douane, de la Couronne 140
 Ernest, avocat, emp. s. civil, St-Cyrille 78. Tél. 6858
 Eudore, comptable, Marie de l'Incarnation 19
 Eugène, emp. civique, Dauphine 40
 & Frères, Enr, bouchers, St-Vallier 600

Mercier F. X., professeur de chant, Conroy 48 Tél. 2-7877m
 Gaudias, cordonnier, du Roi 286
 G., tail. en fourrures, rés. Dorchester 109 et St-Joseph 271¼
 Harold, de la Cie d'Imprimerie Commerciale, Avenue des Erables 54
 Henri, boucher, St-Sauveur 47

Mercier Honoré, honorable, Ministre des Terres et Forêts, Grande Allée 144. Tél. 2-4484

Herménégilde, journalier, Sagard 20
 Hubert, contremaître, Avenue des Oblats 229½-231
 Ismael, cordonnier, Napoléon 162

Mercier Jean, avocat, bureau et résidence, St-Jean 24, Tél. 2-0250

J. Alfred, emp. s. civil, Durocher 14
 J. Amédée, voy. de commerce, La Canardière 33½
 J.-Bte., jr, comptable, Marie de l'Incarnation 17
 J.-B., de La Cie Dechêne, Enr., St-Michel 30
 J.-Bte., sr, bois et charbon, Marie de l'Incarnation 31-60, Tél. 7595—rés. 17-19, Tél. 7597
 J. E., commis, Scott 121½
 Jos.-J., Des Commissaires 199

Mercier Jos., Commandeur de l'Ordre de St-Grégoire le Grand, de l'Ordre militaire du Saint Sépulture. Président de La Cie d'Imprimerie Commerciale, Ltée, Sault-au-Matelot 21, Tél. 2-6072 et 2-6073—Rés. Avenue des Erables 54, Tél. 4277

Jos.-Aurèle, maréchal-ferrant, de la Reine 127, rés. La Canardière 80
 Joseph, de Mercier & Frères, St-Réal 67
 Joseph, menuisier, Richardson 351
 Joseph E., facteur, Lockwell 78

Ford
 MADE IN CANADA

GARAGE GOSSELIN

DISTRIBUTEUR
 POUR FORD

OMER GOSSELIN, prop.

Service de réparations, lavage, engarage et remorquage

Téléphone 709

105, et 112½ RUE ST-GEORGES



La Maison P. C. LACASSE Enr. ^{40, rue de la Fabrique}
*Si vous aviez la malchance de briser vos verres, notre
 département moderne de réparation vous donnera plei-
 ne et entière satisfaction dans un très court délai.*



Mercier Joseph, gardien de nuit, chez Canac
 Marquis, Marie de l'Incarnation 92
 J.-H., emp. Dept. Milice, Latourelle 68
 Joseph Oliva, employé s. civil, N.-Dame
 des Anges 208
 Jos. P. E., commis, Charest 46

Mercier Jules, médecin, spécialité: Uro-
 logie — Voies urinaires. — Bureaux:
 St-Joseph 314, Tél. 2-6036—rés. Dau-
 phine 38, Tel. 2-4657

Léon, cordonnier, Châteauguay 213
 Lorenzo, emp. Côté & Côté, N.-Dame
 desAnges 148
 Louis, tailleur, Sous-le-Fort 55

Mercier Louis & Cie, Enr.—R.-Napoléon
 Mercier—Marchands-épiciers, grocers
 Bière et Porter, St-Paul 117. Er-
 trepot, Sous-le-Cap 59-61 et 66. Tél.
 2-1493

Lucien, plombier, Latourelle 176
 Ls. Geo., chauffeur s ationnaire, Marie
 L'Incarnation 90a

Mercier Ludger, négociant en gros. Agent
 de manu acturiers. St. James 26,
 Tél. 2-6074—rés. Claire Fontaine 8,
 Tel 2-3063w

Mlles Alma et Amanda, Chemin Ste-Foy
 101 1/2

Mlle Amanda, Ste-Hélène 113r
 Mlles Marie-Anne et Henriette, de la
 Reine 344

Miss Mary, St-Stanislas 8

Mme A., Lasnier, gérante, "Le Style
 Nouveau, St-Joseph 414

Mme A.-R., Hamel

Mme Odemel, Colbert 19a

Mme veuve Albert, St-Bonaventure 29

Mme veuve De phis, Dauphine 3

Mme veuve Elise, Chénier 14

Mme J., modiste, Claire-Fontaine 5 3/4

Mme veuve Hippolyte, Arago 204

Mme veuve J. Arthur, Scott 108

Mme veuve Léon, Châteauguay 213

Mercier Mme veuve Napoléon, Avenue Hol-
 land 180. Té. 4975w

Nap., commis de malles, d'Aiguillon
 168 1/2

Napoléon, briqueteur, St-Vallier 960

Octave, peintre, St-Olivier 274

Odilon, journalier, Arago 204

Onésiphore, ing.-mécanicien, St-Patrice
 85

Paul, gardien de la paix, St-Joseph 86

Paul, épicier, (rés), St-Eustache 82

Paul-Emile, matelot, St-Patrice 85

Philéas, journalier, St-Bonaventure 2

Philippe, journalier, Arago 204

Philippe, emp. Com. du Hâvre. Che-
 vrière 34

Pierre, menuisier, St-Joachim 56

Mercier R.-Napoléon, de Louis Mercier &
 Cie, Enr., Avenue Raymond, Beau-
 port. Tél. 2-1396 sonnez 11

Théo., ingénieur forestier, Richelieu 89

Thomas, emp. Bell Téléphone, 11e Rue
 111 1/2

Thomas, chauffeur d'auto, St-Sauveur
 174

Victor, de Victor Quarry Co. Ltd.,
 et dir.-gérant Adanac Lumber & Coal
 Co., Côte de la Montagne 111, Tél.
 2-0186—rés. Boisseau 37

Wilbrod, commis, Marceau & Cie, 3e
 Avenue 134

Wilfrid, charretier, Franklin 209

William, emp. Dom. Arsenal, Papineau
 34

Mercil Alfred, professeur Université Laval,
 St-Cyrille 204 Tél. 5086

Almanzor, boucher, Ire Avenue 72
 Rés. Fraser 228, Tél. 5878

Mercil Eugène, gérant Lamontagne, Ltée,
 de la Couronne 52. Tél. 2-5655—
 Rés. Fraser 228, Tél. 5878

Mercille Alfred, professeur, Université La-
 val, Saunders 58

LE
MEILLEUR
 PAIN

T. Hethrington Ltd

358-364, St. John St. Tel. 2-6636

THE
 BEST
 BREAD

Mereure Adrien, peintre, Délégué 11
Isidore, emp. Q. Power, Latourcelle 148 1/2
Ovide, voy. de commerce, St-Anselme
50-52

Meredith E. G., of Meredith & Meredith,
Grande Allée 138. Tél. 2-0181

Meredith & Meredith—Edward Graves
Meredith, Reginald Meredith & Arthur
E. P. Scott—Notaries public; real estate and estate agents; commissioners for Ontario and New Brunswick and Issuers of Marriage Licences, Dalhousie 46, Phone 2-0562

Reginald, of Meredith & Meredith,
Moncton Avenue 121. Tél. 7987

Merette F., voiturier, Avenue Bigaouette 20
—rés. St-Léon 48-50

Trefflé, forgeron, Ste-Agnès 92-94,
Merr Louis, foreman, St-Dominique 34
Merrill Henry T., locomotive fireman C.N.
R., La Canardière 138
Mess Officers, R. C. A., Citadel

Messely Achille, de Poulin & Messely, 8e
Rue 96

Camille, comptable, 8e Avenue 173
Léopold, cordonnier, 8e Avenue 171

Messenie, voy. de commerce, Avenue
Cartier 36

Messier Albert, gardien de la paix, Latourcelle 49

Messurvey Alex. J., accountant, Dalhousie
46, rés. in summer. Beauport

Métayer Edouard, cordonnier et magasin,
St. Vallier 957-959

Métayer J.-Alph., C.R., avocat, sous-ministre des Travaux Publics, Parlement
Tél. 2-8101—rés. Fraser 103, Tél.
7357

Jean, modeleur, Hermine 66

Joseph, maître-plombier, Morin 97,—rés
99

Joseph, agent d'assurances, Avenue
Lamontagne 24

Paul, plombier, Morin 99

Metcalf Walter, Immigration officer

Méthé Ph., principal Ecole Technique, Boulevard Langelier 185

Méthot Charles, facteur, 12e Rue 25

Edouard, charron, du Pont 170

Henri, ingénieur forestier, Fraser 66

Mlle M.-B., de la Reine 62

Miss Méthot, Grande Allée 144

Mme veuve Lazare, Carré N.-Dame 9

Napoléon, charretier, de la Reine 62

Paul, agronome, des Franciscains 75

Roger, commis de banque, St-Cyrille
436

Samuel, emp. s. civil, Crémazie 61

Siméon, cordonnier, Hermine 113

Victor, journalier, 9e Rue 147

Métivier Adélard, journalier, Dorchester 688

Albert, gardien de nuit, Montcalm 150

A. asst. H. Laberge, Grande Allée 57
Tél. 2-5414j

Alfred, emp. de Brasserie, St-Jean 69

Alphonse, emp. C.N.R., Ste-Agnès 25

Alphonse, emp. usines St-Malo, St-Luc
134

Arthur, charretier, Ste-Madeleine 31 1/2

Aurèle, typographe, Lejeune 5

Charles, menuisier, Franklin 250

David, menuisier, Morin 249

Elie, journalier, Avenue François 1er 42

Ferdinand, militaire, Hermine 22

François, rentier, Papineau 73

François, emp. Rock City Tobacco, de
Bernières 91

Fortunat, emp. s. civil, Ste-Marguerite
164

Gaston, gardien du pont, Dorchester 658

Joseph, cordonnier, Hermine 130

Joseph, charretier, Kirouac 20

Joseph, R. P., Ste-Famille 23r

Métivier Joseph, prop. de taverne, d'Aiguillon 108, Tél. 8012; rés. Côte Ste Geneviève 48, Tél. 2-3217j

Louis, journalier, Bibaud 22

FURS

FUR COAT ON MEASURE AT SPECIAL PRICE.
FIT AND WORKMANSHIP GUARANTEED

PICARD & ZICAT Enr.

101, St. John St. - Quebec
TELEPHONE 2-0146

"Our Valet" service keeps you well dressed **PFEIFFER'S - 4 McMahon**

Métivier Mles Georgiana, Mathilda et Octavie, Bagot 28-30
 Mles, de la Couronne 32
 Mme Alphonse, Grande-Allée 57
 Mme veuve Aurèle, Dorchester 658
 Mme veuve Edouard, de la Couronne 632
 Mme veuve J.-E., concierge, Mont-Carmel 25
 Mme veuve Joseph, Côte Ste-Geneviève 48
 Mme veuve Joseph, Grande Allée 57½
 Mme veuve L., Grande Allée 57½
 Mme veuve Michel, Papineau 72
 Mme veuve Napoléon, Trudel 8
 Omer, journalier, Dorchester 664
 Onésime, commerçant, Richardson 146
 Paul, journalier, Sagard 14
 Pierre, cordonnier, Boisseau 259
 Pierre, emp. Eastern Canada Steel, Bel-leau 15½

Metropolitan Life Ins. Co., M. Monast, manager, gérant, St-Jean 39. Tél 2-1603—Service de gardes-malades, Tél. 2-7526. City industrial accounts, de la Couronne 37, Tél. 2-8306

Metropolitan Life Ins. Co., M.-J. Poirier, gérant, St-Vallier 701, Tél. 2-7527

Meunier O., voy. de commerce, St-Anselme 52, Tél. 2-7327

Meunier Mles, St-Anselme 50
 Meyers Fred, electrician, Cremazie 28
 George, foreman, Aberdeen 141

Meynsbrugham George, charretier et restaurant, 2e Rue 73

Michaud A., R. P., maître des novices RR PP. du T. St-Sacrement, Chemin Ste Foy 850

Adélard, cordonnier, d'Iberville 15r
 Adolphe, abbé, Richelieu 2
 Albert, commis, Laviguer 88
 Albert, commis, Aberdeen 106
 Albert, commis, 8e Rue 98

Michaud A., cord.-machi., St-Germain 171
 Alphée, cuisinier, 5e Rue 11¼
 Alphonse, menuisier, De la Colombière 148
 Arthur, épiciier, La Canardière 49½
 Arthur, épiciier, Avenue François 1er 29
 Benjamin, avocat, Ste-Famille 18
 Charles, police provinciale, 8e Rue 152
 Charles, gardien de la paix, Lafayette 88
 Donat, menuisier, de la Colombière 183
 E., voy. de commerce, Dorchester 216½
 Edouard, comptable, 3e Avenue 140
 Emile, mécanicien, 8e Rue 156
 Eusèbe, menuisier, 4e Avenue 61
 Henri, ingénieur C.N.R., 1ère Avenue 166
 Henri, ingénieur C.N.R., St-Luc 148
 Herménigilde, boulanger, Notre-Dame des Anges 93
 Hervé, agent d'assurances, St-Vallier 654
 J.-A., voy. de commerce, St-Cyrille 367
 J., ing.-stationnaire, Grant 145
 J.-A., voy. de commerce, 1ère Avenue 122
 J.-B., professeur, Fraser 64
 Joseph, emp. Com. des Liqueurs, du Roi 290
 Joseph, barbier (rés) Colomb 115
 Joseph, journalier, Flynn 153
 Joseph, commis Hôtel St-Roch, 4e Avenue 261
 Joseph, emp. Com. du Port, Garneau 36
 Joseph, jr, barbier, St-Ambroise 92
 Joseph, électricien, 4e Rue 59
 J., menuisier, St-Bonaventure 25a
 Josephat, militaire, de Bernières 54
 L.-Ph., préposé à la papeterie et des livres de récompenses, Fraser 154½
 Martial, agent d'assurances, Champfleury 342
 Mlle A., emp. banque Montréal, du Roi 439
 Mlle Hélène, modiste St-Olivier 172½
 Mlle Joséphine, modiste, Bibaud 69



Pianos Knabe, Chickering, Mason & Risch, Willis, Pratte
320, rue St-Joseph, - QUEBEC

Michaud Mlle Rosa., sociétaire, des Francis-
cains 105

Mme veuve Antoine, d'Iberville, 15r

Mme veuve Auguste, Bibaud 69

Mme veuve J. B., Richardson 19

Mme veuve Pierre, Notre-Dame-des-
Anges 200

Mme veuve William, Latourelle 21

Omer, portier St-Olivier 147½

Ovide, peintre, Avenue Renaud 75

Ph.-Narcisse, emp. Com. du Port, An-
cien Chantier 7

Raoul, emp. Auger & Auger, N.-Dame
des Anges 200

Raymond, emp. s. civil, St-Cyrille 15

Tire Service, de la Couronne 18

Uldéric, sr, barbier, St-Vallier 851—rés.
St-Ambroise 92

Uldéric, barbier, Ozanam 189

W., teneur de livres, St-Cyrille 15

Michel Mme veuve Hypolite, St-François
356

Michelin Achille, tailleur en cuir, Ozanam 89

Henri Chs, emp. théâtre, Ozanam 89

Normand, tailleur de cuir, Ozanam 89

Michon Jos.-C., étalagiste, 7e Avenue 3

Miedema Mrs F. J., asst-sec'y-treasurer,
The Quebec Forest Industries Asso-
ciation, Ltd, St-Flavien 31. Phone
2-5132w

Miedema Peter, waiter, St-Flavien 31

Mignault Albert, journalier, 7e Rue 80

Albert, emp. Dom. Arsenal, 4e Avenue
83½

Alfred, marchand de glace, 10e Rue 147

Alexandre, journalier, 8e Avenue 153

Charles, contremaitre, Dominion Arse-
nal, Burton 19

Emilien, ingénieur, Montmorency 182

Ernest, pressier, Morin 101

J.-Ed., oculiste, St-Joseph 111, rés. Hé-
bert 10

Jean, sergent de police, 3e Avenue 264

Mignault R.-L., Capt. Cove Field Barracks
Officers Quarters 36

Mignault Thé, garde-pêche, St-François 140

Migner Alexandre, Chemin Ste Foy 91

Antonio, comptable, Richardson 312

C. E., de Quebec Steel & Wire Reg'd,
Chemin Ste-Foy 91

& Langlois, props de Quebec Steel
& Wire Reg'd, Belleau 11

Mme veuve Louis, Caron 98

Thomas, rentier, Dolbeau 30

Mikess Mrs Yvan, magasin de chapeaux, St-
Joseph 315

 Milaire voir aussi Miller

Milaire Charles E., maçon, Champlain 706

Etienne, cordonnier, de Mazenod 146

Elzéar, cordonnier, Laviguer 205

Ferdinand, cordonnier, Latourelle 215

Georges, charretier, Laviguer 128

Joseph, emp. Parlement, Champlain 648

Louis, journalier, Champlain 646-648

Mme veuve Félix, Napoléon 180

Mme veuve Ferdinand, Latourelle 215

Pierre, jr journalier, Champlain 770

Pierre, sr, journalier, Champlain 768

Milhomme Alexandre, maréchal-ferrant 9e
Rue 119

Alex., maréchal-ferrant, 7e Rue 28

Joseph, forgeron, St-Ignace 17

Joseph, forgeron, Place d'Orléans 5

Odilon, emp. Q. Ry., St-Bernard 41

Wilfrid, chauffeur, Laviguer 55

Militia Headquarters M. D. No 5,

Commandant Brigadier Général, Colo-
nel Commandant P. S. Benoit, Dis-
trict officer comd'g M.P. No 5. Post
Office Building, Buade Street, (see
also information)

Military Hospital, St-Louis r 57

Military Stores Department, (see Canadian
Ordonnance Corps, (voir informations))

Mill David W., civil engineer inspector of
Surveys, Maple Avenue 160

 Miller see (voir) Milaire

Miller A.-C., emp. C.P.R., Crémazie 91

A.-Flavien, peintre, de Miller & Frère,
Côte Ste-Geneviève 4½. Tél. 4596j

Prenez l'habitude! Allez à la PHARMACIE JOLICOEUR

Pour vos Parfums et Articles de Toilette, Grand choix des plus grandes Maisons Européennes et Amé-
ricaines. Essayez nos CHOCOLATS fin de semaine à 39, 49 et 59cts la livre. Aussi en boîtes

338, rue St-Jean - Tel. 2-5151 The Rexall Stores 29, rue Buade - Tel. 2-0109



Miller Alb., chauff. d'auto, Prince-Edouard 250

Alfred, débardeur, Champlain 421

Alfred, emp Dom. Arsenal, Prince-Edouard 219

Alfred, cordonnier, Arago 260

Alfred, tailleur de cuir, de Tracy 23

Alfred, maçon, Hermine 288

Alphonse, journalier, Petit Champlain 32

Amable, journalier, Champlain 756

André, ouv. en bouilloires, Champlain 802

Arthur, journalier, Champlain 922

Charles, tail. en fourrures, St Benoit 108

David, journalier, Crémazie 132

Edgar, peintre, Boulevard Langelier 141

Eudore, plâtrier, Ozanam 205

Félix, facteur, Richelieu 308

Ferdina, emp. Elz. Fortier Ltée, du Roi 346

Ferdinand, électricien, Latourelle 159 1/2

Ferdinand, machiniste, Crémazie 162

Ferdinand, plombier, Artillerie 59

Flavien, sr, commerçant, Boulevard Langelier 141

Miller & Frère, décorateurs, peintres d'enseignes, Richelieu 22-24, Tél. 2-6882

Georges, cordonnier, Boulevard Langelier 23

James, grocer, St-Augustin 57 and St-Joachim 75—res. Belvedere Road 50

James, barbier, Champlain 557

Jean, journalier, Olier 196

Miller J.-N., Chevalier de l'Ordre de Saint Grégoire le Grand, secrétaire du Comité Catholique du Conseil de l'Instruction publique et secrétaire du Bureau Central des Examineurs Catholiques, d'Artigny 38. Tél. 2-1512

Joseph, de Miller & Frère, 5e Rue 81

Joseph, plombier, Richelieu 249

Joseph, emp. J.-B. Renaud, Ste-Marie 7

Joseph, journalier, Arago 333

Miller Jules, contracteur, Crémazie 31 1/2

Léon, gérant, des Franciscains 47

Louis, journalier, Champlain 844

Lucien, cord.-machiniste, Caron 106

Miss M. A., Avenue Murray 127

Mlle Marie-Louise, Crémazie 132

Mme veuve, de l'Eglise 33

Mrs widow Achibald, Ste-Anne 34

Mme veuve Louis, Crémazie 134

O., Merchants, Du Pont 108

Odilon, menuisier, Latourelle 201

Olivier, peintre, de Miller & Frère, Signai 51

Ulric, cordonnier, d'Argenson 1 (rés)

Milliard Alphonse, emp. Canac Marquis, Avenue des Oblats 179

Jos., journalier, Falardeau 10

Mills John plumber, St-Laurent 43

T., bank messenger, Crémazie 152

Milot Camille, ingénieur civil, Scott 146

Napoléon, agent d'assurances, Avenue Holland 124

P.-J., emp. de Banque, du Palais 35

Robert, agent d'assurance, Ste-Angèle 7

Miner Rubber Co., Ltd, (The)—F. Maranda, gérant, Dalhousie 81, Tél. 2-3579

Minguy voir Maguy et Mainguy

Adélar, épicier, Victoria 133-135

Adélar, mécanicien, Dorchester 4

Albert, charretier, St-Olivier 240

Albert, plombier, St-François 14

E., médecin, (bureau) 1ère Avenue 281

Elzéar, charretier, Ste-Marguerite 90

Emile charretier, Bibaud 37

Henri, forgeron, Ste-Marguerite 90

J.-B., voy. de commerce, Richelieu 68

Joseph, plombier, Ste-Marguerite 90

Mme veuve Joseph, de la Reine 246

Napoléon, emp. La Cie P.T. Legaré Ltée, St-François 542

O.-E., médecin, (bureau et rés.) 1ère Avenue 281

Philéas, journalier, Marie de l'Incarnation 78 1/2

Théophile, tailleur, Charest 14

**THE
BEST
BISCUITS**

T. HETHRINGTON Ltd

354 358, St. John Street QUEBEC

**LES
MEILLEURS
BISCUITS**

Drink FORTIER'S Beverage

VICHY LIMONADE—DRY GINGER ALE—CREAM SODA—GRAPE JUICE, etc.

Minville voir aussi **Miville**

Minville Jean-Bte, sellier, Arago 83-83½

John, peintre, Jérôme 55

Ministère de la Voirie, bureau & magasin
Avenue Renaud 146-148

Miquelon Paul, avocat, de Paré & Miquelon,
St-Paul 267, rés. St-Jean 637, Tél. 6874

Miquelon Mme veuve Arsène, St-Jean 637

Mission Hall (The) of St Peter's Church, 8e
Rue 97

Missionnaires d'Afrique (Père Blancs), des
Remparts 35-37

Missionnaires du Sacré-Coeur—Révd
Père François Boudin, supérieur, Ste-
Ursule 71. Tél. 2-1571

Mitchell Buchanan & Ahern, commission
merchants, St-Antoine 18

David, accountant, Ste-Anne 24

Edgar, emp. C. N. R., 3e Avenue 318

George M., of Mitchell & Whitehead
Reg'd., Maple Avenue 79. Tél. 4169

J.-E., emp. C. N. R., 3e Avenue 318

Parker, United States Counsul, Ste-An-
ne 85

Mitchell & Whitehead, Reg'd.—George
M. and Jas. D. Brown—Commission
merchants, St. Peter 92. Tels 2-0260
2-0261

W. H., lumber merchant, St-Paul 267
res St. Cyrille 146½

W. J., chief eng. Price Bros., Chateau
St-Louis, app. 809, Grande-Allée 305

Willie, police provinciale, Charest 40

Miville voir aussi **Minville**

Miville Arthur, journalier, 1e Avenue 40

Arthur, salon de barbier, Dorchester 181

Elzéar, épicier, 1e Avenue 36-38

Ludger, agent d'assurances, La Canar-
dière 109

Mme veuve Alphonse, épicerie, Caron
124 (rés) des Commissaires 180

Philippe, menuisier, de Mazenod 137

Mixol Manufacturing Co., Ltd., T.-G.

Gaudry, secretary and manager, St.

Paul Street, 173, Tel 2-2124

Mochon J.-N., examinateur électricien en
chef, St-Paul 407, Tél. 2-2948—rés.

St-Jean 520, Tél. 6033

Modler Miss L., d'Artigny 77

Modern & Popular Sale Co. Regd, importa-
teur, D'Auteuil 17

Moffatt Willis, gérant Banque Canadienne
Nationale, Lachevrotière 120

Moffet voir aussi **Monfette**

Moffet Alex., voyageur. Ste Marguerite 63

Alphonse, Arago 146

Chs. H., de O. E. Moffet & Fils, de
l'Eglise 34b

Cyrille, emp. Comm. du Havre, de Ma-
zenod 112-114

F. V., deputy Shipping Master, Cré-
mazie 37½

Gérard, étudiant, Fleurie 4

Joseph, agent d'assurances, Bayard 172

J.-L., comptable, des Franciscains 26

Mlle Milles, de la Reine 147

Mme veuve Alphonse, St-Joseph 69

Mme veuve Félix, Avenue des Oblats
107

Mme veuve Gaudiose, Fleurie 4

Napoléon, commis, Sutherland 6

O. E., de Moffet & Fils, de l'Eglise 36

O. E. & Fils — **O. E. & Chs H. Moffet**—
médecins vétérinaires, de l'Eglise 38

Moisan Albert, chauffeur d'auto, St-Michel
11

Albert, épicier, Ste-Thérèse 206

Albert Dr, rés. et bureau, St-Vallier 926

Alfred, journalier, Arago 118

Alphonse, emp. Brasserie Champlain,
Turgeon 34

Amédée, cord.-machiniste, Latourelle
166½

Arthur, barbier, Olier 186

Arthur, emp. s. civil, St-Léon 15

Arthur, gérant, St Jean 343

Arthur, emp. C. N. R., Ste-Thérèse 120

FOURRURES MANTEAUX SUR MESURE A DES PRIX
SPECIAUX - COUPE GARANTIE
PICARD & ZICAT Enr. 101, Rue St-Jean - Québec
TELEPHONE 2-0146

Vos vieux vêtements paraîtront comme des neufs s'ils sont confiés à notre service "*Mon Valet*" PFEIFFER.

Moisan D., fruits et bonbons, St-Nicolas 18
 Elie, électricien, Aqueduc 98
 Elzéar, emp. A. Desnoyers & Cie, Champlain 661
 Elzéar, commis-expéditeur, Richardson 147
 Emile, emp. Hubert Moisan, Colomb 145
 Ernest, mécanicien, Boulevard Benoit XV 173
 Eugène, sec.-trés. Ls Beaubien Ltée, des Prairies 74
 Eugène, sr, charpentier, Champlain 468
 Fortunat, voy. de commerce, Napo-Léon 86-88
 Gaston, commis, des Prairies 74
 H.-J., facteur, de Mazenod 94
 Hubert, président et gérant, La Cie Hubert Moisan, St-Joseph 295. Tél. 2-5418j

Moisan Hubert, La Cie—Entrepreneurs de pompes funèbres, undertakers; St-Joseph 297. Tél. 2-2077. Ateliers N.-D. des Anges 108-110. Entrepôt St-Anselme 14

J., voy. en chaussures, St-Vallier 654

Moisan J A., Enr., (J. Elzéar Moisan) maison fondée en 1871. Marchand épicier. Fruits, légumes et poissons frais de toutes sortes reçus toutes les semaines. — Bières et Porter. Gro-cer. Fruits, vegetables and fresh fish received every weeks, St-Jean 341, Tel 2-2849

J.-A., gardien de nuit, Dorchester 12
 J. Arthur, de Tanguay & Moisan, d'Auteuil 7
 J.-B. Sylvio, voy. de commerce St-François 350, Tél. 5165w
 J. E., menuisier, Lavigne 74
 J.-Elzéar, de J.-A. Moisan, Enr., commis, St-Jean 343

Moisan J. F., épicier, Bouffard 17-19
 J, Philippe, huissier, St-Valier 1058
 Jean Louis, plombier, Lavigueur 106
 Joseph, charretier, Scott r 149b
 Joseph, emp. s. civil, St-Joseph 384 1/2
 Joseph, cordonnier, Aqueduc 145
 Joseph, officier de police, Champlain 468
 Joseph, charretier, Ste-Thérèse 112
 Joseph, charretier, Sagard 8
 Israel, journalier, Montcalm 53 1/2

Moisan—La Cie Hubert—Entrepreneurs de pompes funèbres et embaumeurs. Contôleurs du service d'ambulance de la Cité. Assurance Funéraire de Québec, St-Joseph 297, Tél. 2-2077

Lauréat, commis, Avenue Taschereau 10
 L. Eudore, de Alex. Legaré & Fils, St-Cyrille 369

Léopold, bijoutier, Dollard 46
 Léopold, bijoutier, Du Pont 129. Tél. 2-3094, rés. St-François 116

Louis-Richard, emp. s. civil, Champlain 468

Louis-Ph., plombier, Avenue des Oblats 229

Ludger A., gérant, Puritas, Ltd, rés. Lockwell 60

& Lyonnais, Enr., musiques et réparations, des Fossés 110

Michel, ouvrier en bijouterie, Dollard 48
 Mlle Anna, Lachevrotière 18

Mme Arthur, Côte de la Montagne 115

Mme Michel, magasin, Arago 120

Mme veuve Eugène, Dollard 117

Mme veuve Georges, pension privés, de la Couronne 88

Mme veuve J.-A., St-Jean 343

Mme veuve Joseph, d'Aiguillon 192 1/2

Mme veuve Hubert, St-Joseph 299

Mme veuve Omer, St-Olivier 293 1/2

Mrs widow Thomas, St-Louis 34

Nap., emp. C. du Havre, Papineau 120



Le piano C. ROBITAILLE SPECIAL est fabriqué par la plus grande manufacture canadienne

320, rue St-Joseph, - - - QUEBEC



BOUQUET de MARIEE une SPECIALITE

9, rue St-Jean,

Tél. 2-5535

Québec

Moisan Napoléon, épicier
grocer, Ste-Julie 70-72. Tél. 2-6912,
rés. d'Artigny 23, Tél. 2-5957J

Philéas, commis-épicier, de la Reine 136

Philéas, charretier, Artillerie 127

Philémon, forgeron manuf. de pare-
chocs, Ave. Tachereau 101. rés. St-
Vallier 926. Tél. 2-7752J

Pierre, cord. machiniste, Hermine 295

Raoul, de la Cie Hubert Moisan, St-
Joseph 299

Richard, emp. de douane, Scott 35

Roch, menuisier, Latourelle 97

Roméo, boucher, Aqueduc 98

Ulric de la Cie Hubert Moisan, N.-D.
des Anges 97. Tél. 2-2505j

Mollet Louis-Nap., ancien épicier, Racine 15

Molleur Joseph, cordonnier, Bagot 79

Jos., cordonnier, Napoléon 79

Mme veuve Gaudias, Arago 333

Mme veuve Nap., Kirouac 81

~~Molloy~~ Molloy see Malloy

Molloy E. G., sexton, St. Patrick Church,
McMahon 10

George, emp. Château Frontenac, Riche-
lieu 78½

J.-D., clerk C. P. R., Latourelle 125

James, ship-laborer, Dégigny 6

Mrs widow Edward, O'Connell 28

Thomas, emp. Imperial Laundry, St-
Simon 13½

Molony Mrs widow Thomas J. d'Aiguillon 15

Molsons Brewery, Ltd., Charles LeVallée
agent, Thibaudeau 7. Tél. 2-5245—
Rés. Ave. Bergemont 56, Tél. 2-5981

Monaghan J. Gerard, insurance agent, La-
chevrotière 71, Tel. 2-0189

J. M., of Palace Building, Reg'd, Lache-
vrotière 71, Tél. 2-0189

Joseph, sr, florist, Belvedere road

Joseph, jr, gardener, Belvedere road

Léo, étudiant, Lachevrotière 71

Monaghan M., B.A., City agent, The
Mutual Life Assurance Co. of Canada,
St. Peter 81. Phone 2-6884—Res.
Lachevrotière 71. Phone 2-0189

P. J., P. O. clerk, Belvedere Road

Monahan Frank, tile expert, Avenue Bou-
gainville

Mrs widow John, Lockwell 102

Monast M., gérant Metropolitan Life Ins.
Co., Avenue des Braves 102. Tél. 1.
4795

Monastère des RR. PP. Franciscains, (mai-
sons d'études,) des Franciscains 100

Monastère des RR. SS. Dominicaines, de
l'Enfant Jésus, Chemin St Louis.

Monastère des Révds Pères Capucins, 8e
Avenue 72

Monastère des Dames Ursulines, Révd. Sr.
Ste-Aurélien, supérieure, Donacona 18

Mondor Arthur, tailleur, St Olivier 100

Monette Mme J., St-Vallier 126

Alphonse, journalier, 2e Avenue 89½

Monet Hubert, commis, Champlain 305

Monfette voir aussi Moffet

Monfette Eugène, épicier licencié—Epi-
cier, gros et détail. Constamment en
magasin: Bœuf et lard; tabac cana-
dien et cigares; thé et café. Licencié
pour la vente de la bière et porter.
St-Paul 143, Tél. 2-7612—rés. St-
Paul 143½ et Sous-le-Cap 82

Monico Louis, news agent C. N. R., du Roi
102

Monier Adélard, cordonnier, Avenue Tas-
chereau 37

Adélard, cuisinier, St-Mathias 37

Alphonse, ing.-stationnaire, St-Benoît 97

Georges, journalier, Avenue Tasche-
reau 38

J. Alfred, commis-marchand, du Roi 82

Joseph, trisseur, d'Iberville 27

Louis, cordonnier, Hermine 296r

Get The Habit!
Go To

JOLICOEURS - The Rexall Store

Quebec Souvenirs - Post Cards - Pennants - Wonderful assortment of Mocassins - Remedies
and Toilet Articles - Patent Medicines - Cameras - Kodaks - Films
Photo Supplies - Chocolates and Candies

29, BUADE STREET

PHONE 2-0109



OPTICIENS DEPUIS 58 ANS

La Maison P. C. LACASSE Enr.

40, rue de la Fabrique

La plus vieille maison
au Canada

Monkey Brand Charcoal Reg'd, Colomb
33. Phone 1810

Monpas voir aussi Montpas

Monpas, Alphonse, commis, 8e Avenue 67

Monroy Odilon, tailleur en fourrures, Avenue
Désy 6

Montague (voir page suivante)

Montambault C. E., — Entrepreneur
plombier, électricien et poseur d'appareils de chauffage de tous genres.
St-Paul 129. Tél. 2-5685. Ateliers
Sous-le-Cap 72. — Rés. St-Paul 131

Georges, boucher, St-Paul 131

Joseph, plombier, St-Paul 223

L.-P., St-Paul 131

Roch Ovide, teneur de livres, St Paul 221

Montcalm Apartments, Claire-Fontaine 115

Montcalm Garage, Alex. Bolduc, prop.,
Chemin Ste-Foy 911

Montcalm Hotel, Alb.-J. Pelland, proprié-
tor, St. John 161-169. Office (bureau)
Tel 2-5030

Montcalm House—The Hwaiking Shop.,
oriental goods and souvenirs, St. Louis
32½

Montcalm Land Co. Ltd. — P. L. Boutet,
sec. St-Pierre 76. Tél. 2-0110

Montagnon Lucien, cond. d'expresse, St-
Olivier 77

Montague C., Fraser 274

Patrick, snr, laborer, Stuart 10½

Patrick, jnr, laborer, Stuart 10½

Wm., laborer, Stuart 10½

Montgrein William, ingénieur C. N. R.,
Maufile 105

Montminy Adjutor, sr, cordon., Kirouac 154
Alfred, emp. Boulangerie Nationale,
Montcalm 185

Arcadius, typographe, 9e Rue 90

Arthur, contremaitre, Morin 100

Charles, emp. s. civil, Ste-Julie 20

Charles-Emile, étudiant, Lockwell 140

Montminy Geor., cordonnier, Napoléon 330

Georges, cordonnier, Lafayette 184

J.-A., emp. s. civil, Artillerie 126

J.-Arthur, peintre d'enseignes, Colomb
201

Jean, charretier, St-Mathias 55

Jean-Bte, journalier, Marie-Louise 153

J.-B. Alfred, com.-marchand, Boulevard
Langelier 196

M. Alphonse, emp. s. civil, Lockwell 140

Montminy M. A. & Cie., Enr., photogra-
phes, St-Jean 2

Mme veuve Joseph, Morin 183

Mme veuve Marcel, St Luc 188

Montmigny O.-A., vice-président de Au Bon
Marché, Ltée, Crémazie 36

Montmorency Electric Ltd, St-Pierre 80.
Tél. 2-5624

Montmorency News Depot (The), St Paul 310

Montmorency Power Co., St-Pierre 80. Tel.
2-5624

Montpas voir Monpas

Montpas Lauréat, laitier, de l'Espinay 10

Montreal Life Assurance Co., of Canada,
L.-D. Gagnon, gérant, St-Paul 267, Tél.
2-8294

Montreal Pilots Office (The), F. J. Boulay,
agent, Dalhousie 46

Montreal Stencil Works (The), (Branch),
St Peter 35

Montreuil Adélard, emp. s. civil, Fraser 254
Alexandre, secrétaire, bureau Police
Provinciale, Chevière 33

Antonio, mécanicien, St-Valier 1090C

Arthur, journalier, du Roi 111

Emile, commis-épicié, Ste-Agnès 33

Israel, prêt Dominion Fish & Fruit Co.
Ltd, Avenue du Monument, Beauport
Téléphone 2-4730

J.-O., ingénieur civil, Beauport-Est

Jos.-Olivier, emp. s. civil, adresse Ca-
sier Postal, 276 Haute-Ville

Jos., chauffeur d'auto, d'Argenson 25

Joseph, journalier, St-Vallier 486

THE
BEST
BISCUITS

T. HETHRINGTON Ltd

LES
MEILLEURS
BISCUITS

358-364, St. John St.

Tel. 2-6636

Montreuil L.-J., assistant-gérant, du Roi 419
Lorenzo J., Dr, oculiste et auriste ;
St-Louis 48. Tél. 2-1539
L.-P., merceries, Sous-le-Fort 51½—
rés. 53
Luc, comptable, Sous-le-Fort 53
Mme veuve Emile, Avenue Parent 35½
Mme veuve Emile, St-Joseph 419
Mme veuve N. Y., Charlevoix 19
Mme veuve P.-J., Pare Avenue 63
Roméo, sculpteur, Signai 33

Montreuil Yves, notaire, de Gauvreau &
Montreuil, édifice Quebec Fire, St-
Pierre 81. Tél. 2-0958—rés. Beauport-
ville, Tél. 2-0208 s 2

Montrufet Pierre, emp. dept. Im., d'Auteuil 5
Monty, R. P., P. O.P., vicaire, Grande-Allée
329

Moody M. A., Alderman Belvédère Ward;
manager The Moody & Son, Co., St-
Cyrille 243. Tél. 6391

& Son Co (The), agricultural imple-
ments, C. P. R. Freight yard, Shed
No 3

Mooney Jos. B., emp. B. de Poste, Mar-
chand 9½
James G., emp. B. de Poste Boisseau 31

Mooney M. J., of Mooney & Byrne—
Real Estate dealer, du Palais 58.
Tél. 2-6092.—rés. Grande-Allée 316.
Tél. 6680

Mooney P., Asst. General Freight Agent,
Can. Nat. Rys. St Peter 71. Phone
2-8200—rés. Avenue Turnbull 88 Tel.

Mooney & Byrne, wood meechants — Real
estate dealers—Administrators Es-
tate Dubord & Jarrien Lumber Co.—
Dr M. J. M. Frank Byrne— J. P.
Galibois, sec.-trésorier, du Palais
58. Phone 2-6092

Moore Albert F., manager T. J. Moore &
Co., Ltd, Aberdeen 174. Tel. 5397
Antonius, comptable, Avenue Parent 45
Hugh W., sec'y-treasurer T. J. Moore
& Co., Ltd, Crémazie 165. Tel. 6327
James, carpenter, Jeanne d'Arc 51
J.-E., comptable, St-Vallier 940
L. C., commercial traveller, Inglewood,
St. Foy Road 410
L. J., commis-marchand, Avenue Parent
45
Miss, Château St-Louis, Appt. 806,
Grande-Allée 305
N. A., voy. de commerce, Avenue
Parent 45

Moore Thomas J., president of T. J.
Moore & Co., Ltd., Aberdeen 172.
Telephone 7795

Ths, emp. C. N. R., St-Vallier 1363

Moore T. J. & Co., Ltd—T. J. Moore,
pres.; Hugh W. Moore sec.-treas.;
Alb. F. Moore, manager; stationers,
printers, bookbinders and manufac-
turers of rubber stamps. Libraires,
imprimeurs et relieurs, Mountain
Hill 118-122. Phone 2-0052 and
2-0053

Moore William J., taxi driver, Saunders 40
Moran Patrick, emp. C. House, Dessane 117
Wm, electrician, 11e Rue 175
Morand Elzéar, jr, commis, St-Olivier 343
Gaudiose, boulanger, Morin 320
Joseph, électricien, St-Dominique 48½
Jos., gardien de la paix, de la Reine 412
Joseph, cordonnier, Boisseau 214
Léonidas, plombier, St-Olivier 345
Miss M. J., emp. s. civil, Château St-
Louis, Appt., 11, Grande-Allée 305
Mme veuve Louis, Voltigeurs 35
Ulric, journalier, St Benoit 4¾
Morasse Adélar, empl s. civil, Chevreière 43
Armand, forgeron, Napoléon 166
Joseph, sergent, St-Augustin 24½

FUR STORAGE
PICARD & ZICAT Enr.

Insure your Furs against fire
and moths during Summer by

101, St. John St. - Quebec
TELEPHONE 2-0146

Use our Towel service to keep fresh at the Office

PFEIFFER'S - 4 McMahon

Morasse J., reporter l'Événement, Richelieu 324½

J. O., charretier, Côte Ste-Geneviève 12
Mme veuve, de Mazenod 126

Mme veuve Cyprien, Richelieu 133

Pierre, aide-arpenreur, Marie-Louise 109

Morazain J. E., surintendant général C. N. Rys., Champlain Station. Tél. 2-8200, rés. S -Cyrille 94. Tél. 6545

Morand & Alleyn—Lucien Morand, C.R., et Richard R. Alleyn, L.L.L.—avocats advocates, édifice Dominion, St-Pierre 126. Tels 2-6829 et 2-6830

Morand Lucien, C.R., avocat, advocate, de Morand & Alleyn, St-Pierre 126. Tels 2-6829-30—Rés. du Parloir 5. Tél. 2-1106

Moreau Arthur, abbé, Hôpital St-Michel Archange, La Canardière

Alphonse, journalier, Ancien Chantier 7½

Charles, journalier, Champlain 450

Charles, journalier, Champlain 550

D., abbé, vicaire, St-Jean 448

Edwin, emp. s. civil, St-Cyrille 217

Elie, journalier, des Fossés 96

E. Théodore, plombier, Côte d'Abraham 176-178, Tél. 1253. Atelier St-Vallier 367

Ernest, comptable, Richelieu 166

Gaudias, entrepreneur, 4e Avenue 131

Geo. Albert, soll. d'assurances, St-Valier 723

Honoré, commis, Latourelle 64

Irénée, ancien épici-r, Morin 201

J.-Antonio, restaurateur, Arago 216

J. Arthur, comptable, Côte d'Abraham 176

J. E., restaurant, rés. Richardson 335

J. Michel, emp. de banque, Avenue Holland 116

J.-O., commerçant de fruits Halle St-Pierre, rés. Durocher 35

Moreau J.-Charles, plombier, St-Adélaïde 10

Joseph, charretier, Arago 208

Joseph Antoni, épici-r, Richelieu 107-109

Joseph, inspecteur, Montcalm 44

Joseph, cord.-machiniste, St-Luc 110

Joseph, mécanicien et restaurant, Caron 89

Lucien, commis, Côte d'Abraham 176-178

Maurice, St-Olivier 182b

Mlle Léonie, gouvernante, St-Louis 62

Mlles Antonia et Alvine, St-Léon 140

Mme veuve Edmond, Latourelle 64

Mme veuve L. F., Des Fossés 263

Mme veuve Napoléon, Carillon 38

Napoléon, journalier, de l'Alverne 32

Noé, emp. C. N. R., 2e Rue 167

Oscar, voy. de commerce, Sherbrooke 36

Philippe, ing.-mécanicien, Dalhousie 42

Pierre, peintre, 5e Rue 121

Roméo, maître-charretier, 4e Avenue 250

Sylvio, voy. de commerce, 8e Rue 108

Théodore, menuisier, Ste-Angèle 5

Valère, charretier, Signai 118-120

W., abbé, vicaire, St-Joseph 158

Morel Albert, emp. Canac Marquis, St-Valier 1042

Alphonse, révd, curé, S-Pascal-de-Baylon, La Canardière 597

Avila, mécanicien, Charest 106½

Charles, journalier, de la Martinière 33

Charles, comptable, 3e Avenue 298

Joseph, emp. s. civil, La Canardière 157

J. A., journalier, St-Roch 91

J. Charles, commis-voyageur, 3e Ave 178

Joseph, agent, de la Reine 134

Joseph, menuisier, 8e Rue 142

Joseph, rep. J. A., Marvin Ltd, de la Reine 133-135—rés. 131

Joseph, de St. Lawrence Vinegar Mfg. Co., St-Cyrille 120

Joseph Ludger, journalier, Richardson 118



Agent exclusif pour le piano MASON & RISCH,
le piano avec une âme

320, rue St-Joseph, - - - QUEBEC

Morel Mme Philibert, épicerie, Dorchester
695-697

Mme veuve Aimé, 6e Avenue 48

Mme veuve Joseph, St-Joseph 259

Mme veuve Elzéar, Pr.-Edouard 298 ½

Mme veuve Louis, Robitaille 14

Olivier, menuisier, 3e Rue 71

Philippe, commis, 8ème Rue 144 ½

Pierre, barbier, Morin 115

Théophile, charretier, St-Pierre 98

Wilfrid, charretier, Ste-Marguerite 47

Wm, menuisier, La Canardière 16

Morency Alphonse, notaire, de Charlebois
& Morency. Immeubles, Assuran-
ces. Prêts et placements sur hypo-
thèque. Edifice Giguère, St-Joseph
235. Tél. 8865—Rés. St-Jean 563,
Tél. 5680

Alphonse, tonnelier, des Commissaires
207

Anatole, plombier, d'Argenson 104

Anatole, mécanicien, Dorchester 104

Anselme, emp. Bell Telephone, Frank-
lin 151

Arsène, emp. Canac Marquis, Anna 159

Arthur, chauffeur d'auto, St-Germain 30

Arthur, ing.-station, Papineau 148

Arthur, voy. de commerce, Crémazie 213

Basile, jr, charretier, Franklin 138

Bruno, commerçant, Prince Edouard 242

Cléophas, sr, corroyeur, du Roi 174

Cléophas, journalier, St-François 54

Dollard, emp. Q. & L. St-Jean, Ste-
Thérèse 204

Emile, emp. de Banque, St-Jean 563

Edm, tailleur en cuir, St François 453

Edmond, plombier, Champfleury 216

Edgar, peintre-décorateur, Kirouac 69

Edouard, quincaillier, Dollard 7-9, rés.
Durocher 24

Edouard, messenger, des Fossés 247

Edouard, chauffeur, St François 405

Emile, emp. de Banque, St-Jean 563.
Tél. 2722

Ernest, comptable, St-Jean 563, Tél.
2722.

Morency Ferdinand, chauffeur stationnaire,
Bayard 188

François, journalier, Bagot 48

F. X., doreur, du Palais 32-36

F.-X., cordonnier, St François 451

F.-X., St Joseph 64, rés. St Cyrille 1e

Frederic, voy. de commerce, St-Joachim
70

Gédéon, mécanicien, Colomb 149

Georges, charretier, Hermine 149

Georges, surint. manufacture L. S. Mo-
rency, Joffre 166

Geo. Henri, emp. s. civil, du Roi 392

Henri Enr., marchand de fourrures.
Côte d'Abraham 160, St-Vallier 345 ½
347

Henri, de Henri Morency, Enr., St-Oli-
vier 161

J. A., barbier, Lavigreur 91

J. A., voyageur de commerce, 5e Rue
133 ½

J.-A.-Gaudias, agent de manufactures,
Charest 7

J. Adjutor, comptable, Latourelle 208

Jacques, repr. Ontario Gypsum Co. Ltd,
res. Fraser 90

Japhet, tonnelier, du Roi 236-238

J.-Alb., emp. Brown Corp. Co. Côte de
la Montagne 94-98

J. Edmour, boucher, Ste-Hélène 99,
rés. 89

Jean-Marie, arpenteur-géomètre, des
Franciscains 29

Jos., emp. Terreau & Racine, du Roi 266

Joseph, police provinciale, Bagot 54

Joseph, commis, Laliberté 147

Joseph, sr, plâtrier, Lavigreur 118

Joseph C., commis B. de Poste, Avenue
de la Tour 1

Joseph, commis, Hermine 287

Jos.-Ed., agent, d'Aiguillon 43 ½

J.-L., boîtes en carton, St-Mathias 104-
116—rés. Chemin St-Louis 30

Jules, corroyeur, Charest 193

PASTILLES A-D (anti-douleur)

**Souverain contre Maux de tête, Neuralgie, Grippe,
Lumbago et toutes douleurs**

Pharmacie JOLICOEUR

The Rexall Store

338, Rue St-Jean

Tel. 2-5151

QUEBEC



La Maison P. C. LACASSE Enr. ^{40, rue de la Fabrique}
If it happened to you to break your lenses, our modern department of reparation will give you full and entire satisfaction in the shortest possible delay.



Morency J.-T., agent, The Ogilvie Flour Mills Co., Ltd., St-Pierre 71, édifiée La Banque Canadienne Nationale, Tél. 2-0897—Rés. Lockwell 109, Tél. 4441

Morency, —La Maison—Adélaré Grenier, prop.—Peintre décorateur, doreur et encadreur. Decorative painter, gilder. Importateur de gravures etc., St Joseph 59. Tél. 2-5055—rés. St-Joseph 59

Lauréat, sr, sur, Parc Victoria
 Lauréat, commerçant, Boisseau 90
 Lauréat, plâtrier, Dorchester 14
 Lauréat, commerçant, Hermine 245
 Laurent-O., gérant, Citadel Brick, Ltd, Fraser 83
 Léon, tonnelier, Smith 43-45
 Léopold, emp. Lithographie du Peuple, St, Cyrille 1c

Morency Louis, Enr., —F.-X. Morency, gérant—sculpteur, doreur et encadreur, de la Fabrique 48. Tél. 2-0884

Mathias, menuisier, Bourdon 50
 Milles, salon de beauté, St-Jean 348
 Mile Caroline, St François 188
 Mlle Marie, St-Anselme 118
 Mlle Edith, Lasarre 70
 Mlle Rose-D., couturière, 3e Rue 123
 Mlle V., modiste, St Joseph 309
 Mme Cléophas-Charles, Lasarre 70
 Mme D. C., St-François 183
 Mme Victor, Collins 8
 Mme veuve Arthur, St-Paul 143 ½
 Mme veuve E., des Franciscains 119
 Mme veuve Charles, Richardson 247
 Mme veuve Georges, Richelieu 42 ¾
 Mme veuve J. Adalbert, du Roi 392
 Mme veuve Léandre, St-Jean 563
 Mme veuve Louis, épicerie, Ste-Thérèse 200
 Mme veuve L. B., Ferland 22
 Mme veuve Napoléon, St-Jean 248

Morency N. P., opérateur, St-Anselme 118
 Napoléon, de la Maison Morency, St-Cyrille 1c
 P., des Fossés 231
 Placide, voy. de commerce, Aberdeen 20
 Pierre, boulanger, Prince-Edouard 241 ½

Morency R., Manager Electric Refrigeration, Delco Light Co., St-Jean 68 ½.
 Tél. 2-2856—rés. St-Cyrille 61, Tél. 2-0378w

Morency St-Georges, courtier en immeubles, obligations. Emprunts et placements sur hypothèques. Assurances feu, vie, accidents, bris de glaces, garantie, etc. St-Joseph 235, Tél. 8311. Bureau et résidence, 563, rue St-Jean, Tél. 5680

Téléphore, teneur de livres, de la Reine 425

Trefflé, commis, des Zouaves 2

Morgan Alf. R., of David Morgan, St Ann 12 ½
 David — *Alfred R. Morgan*—merchant tailor, St Ann 12 corner du Fort 10

Morillon Thomas, plombier, Arago 375

Morin Achille, charretier, Morin 153

Achillas, peintre, d'Aiguillon 259

Adélaré, journalier, St-Bernard 56

Adélaré, peintre, St-François 19-21

Adjutor, chauffeur d'auto, de la Couronne 203

Alphonse, briqueteur, St-Nicolas 20

Alfred, plombier, (et rés) La Canardière 98 ½

Arthur, commis, St-Nicolas 44

Alfred, mécanicien, 4e rue 256

Albert, agent d'assurance, St-Vallier 187

Achille, charretier, Morin 153

Alfred, maçon, St-Ignace 84

Alfrdd, emp. C. N. R. Office, Champfleury 416

Alphonse, briqueteur, St-Nicolas 20

**THE
 BEST
 BISCUITS**

T. HETHRINGTON Ltd

358-364, St. John St.

Tel. 2-6636

**LES
 MEILLEURS
 BISCUITS**

Morin Antoine, emp. C.N.R., St-Sauveur 67
Antoine, aide-ouvrier en bouilloires, Lafayette 123
Arsène, emp. s. civil, St-Jean 536 1/2
Armand, voy. de commerce, du Pont 33
Arthur, presseur, Laviolette 40
Arthur, charretier, du Roi 83
Arthur, typographe, Dorchester 61 1/2
Arthur, inspecteur d'assurances, St-Cyrille 380
Arthur, journalier, St-Antoine 14

Morin, Barray, Coté & Marceau, comptables, St-Pierre 71, Tél. 2-6872
Benoit, cord.-monteur, de Mazenod 200
Charles, emp. Q.Ry, Latourelle 113
Charles, voy. de commerce, 12e Rue 27
David, corroyeur, Ste-Hélène 105
David, forgeron, Sagard 23

Morin Dr Ed. & Cie, Ltée—L. A. Morin président et gérant; Henri Morin, vice-président; Emile Morin, trésorier; J. Alb. Gauvin, secrétaire. Chimistes et pharmaciens, en gros, chemists and druggists, wholesale, Côte de la Montagne 113. Tél. 2-6570

Edouard, mécanicien, St-Vallier 1050
Edgar, ing.-stationnaire, Ste-Thérèse 132 1/2
Emile, trésorier Dr Ed. Morin & Cie Ltée, Ancienne Lorette
Emery, tailleur de hardes, St-François 342

Morin Emile, avocat, B.A., L.L.L., immeuble Morin, chambre 52, Côte de la Montagne 111, Tél. 2-6527—Bureau du soir et rés., Avenue Désy 1, Tel. 6574

Morin & de Varrennes, William Morin, L.L.L., Pierre deVarrennes, L.L.L. Avocats et procureurs—Barristers and solicitors—St-Pierre 126—Tél. 2-5292
François, épiciier, Avenue des Oblats 206
François, emp. C. N. R., 11e Rue 163

Morin Georges, journalier, Père Arnaud 55
Georges, pompier, de la Ronde 279
Georges, plombier, Avenue des Oblats 231 1/2
G., architecte, Dept. Travaux, Jeanne-d'Arc 137
Hector, comptable, Champfleury 270
Henri, voy. de commerce, 3e Avenue 108
Henri, journalier, Sault-au-Matlot 49
Henri, vice-prés. Dr Ed. Morin & Cie, Ltée., Côte de la Montagne 113—rés. Avenue de Salaberry 56. Tél. 5672
Herménégilde, mécanicien, 4e Avenue 338
J.-A., emp. s. civil, Richardson 218
J. A., emp. B. de Poste, Avenue des Chênes 15
J. A., agent de manufacturiers, St-Joseph 130
J. A., emp. s. civil, Crémazie 214
J. A., Colonel, Aberdeen 103
J. Arthur, gérant local de Er. Savard, Ltée, Ave Murray 107. Tél. 5272
J. Arthur, commis, 4e Avenue 338
J.-Bte, journalier, Prince-Edouard 218

Morin J.-B., Enr.,—Rémèdes brevetés, etc. Spécialité: Bandages Herniaires, St-Jean 412 1/2. Tél. 2-1071

Morin Jean-Baptiste, ferblantier, plombier, couvreur et électricien. Poseur d'appareils de chauffage à eau chaude à air chaud et à la vapeur. Tinsmith plumber, roofer and steam fitter. Sous-le-Fort 39, Tél. 2-5548 —rés. Sous-le-Fort 41

J. B. L., commis B. de Poste, des Français 117
J.-C., expéditeur de trains, St-Olivier 66
J.-Lucien, barbier, de Mazenod 196 1/2
J. O, agent, Lachevrotière 22

Morin Joseph, auditeur de la Province de Québec, Ste-Ursule 70, Tel. 2-2284j
Joseph, commerçant, Père Arnaud 55
Joseph, médecin, St-Jean 528

FUR STORAGE
PICARD & ZICAT Enr.

Insure your Furs against fire and moths during Summer by

101, St. John St. - Quebec
TELEPHONE 2-0146

Use our Towel service to keep fresh at the Office
PFEIFFER'S - 4 McMahon

Morin Joseph, prof. musique, de la Reine 151
 Joseph, épiciier, St-Vallier 1175-1177
 Joseph, agent, "Le Soleil", Latourelle
 Joseph, journalier, Père Arnaud 55
 Joseph, emp. dépt. Agriculture, Dolbeau
 118

L. A., pharmacien, pré-ident et gérant
 Dr Ed. Morin & Cie, Ltée, Avenue
 de Salaberry 76A. Tél. 2442J, rés.
 d'été, Ancienne Lorette

L. David, (succession), Côte de la Montagne 113

L. D., capt., 1re Avenue 320

L. Edouard, agent, 4e Rue 80

Léon, étal, La Canardière 580

Léon, boucher, rés., Maufile 149½

Léonidas, emp. s. civil, Avenue Maison-neuve 111

Léon, charretier, St-Luc 336

Louis, emp. aux usines St-Malo, St-Sauveur 69

Louis, journalier, de l'Alverne 26

Louis, mécanicien, Donacona 10

Louis, cordonnier, Hermine 269

Ls-Philippe, garde-moteur, Boulevard Langelier 186

Ls-Philippe, de Morin, Barry & Côté, Avenue Cartier 96

Ls-Philippe, conducteur d'expresse, d'Aiguillon 110

Maurice, emp. Corporation, Champlain 5

Morin Maxime, avocat, Côte de la Montagne 116, Tél. 2-0161—rés. Avenue Turnbull 12, Tél. 6049

Mlle Marie, St-Angèle 44

Mlle M.-L., de la Reine 255

Mlle O., modiste, Couillard 14½

Mme veuve, de la Reine 224

Mme veuve, Avenue François 1er, 129

Mme veuve Auguste, St-Nicolas 44

Mme veuve Auguste, de la Couronne 203

Mme veuve Edouard, St-Jean 340

Mme vve Edgar, 4e Rue 64

MorinMme veuve Ferdinand Latourelle 207

Mme veuve François, Letellier 10

Mme veuve François, d'Artigny 10

Mme veuve J.-B., St-Jean 412½

Mme veuve J. B., Prince-Edouard 306

Mme veuve Joseph, Dolbeau 2

Mme veuve Oscar, Richelieu 163

Mme veuve R., de la Montagne 80½

& Morin, machines à laver électriques, St-Olivier 47

Norbert, évaluateur, St-Cyrille 434

Morin Oscar, C. R., avocat, sous-ministre des Affaires Municipales. Advocate and Deputy Minister Municipal Affairs, rés. d'Artigny 10. Tél. 2-0997. Bureau, Tél. 2-8101

Philippe, journalier, 4e Rue 7¼

Philippe, ouv. en cuivre, Champlain 88

Philippe, couv. en cuivre Notre-Dame 25¼

Pierre, charretier, Richardson 149

Pierre, gardien, Chemin Ste-Foy 528

Pierre, mécanicien, 1re Rue. 159

Réal, Ste Hélène 105

Réné, architecte, Dolbeau 120

Roch, contremaitre, Champlain 88

Roméo, charretier, Latourelle 207

Roméo, voy. de commerce, 2e Rue 3½

Roméo, journalier, Père Arnaud 55

Ros., emp. C. N. R., du Pont 158

Tancrède P., Major, comptable, dépt. des Terres et Forêts, du Palais 24

Théophile emp. s. civil, Richelieu 140

Théophile, boucher, Lafayette 14

Thomas, plombier 175½

Ulric, voy. de commerce, Avenue Bourlamaque 13½

Morin, William, L.L.L., avocat, de Morin & DeVarenes, St-Pierre 126

Wm., mécanicien, Maufile 307

Morisset Alfred, Dr, greffier du Conseil Exécutif, Avenue des Erables 56. Téléphone 5695



Pianos Knabe, Chickering, Mason & Risch, Willis, Pratte
320, rue St-Joseph, - QUEBEC



BOUQUETS de MARIEE une SPECIALITE

9, rue St-Jean,

Tél. 2-5535

Québec.

Morisset A.-H., rentier, Avenue des Erables 76

Alfred, commis, Dolbeau 13

Arthur, commis, Dolbeau 31

François, de Morisset & Frère, Chemin Ste-Foy 66. Tél. 2-7885w

Morisset & Frère—Ls & Frs. Morisset—
Distributeurs Dodge Brothers Motor Cars, St-Joseph 316. Tél. 2-7885w
Garage, Caron 12

Morisset Georges, journaliste et publiciste;
secrétaire de la Commission de l'Exposition provinciale de Québec, Bureau: Hôtel de Ville, Tél. 2-7090, local 44, membre-directeur de la Société des Arts, Sciences et Lettres de Québec; Directeur "Le Terroir" Rés. Fraser 306, Tél. 7980

Gérard, notaire, St-Jean 203, rés. Scott 10

J. B. S., emp. s. civil, St-François 516

Louis, de Morisset & Frère, Boulevard de l'Entente 139, Tél. 2-4807j

Mme veuve C. L. A., Park Avenue

Mme veuve Sosthène, Dolbeau 13

Philippe marchand de bois, 2e Avenue 197

Roméo, emp. s. civil, Jeanne d'Arc 61

St-Georges, E.E.D., Park Avenue

Morissette Adélar, commis voyageur, St-Olivier 200

Adélar, commerçant, Châteauguay 262

A.-D., repr. de manufacturiers, des Fossés 211

A. H., rentier, Avenue des Erables 76

Albert, professeur, Lockwell 26

Alexandre, journalier, Crémazie 212

Adolphe, journalier, Champlain 734

Aldéric, pompier, Champlain 721

Alfred, cordonnier, Marie Louise 109

Alfred, journalier, de Varrennes 42

Alfred, peintre, St Sauveur 238

Alfred, journalier, Champlain 553

Alfred, charretier, Laliberté 175

Morisset Alph., sr, anc. navigateur, Champlain 734

Alphonse, jr, commis, Champlain 734

Antonio, charretier, Richardson 239

C. Emile, de C. Emile Morissette, Ltée, Avenue des Erables 91. Tél. 6971

Morissette C. Emile, Ltée—C. Emile Morissette, prés.; C. T. Morissette, v. prés.; L. D. Albert, Gagnon, sec. trésorier — entrepreneurs généraux, Latourrelle 219-232-236. Tél. 2-5023

Daniel, boucher, St-Vallier 1022

Edmond, journalier, St-Patrice 152

Ernest, sr, journalier, Champlain 721

Eugène, peintre, Kirouac 15?

Eusébe, charretier, Champlain 451

Morissettes George, Semi-Ready Wardrobe, St-Jean 168. Tél. 2-3764—rés Murray Avenue 96. Tél. 7641

P., Enr., marchands de fruits et épicerie

Morissette G.-P. Enr. Epicerie. Licencié, pour la vente de la bière et porter. Spécialité: fruits et Légumes au plus bas prix du marché (gros et détail) de la Couronne 99, rés. du Roi 222

Georges, journalier, Franklin 140

Georges, prop. de garage, d'Aiguillon 3, rés. St-Jean 160

Georges, charretier, Champlain 920

Gérard, notaire, St-Jean 203, Tél. 2-6765 (rés) Giffard

Henri, de G. P. Morissette, Enr., du Roi 222

Hervé, professeur, Lockwell 26

Morissette J. Albert, architecte, de Beaulé & Morissette, Chemin Ste-Foy 588, Tél. 6262

Jean & Fils, bouchers, étal, Caron 40-42

J. B., boucher, Caron 80, rés. St-Joseph 378

Ford
MADE IN CANADA

GARAGE GOSSELIN

DISTRIBUTEUR
POUR FORD

OMER GOSSELIN, prop.

Service de réparations, lavage, engarage et remorquage

Téléphone 709

105, et 112½ RUE ST-GEORGES

838



OPTICIENS DEPUIS 58 ANS

La Maison P. C. LACASSE Enr.

40, rue de la Fabrique

La plus vieille maison
au Canada**Morissette J. B.**, voy. de commerce, St-Germain 139**J. H.**, commis, des Franciscains 21**J. Tancrède**, de C. Emile Morissette, Ltée, Fraser 242**Joseph**, journalier, Champlain 734**Joseph**, dist. de glace, Champlain 638**Joseph**, emp. C. N. R., Montmagny 95**Joseph**, journalier, Champlain 451**Joseph**, journalier, d'Argenson 142**Joseph**, emp. s. civil, Avenue Maison-neuve 30**Joseph**, journalier, Colomb 434**Joseph**, sr, journalier, Bagot 227**Joseph**, journalier, Colomb 434**Morissette & Levesque, Ltée, J. E. W**
Levesque, gérant, St-Pierre 68. Tél.
2-2311**& Levesque**, débit de tabac, St Louis 36.
Louis, tonnelier, Avenue des Oblats
202 1/2**Louis**, journalier, Avenue des Oblats 100**Louis**, journalier, Champlain 321**Michel**, journalier, Daniel 12r**Michel**, ouvrier en bouilloires, De Bernières 107**Mlle Célair**, St François 188**Mlle M.**, Grande Allée 111 1/2**Mlle M.**, sténographe, du Bureau des
Archives au Parlement, St-Vallier 1257**Mme veuve A.**, Prince-Edouard 329**Mme veuve Côme**, Avenue Cartier 131**Mme veuve E.**, Côte Ste-Geneviève**Mme veuve Edmond**, Champlain 721**Mme veuve F. H.**, St-Olivier 200**Mme veuve G. P.**, du Roi 222**Mme veuve J. B.**, Grande Allée 111 1/2**Mme veuve Joseph**, Kirouac 152**Mme vve Philéas**, fruits, etc., du Roi 248**Mme Théophile V.**, St-Cyrille 222**Napoléon**, rentier, Se Rue 162**Napoléon**, maître-boulangier, Avenue des
Oblats 14**Napoléon**, rentier, Se Avenue 162**Narcisse**, corroyeur, Alfred 27**Morissette O.**, débardeur, Châteauguay 282**Octave**, cord.-machiniste, St Sauveur 216**Octave**, jr, charretier,**Octave**, journalier, Châteauguay 22**Philippe**, emp. Dépt. de l. Marine,
Champlain 733**Pierre**, chauffeur d'auto, Champlain 688**St-Georges**, avocat, Avenue Cartier 131**Télesphore**, débardeur, Franklin 299**Thomas**, journalier, Champlain 677-679**Wilfrid**, cordonnier, St-Luc 278**Morneau Arthur**, journalier, Avenue Berge-
mont 116**Emile**, emp. C.N.R., 1ère Rue 145**Henri**, expéditeur, 4e Rue 194**J. E.**, emp. C. N. R., Signal 20**J. P.**, gérant Eugène Falardeau, Ltée, du
Roi 314. Tél. 3734-w**Joseph**, marchand de bois, 3e Avenue
402 et 11e Rue 84, rés. 3e Avenue 400**Joseph**, emp. C. P. Express, 7e Rue 30**Léo**, emp. ch. de fer, 4e Rue 210**Morrin Collège Court**, St Ann 124**Morrin College**, Ste-Angèle 47**Morrin Miss**, Avenue des Erables 170.**Morrison Alexander C.**, head clerk Price
Bros., Ltd, Brown Avenue 213**Erick**, civil engineer, Avenue Ste Gene-
viève 5**Morrissey James**, emp. C. N. R., St-Vallier
1235**Mortimer Charles**, machiniste, O'Connell 25**Edward**, foreman C. P. R., 5e Rue 105**Morton Abraham**, emp. Gas Co., 3e Rue 146**R. W.**, of Alex. McKay, Co., Ltd.,
Avenue Bourlamaque 81. Phone
6332**W. J.**, of Alex. McKay Co. Ltd.,
Grande-Allée 328. Phone 5261**Moses Geo.**, plumber, Ste-Anne 93**Miss C.**, St John 623**Motard Wilfrid**, asst gérant, 13e Rue 70**Motor League**, (voir-see) Quebec Provincial
Motor League)**PHONE 2-6636 T. HETHRINGTON Ltd 358-364**
for BREAD - BISCUITS - CAKES - PASTRY St-John St.